

# LA NACION

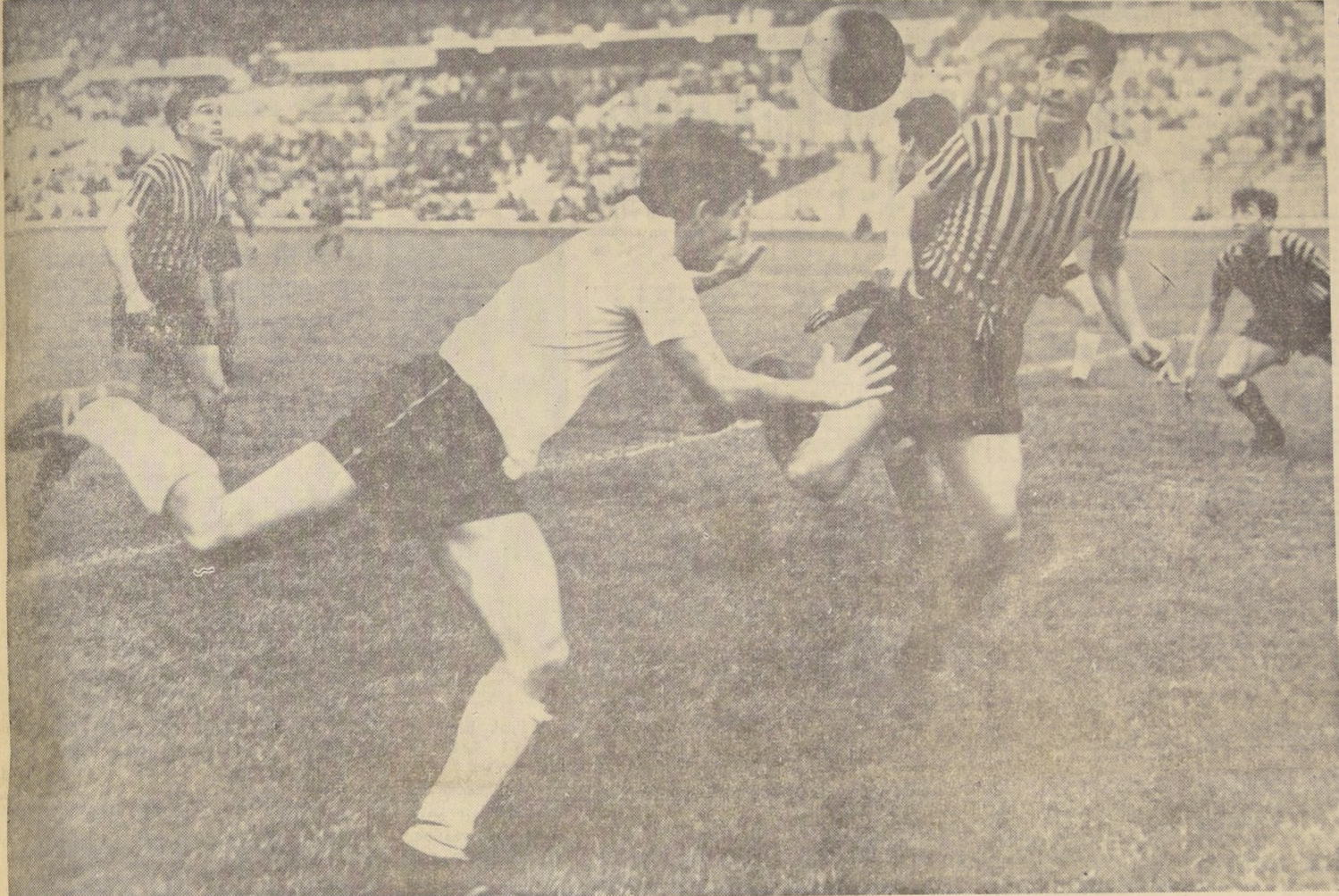
AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 4 DE NOVIEMBRE DE 1963 — PRECIO: E\$ 0,10 — N.º 16.770

Edición de 24 páginas — En dos secciones

Deportes	1 a 5	Provincias	16 y 17
Hípica	6 a 8	Económicos	18
Crónica	9 a 11	Casos	19 y 20
Redacción	12	Social	21
Política	13	Estados	22 y 23
Polla	14	Magazine	24

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Precipitaciones durante parte de la mañana. Resto del día, nublado.  
**TEMPERATURA DE AYER:** Máxima, 19,3° C, a las 13 horas. Mínima, 12,4°, a las 5.30 horas.  
**PRONOSTICO PARA HOY:** Las precipitaciones que afectan las zonas central y sur, persistirán en forma intermitente durante la noche y la madrugada. En el resto del día habrá cielos nublados.

## Ferro frenó el Ataque de Colo Colo: 0-0



**PELIGRO PARA FERRO!**— Alvarez, anulado durante casi todo el cotejo, tuvo pocas oportunidades. En una de ellas, señalada en la nota gráfica, trata de recoder un centro enviado desde la izquierda, apremiado por Castillo, buen valor en la retaguardia fusionada.



**NO HUBO DISCUSIONES.**— El grabado es elocuente en la falta penal en que incurrió la defensa de Palestino para frenar al piloto Díaz. Sirvió el lanzamiento de doce pasos Vázquez estructurando el marcador de cuatro a uno con que venció Audax Italiano a Palestino.

**Nota disposición defensiva** asumió el cuadro fusionado. Una errónea formación en la ofensiva alba facilitó el accionar de la retaguardia aurinegra. Colo Colo no tuvo puntero izquierdo.  
 Comentario de Jorge Fernández R.

**CANCHA:** Estadio Nacional.  
**PAGARON:** 29.151 personas.  
**RECAUDACION:** 27.590,90 escudos.  
**SOCIOS:** Colo Colo 3.206; Ferrobádminton 1.030.  
**ARBITRO:** Sergio Bustamante, regular.  
**COLO COLO (0):** Escuti; Montalva, Leps y González; Cruz y Ortiz; Moreno, Jiménez, Alvarez, F. Valdés y Hormazábal. Entrenador: Hugo Tassara.  
**FERROBADMINTON (0):** Piturra; Fuentes, Carmona y Ríos; Castillo y Rodríguez; J. Valdés, Zamora, Grillo, Olivares y Villegas. Entrenador: Sergio Cruzat.  
**GOLES:** No hubo.  
**DATOS TECNICOS:** Pelotas al gol: Colo Colo 14; Ferrobádminton 21.  
**TIROS DIRECTOS:** Colo Colo 6; Ferrobádminton 3.  
**TIROS DESVIADOS:** Colo Colo 10; Ferrobádminton 6.  
**FOULS:** Colo Colo 20; Ferrobádminton 6.  
**OFFSIDES:** Colo Colo 7; Ferrobádminton 1.  
**CORNERS:** Colo Colo 1; Ferrobádminton 6.  
**HANDS:** Colo Colo 2; Ferrobádminton 0.  
**OCASIONES DE GOL:** Colo Colo 3; Ferrobádminton 1.  
**PENALES:** Colo Colo 0; Ferrobádminton 0.

Le ocurrió a Colo Colo lo que normalmente le ocurre a los equipos estimados "grandes" o que ocupan, como el silencio alba, el primer lugar en la tabla. Un rival, en este caso, Ferrobádminton, salió al campo con una neta disposición defensiva, inteligente sin duda en la planificación, pero que en su desarrollo, con ser exitosa, privó al fútbol de lo mejor que tiene: goles.

Logró el equipo fusionado lo que se proponía: frenar el ataque alba, limitar al máximo las posibilidades de la vanguardia que comanda Luis H. Alvarez, pero al mismo tiempo, disminuyó las propias, dejando entregado el ataque —sobre todo en el segundo tiempo— a la gestión individual de dos hombres: Olivares y Villegas, cuya laboriosidad, notable en el caso del entrelazo izquierdo, resultó insuficiente para dominar con velocidad y cierta habilidad a la defensa alba, que en los dos períodos de juego no sufrió otra inquietud que aquélla en que Ortiz debió esforzarse para sacar una pelota que había superado a Escuti, ante una entrada veloz de Olivares.

Aclarado entonces que Ferro tuvo poca fuerza ofensiva, hay que insistir que en cuanto a resultado el plan de corte defensivo impuesto por Ferro, fue exitoso, y que consiguió igualar a cero con un rival que en teoría era superior. La paridad mirada a la luz de las cifras tuvo un tinte de triunfo para los hombres de la casaquilla aurinegra, que al margen del afán con que lucharon y de lo bien que cumplieron el plan dispuesto por el entrenador anotar, o mejor dicho, mantuvieron durante gran parte del match su apego a jugar con tranquilidad, con lentitud a veces, pero con mucho respeto por el balón dominado y traído desde atrás.

Esto, que conformó el mérito mayor de Ferrobádminton, encontró un "aliado" importante, en cierta inabilidad y carencia de ánimo de los rivales y en una formación hasta cierto punto "curiosa" del ataque de Colo Colo, que al ingresar con Hormazábal de puntero izquierdo, no tuvo un alero neto y permitió que la defensa aurinegra, sin abandonar su "guardia" costara siempre con un defensor libre cuya faena individual, a más de ser simple, contribuyó a solidificar el bloque extremo, que de este modo, contuvo bien las cargas que en su mayoría gestó por el centro el quinteto alba.

A esto hay que agregar que Hormazábal, asumiendo un carácter de conductor a medias, tuvo permanentemente como vigilante implacable al entrelazo Zamora, quien, sin otra obligación que destruir el juego, fue una pieza valiosa en el desarrollo de todo el andamiaje táctico de los fusionados.

Sin poder movilizarse libremente Hormazábal, marcó también muy de cerca Jiménez y sin visión para avanzar con audacia Ortiz no pudo Colo Colo dominar como lo hace regularmente en el mediocampo, y al no hacer, privó también al ataque de la ayuda que necesitaba, o que determinó que el juez se hiciera violento con muchos

PASA A LA PAGINA 14





# A. Simonetti montó a Chañaral e hizo suyo título de campeón

### Gloria de Francke, en Arrebol, primera en las competencias para damas.



MONTANDO a Cobre II en 4.ª categoría y a Chañaral en todo competidor, Americo Simonetti se adjudicó el título de campeón de equitación.

## VICTOR DHIMES, 1.º EN "REGULARIDAD"

Pese al mal tiempo reinante, 41 coches tomaron parte en el octavo evento automovilístico de regularidad. San Fernando-Talca-San Fernando, organizado por el Auto Club de Colchagua, con la asesoría técnica del Auto Club de Regularidad de Chile y que se llevó a efecto ayer, bajo persistente lluvia, en la Ruta Longitudinal Sur.

### Profesionales de tenis realizarán prácticas dirigidas

Hoy, a las 10 horas, en las canchas del Campo Santa Rosa de Las Condes, se dará comienzo a los entrenamientos controlados, dispuestos por la Asociación de Profesionales de Tenis, que serán dirigidos por Humberto Rivera, por Rodolfo Thellier, por 10.º Ricardo Pérez, por 11.º Leopoldo Baillac, por 12.º Hnos. Dannenberg, por 13.º Sabotier, por 14.º Andrés Ceppi y por 15.º Jaime Diez.

Ante numeroso público y con presencia de autoridades, se cumplió ayer en sus dos últimas etapas la segunda y última jornada del Campeonato Nacional de Equitación, que se desarrolló en el Jardín de Salinas del Parque Cousiño, competencia organizada y dirigida por la Federación de Deportes Ecuestres de Chile.

Actualización meritosa cupo a los nuevos campeones de Chile, Americo Simonetti y Gloria de Francke, ambos clasificados en forma destacada, como el primero se adjudicó en los títulos de 4.ª categoría y todo competidor, con dos caballos el primero que se ha mostrado en la actual temporada como una gran revelación, y el segundo, Chañaral, que de un vice del año pasado ha salido ahora al campeonato de la categoría máxima.

En consecuencia, se clasificaron campeones de Chile, cumplidas todas las fases, los siguientes caballos: 1.º Chañaral, montado por Americo Simonetti, con 30 puntos, y vicecampeón Chañaral, montado por Manuel Rodríguez, con 29 puntos. El primero pertenece a la UC y el segundo a Coraceros.

En demas fue campeona y vicecampeona la señora Gloria García de Francke, del Valparaíso Paperchase Club, con Arrebol y Trompita, respectivamente, con 28 y 27 puntos.

Por enfermedad no arribó José L. Silva. El árbitro sorteado para dirigir el encuentro entre Everton y La Serena era José L. Silva, pero éste enfermó en Valparaíso y hubo de ser reemplazado por Lorenzo Cantillana.

A última hora se enfermó también Pedro Álvarez, delantero de Everton, que iba a formar en la escuadra viamartina.



BUENA FIGURA, del quinteto de Normal que se clasificó campeón del básquet de la "U", fue Gastón Aravena. El cuadro normalista venció a Físico en la final por 75 a 70. En el grabado, Aravena se apresura a saltar obstaculizado por Gallardo y Ocaña.

## BASQUETBOL: Normal, otra vez campeón

### El quinteto normalista venció en la final a Físico 75 por 70. Es la tercera vez que logra el primado del básquet universitario. Santiago derrotó en forma fácil a Valparaíso, 86 por 67.

Siempre en manos de Normal el primado del básquetbol de la "U". Ayer venció en el Gimnasio de Nataniel en match final a su tradicional adversario, Físico, por la cuenta de 75 puntos contra 70. Esta es la tercera vez que el quinteto capitaneado por el internacional Gastón Aravena, se cina la corona de campeón.

El match no tuvo el clima deliviano, donde primó el mejor trabajo colectivo de Normal que además contó hasta la final con una mayor cuota de jugadores titulares, al paso que su rival tuvo que sentir las ausencias por límites de faltas de Ocaña, Orestes y Gallardo, más la ausencia de Alfredo Soto, que por destituciones con el entrenador, Osvaldo Retamal quedó marginado del equipo.

En el encuentro entre juveniles de Valparaíso y Normal, el cuadro normalista se impuso por 86 a 67. Detalles técnicos: Normal: Aravena, 21; Meléndez, 10; Castillo, 18; Silva, 12; Quiroga, 2; Ruffo, 2; y Sosa, 0. Físico: Gallardo, 11; Oreste, 14; Ocaña, 17; Medinilla, 2; Carrasco, 14; Sagal, 10 y Ramírez, 2.

SELECCION DE SANTIAGO: Lichovsky, 24; Bute, 23; Bermúdez, 9; Vasquez, 19; Castro, 2; García, 16; Pleidisco, 8; Acuña, 2; y Rozas, 4. SELECCION DE VALPARAISO: Joppe, 9; González, 6; Silva, 2; Santanar, 17; Medinilla, 2; Echeverría, 4; Ocaña, 6; Oliverry, 11; Hormazabal, 1, y Palacios, 3.

POLO: COPA J. BESA. Cómodos triunfos para Colchagua y La Cucaracha. La diferencia que se estableció entre ganadores y perdedores, se reflejó en parte de la jornada del jueves por la Copa Jorge Besa, que se cumplió ayer en las canchas del Club San Cristóbal.

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cia. de Cervecerías Unidas, el más antiguo y prestigioso torneo que para instituciones modestas se efectúa en nuestro país, ha recibido un nuevo y valioso estímulo.

El Campeonato Industrial CCU en Talca, también tiene punteros. Son ellos, los conjuntos del Productos Fermados, Deportivo Calaf y Matachón. El certamen continuará hasta el 9 del presente mes, donde quedará clasificado el campeón de este apasionante torneo buscando al representante de la tierra del Rangers y de la ciudad Educana.

# Juv. Relámpago se clasificó Campeón CCU en San Miguel!

### AL EMPATAR CON FLAMENGO SIN CUENTA.

Se clasificó ayer el 13.º campeón de las eliminatorias del Torneo Monumental de Fútbol de los Barrios, que auspicia la Cia. de Cervecerías Unidas.

Este derecho para participar en la rueda final, lo conquistó ayer el Deportivo Juventud Relámpago, al empatar en el match final por las eliminatorias de la Comuna de San Miguel, al Deportivo Flamenco. El score, en blanco, refleja fielmente lo que aconteció en la cancha. Un hermoso partido, sin vencedor, ni vencido, pero sí con un campeón: Juventud Relámpago.

El match entre Flamenco y Juventud Relámpago despertó enorme entusiasmo. Clásicos adversarios de la Fobación David llevaron hasta la cancha del primero de los nombrados a un público superior a 3.500 personas (más que cualquier partido del Asoceno del Fútbol Profesional), lo que da la pauta de la pasión con que se espera la rueda final de los 16 campeones de este apasionante y auténtico certamen de clubes de barrios en nuestro país.

Las defensas de ambos equipos se portaron a la altura, y pese al empeño por abrir el marcador, éstos esfuerzos de ambas ofensivas resultaron estériles, por cuanto ninguno de los dos adversarios cedió un minuto para que uno asumiera el control de las acciones. Pese a que no existió la emoción del gol, el público que llenó los cuatro costados de la cancha presenció un partido de gran alcance técnico, puesto, en ejecución por los 22 muchachos.

Flamenco, que ayer se clasificó vicecampeón, no pierde su gran chance. El domingo próximo deberá enfrentarse al vicecampeón, del Sector Central, Andes Sotomayor, por la rueda extraordinaria, para clasificarse al 8.º campeón de las sedes de Santiago que enfrentarán a los 8 campeones de provincias.



CAMPEONES DE SAN MIGUEL! Elenco del Juventud Relámpago. Repetieron la hazaña del año pasado, clasificándose campeones de San Miguel y llegando a la rueda final del 2.º Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios. Esperan este año conquistar un puesto digno que supere la tercera clasificación del año pasado cuando representó a Chile. Son candidatos firmes a viajar a Argentina en un CARAVELLE LAN-Chile, si la suerte les acompaña.

## CAMPEONES DE CURICO



Con bastante éxito finalizaron las eliminatorias en la ciudad de "las tortas". Se clasificaron campeones los muchachos que integran el Deportivo Jacinto Valenzuela en el torneo que alcanzó enormes atractivos. En la final, el Deportivo Jacinto Valenzuela se impuso al Deportivo Rauco, por la cuenta mínima, y con ello conquistó el derecho de representar a Curico en la gran final de los 16 campeones a iniciarse a mediados del presente mes, tanto en la capital como en provincias. Los curicanos le harán empeño de frente, como los demás cuadros de Talca a Valparaíso, en conquistar el preciado galardón en este sensacional y auténtico certamen de clubes de barrios, y viajar a Argentina en un cómodo CARAVELLE LAN-Chile.

## RACING ES EL PUNTERO EN TORNEO CCU DE VALPARAISO

### TRES LIDERES SURGEN MANO A MANO EN TALCA.

Valparaíso y Talca siguen sus torneos eliminatorios del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cia. de Cervecerías Unidas, para clasificarse a sus campeones para la rueda final.

RACING PUNTEA EN EL PUERTO. Hasta el viernes de la semana pasada, el Deportivo José Racing punteaba en el torneo Nocturno Sextangular que se juega en el Estadio O'Higgins, y organizado por el prestigioso Club Deportivo Las Zorras.

Un Caravelle LAN-Chile espera al campeón CCU. Sordeo de los finalistas. El próximo domingo, a las 11 horas, tendrá lugar en la sede del Comité Ejecutivo del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cia. de Cervecerías Unidas, Santo Domingo 1867, una trascendental ceremonia. A ella deberán concurrir los delegados, tanto de provincias como de Santiago, de los equipos que disputarán la rueda final, y ya clasificados campeones, a las 11 horas, junto con dar a conocer las bases de la rueda final de los 16 campeones, se procederá al sorteo, tal cual como se hizo el año pasado. Habrá nerviosismo entre los representantes de clubes, para conocer el rival que tendrán al frente en la primera eliminación doble.

## UN GRAN PREMIO DE RCA VICTOR

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cia. de Cervecerías Unidas, el más antiguo y prestigioso torneo que para instituciones modestas se efectúa en nuestro país, ha recibido un nuevo y valioso estímulo.

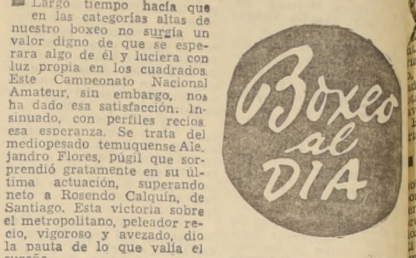
El Campeonato Industrial CCU en Talca, también tiene punteros. Son ellos, los conjuntos del Productos Fermados, Deportivo Calaf y Matachón. El certamen continuará hasta el 9 del presente mes, donde quedará clasificado el campeón de este apasionante torneo buscando al representante de la tierra del Rangers y de la ciudad Educana.

El Campeonato Industrial CCU en Talca, también tiene punteros. Son ellos, los conjuntos del Productos Fermados, Deportivo Calaf y Matachón. El certamen continuará hasta el 9 del presente mes, donde quedará clasificado el campeón de este apasionante torneo buscando al representante de la tierra del Rangers y de la ciudad Educana.

El Campeonato Industrial CCU en Talca, también tiene punteros. Son ellos, los conjuntos del Productos Fermados, Deportivo Calaf y Matachón. El certamen continuará hasta el 9 del presente mes, donde quedará clasificado el campeón de este apasionante torneo buscando al representante de la tierra del Rangers y de la ciudad Educana.

### Entre Flores y Olguín puede surgir la figura mediopesado

Tanto el temequense como el curicano resultan por sus excepcionales atributos verdaderas promesas de nuestro boxeo aficionado. Otros combates de suspensión de la reunión semifinal de mañana del Campeonato Nacional de Aficionados.



Largo tiempo hacía que en las categorías altas de nuestro boxeo no surgía un valor digno de que se espere algo de él y luciera con luz propia en los cuadrantes. Este Campeonato Nacional Amateur, sin embargo, nos ha dado esa satisfacción. Insinuado, con perfiles recios esa esperanza. Se trata del mediopesado temequense Alejandro Flores, pugil que sorprendió gratamente en su última actuación, superando neto a Rosendo Calquín, de Santiago. Esta victoria sobre el metropolitano, peculiar, recio, vigoroso y avezado, dio la pauta de lo que valía el sureño.

Sin embargo, al crédito de la frontera, le resta por cumplir una prueba más. En el programa semifinal de mañana, tendrá por adversario a Elio Osoy, el curicano resulta el probador precioso para que Flores de examen de grado. Olguín se las trae. Venció, en buena demostración de medios, primero, al ferroviario Andrés Marín, una de las esperanzas más firmes de Héctor Rodríguez, y luego dio cuenta, superando su actuación anterior, de Sergio Orellana de Santiago. Como Flores, se trata de un elemento joven, de excelente físico, buenos recursos y gran valentía. Sin lugar a dudas, este combate por lo que se espera de ambos muchachos, destaca notoriamente de la cartelera de mañana, en el ring del Caupolicán.

Otra de las confrontaciones de suspensas que se anuncian para esa noche, aunque al otro extremo de la balanza, es la de los moscas Raúl Bustamante, de Puerto Montt, y de Sergio Barja, de Osorno, y la de Jorge Barja, de Valparaíso con Jaime Silva, de Iquique.

En el primero de esos encuentros, las opiniones están divididas. Muchos afirman que el osornino habrá de imponer su mayor clase y recursos combatiendo, pero no son pocos los que sostienen que el de Angelino tiene mejor opción, ya que se ha medido con él dos veces en el sur y no va a actuar en terreno desconocido. Una vez le levantaron la mano a Soto y otra a Bustamante.

Lo mismo se puede decir del combate entre el puertino Barja y el iquiqueño Silva. Este último, es todo empuje, vigor y valentía, el del primer puerto del cuadrado, garra y dominio de cuadrado.

Será, a no dudarlo, otra noche para no verla entera. Por último, de la jornada de mañana sobresalen también los combates entre Alfredo Rojas y Mario Molina, en 125 libras, y el de Julio Araya, campeón de los mediano moscos, con Guillermo Salinas, campeón de la división y uno de los más sólidos punteros de la representación boxística de la Asociación Ferroviaria.

MANAGUA, 3 (UPI).— Ramón Mojica, campeón pesados de Nicaragua, venso por decisión unánime a Manuel Moreno, de Panamá. Mojica derribó a Moreno en el cuarto asalto, con una izquierda el mentón, pero en el quinto Moreno contrabateó para ganar su único asalto de la pelea. Tres veces estuvo el pugil panameño al borde de evadirse. En el décimo se movió agresivo, tratando de forzar una decisión que ya favorecía por puntos ampliamente a Mojica.

Bandera 183 subterráneo Tel. 88243. Lentes de contacto. Seguridad con lentes de contacto. 10% descuento sobre estos precios. STA. ISABEL 0506 0512 FERRETERIA CANALS. Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

# Hungría empató a 3 con Alemania

Pero siempre se clasificó para los cuartos finales de la Copa de Europa. Suocia batió a Alemania Occidental 2-1; Yugoslavia a Checoslovaquia, 2-0. Noruega a Suiza, 2-0. Betis ganó 1-0 a Córdoba y sigue de líder del torneo español.



**HUNGRÍA, 3-3 (UPD).** — Budapest se clasificó hoy en la segunda ronda de la Copa de Europa de fútbol que se disputará en el estadio nacional de Ginebra cuando Alemania Occidental se enfrentara a Francia.

**ESTOCOLMO, 3-3 (UPD).** — Suecia se clasificó hoy en la segunda ronda de la Copa de Europa de fútbol que se disputará en el estadio nacional de Ginebra cuando Alemania Occidental se enfrentara a Francia.

**BRUSELAS, 3-3 (UPD).** — Bélgica se clasificó hoy en la segunda ronda de la Copa de Europa de fútbol que se disputará en el estadio nacional de Ginebra cuando Alemania Occidental se enfrentara a Francia.

**ZURICH, 3-3 (UPD).** — Suiza se clasificó hoy en la segunda ronda de la Copa de Europa de fútbol que se disputará en el estadio nacional de Ginebra cuando Alemania Occidental se enfrentara a Francia.

**MADRID, 3-3 (UPD).** — Después de una semana de descanso debido al match de la Liga, el Atlético de Madrid se enfrentó hoy a Real Madrid en el campo de Vallecas. El partido terminó con un empate a tres goles.

Entre las sorpresas, cabe destacar el empate a tres goles del Atlético de Madrid frente a Real Madrid. El partido se disputó en un campo de Vallecas, donde el Atlético de Madrid se enfrentó a Real Madrid.

Otra sorpresa es la que se registró en el campo de Vallecas, donde el Atlético de Madrid se enfrentó a Real Madrid. El partido se disputó en un campo de Vallecas, donde el Atlético de Madrid se enfrentó a Real Madrid.

En sus detalles, los partidos se desarrollaron de la siguiente forma. En Valladolid, el club local venció mercedemente al Español por 2-0, tantos marcados en el primer tiempo ante 12.000 espectadores.

En Zaragoza, el club local empató a cuatro tantos con el modesto Levante, ante 30 mil espectadores. El juego, como el resultado indica, fue muy parejo en todos sus aspectos.

## CICLISMO: González y Aedo triunfaron ayer en "Macul Alto"

Ochenta corredores de diversas categorías de la capital se hicieron presentes ayer en Avenida José Pedro Alessandri con Punta de Reiles, frente al Autoserivicio Copes de Macul, para intervenir en la reunión especial pedaleira en ruta organizada por la Rama de Ciclismo de Auda C. S. Italiano, para elementos novicios y de cuarta.

Se había proyectado, primeramente que los novicios con petrión sobre una "Doble Macul—El Canelas—Macul", pero dificultades surgidas en torno al permiso oficial de las autoridades del tránsito para utilizar dicha ruta, obligaron a los organizadores a innovar el respecto. Se decidió, entonces utilizar el Circuito Macul Alto como escenario de dicha competencia y con la debida colaboración del Cuerpo de Carabineros. Se resolvió, entonces, que los novicios correrían sobre 3 vueltas al circuito y los de cuarta categoría, sobre 5 vueltas.

Fueron de la partida, en el grupo novicios, 42 corredores y los resultados del evento, tras reñida e interesante lucha, fueron los siguientes: 1.º José González (Quinta Normal); 2.º Luis Bustos (Chacabuco); 3.º Raúl Scazzari (Bata); 4.º Luis Lara (Quinta Normal); 5.º Fernando Ruiz (Ferreñaza). El tiempo del ganador fue de 1 hora exacta para los 46 kilómetros de recorrido total.

Vencedor en cuarta categoría, fue el joven Luis Aedo, quien participó en 38 corredores—fue Marmadueque Aedo, del club organizador, Auda C. S. Italiano, con el buen tiempo de 1 hora 36 minutos para los 60 kilómetros y con un promedio aproximado de 40 K. P. H. Segundo a media llanta del vencedor, se clasificó Leonel Bañera, del C. C. Chile; tercero, Guillermo Basualto, también del C. C. Chile; cuarto, José Rodríguez, del C. C. Quinta Normal; quinto, Lorenzo Romero, del C. C. Chacabuco, estos cuatro últimos, con el mismo tiempo que el triunfador.

El cáncer es un enemigo temido, insidioso y multiforme, que opone a la investigación científica sus números y favorece sus instalaciones y su instalación en el organismo, insinuándose sin provocar el menor dolor.

**LIGA CHILENA CONTRA EL CÁNCER.** Presidente Ríos 31, Of. 5, Fono 380356.

## Santiago, campeón en Curicó

El equipo metropolitano se adjudicó el vigésimo primer Campeonato Nacional de Pimpón.

Con el triunfo de los representantes de la Asoc. Santiago, en las dos competencias de equipos más importantes (varones y damas), y la victoria también amplia y categórica de los jugadores peruanos Legarda, Ratto y Solorzano en las especialidades singles y dobles varones, finalizó el Vigésimo Primer Campeonato Nacional de Tenis de Mesa efectuado en Curicó, bajo la organización de la Asociación Local, y control directo de la Federación Chilena de este deporte.

El campeonato, un modelo en organización, se desarrolló con absoluta normalidad y fue presenciado en sus diversas etapas por un público, regular en número. Respondiendo a una especie de tradición en el pimpón chileno, la representación metropolitana, fue rotundamente superior a sus rivales y salvó los títulos que obtuvieron los peruanos, el resto de las competencias le pertenecieron sin dificultad a los locales.

El equipo de Santiago, que integraron, Manuel y José González, Osvaldo Flores y Gladys Pastenes (Santiago); 2.º Lucía González; 3.º Hilda Avaria (Santiago) y 4.º Berna Grant (Santiago). Individual Juveniles Varones: 1.º Felipe Rojas (Santiago); 2.º Javier González (Santiago) y 3.º Guillermo Morales (Punta Arenas). Individuales Juveniles Damas: 1.º Lucía González (Santiago); 2.º Erika Medina (Santiago) y 3.º Ester Arce (Rancagua). Dobles Varones: 1.º Luis Legarda, y Emilio Solorzano (Perú); 2.º Alfredo Yáñez y Jorge Escobedo (Rancagua); 3.º Osvaldo Flores y Luis Avaria (Santiago). Dobles Damas: Gladys Pastenes y Berna Grant (Santiago); 2.º Hilda Avaria y Lucía González (Santiago); 3.º Barbara Loch y Nora Stevenson (Valparaíso) y 4.º Liliana Moya y Ester Arce (Rancagua).

9.— Dobles Mixtos.— 1.º Erika Medina - Renato Mateluna (S); 2.º Hilda Avaria - Manuel González (S); 3.º Osvaldo Flores - Lucía González (S); 4.º Berna Grant - José González (S).



Ramón Rojas, 1.º en gimnasia juvenil. Se puso término al Primer Campeonato Nacional de Gimnasia para juveniles, varones y damas, que organizó la dirigente máxima de este deporte olímpico, y que tuvo como escenario el local del Instituto de Educación Física y Técnica de la U. de Chile.

El torneo alcanzó especiales contornos, principalmente en la serie de damas, pues varias participantes mostraron los progresos obtenidos tras su actuación en los juegos gimnásticos de Alemania. El triunfo perteneció a Sonia Ziegler, de Osorno, con 73,03 puntos en pruebas obligatorias y libres, barra horizontal, caballete, gimnasia artística y paralelas. Segunda fue Lieselotte Gebhard, de Santiago, con 69,64, y tercera, Degenar Abbok, de Osorno, con 67,04. En varones, el primer lugar correspondió a Ramón Rojas, del I. Vida Sana, con 111,40 puntos; 2.º Adolfo Varas, Club Wanderer, Santiago, con 107,26, y 3.º Nelson Loyola, del mismo club, con 98,30.

DE ASCENSO (2da. fecha).— Valpo. Ferroviarios con Municipal; G. Cross con Trasandino; Colchagua con L. Rossel; Ovale con San Antonio; Temuco con San Bernardo; Rubiense con Luis Cruz y U. Técnica con Iberia.

## Próxima Fecha

El calendario del fútbol profesional consulta para el próximo fin de semana los siguientes encuentros, teniendo en cuenta la calidad de los equipos nombrados en primer término. DIVISION DE HONOR (2da. fecha). Auda Italiano con Coquimbo; U. Católica con Everton; U. Española con U. San Felipe; Magallanes con U. Calera; Colo Colo con O'Higgins; Santiago Morning con Rangers; Wanderers con Palestino; La Serena con Ferrobádminton; San Luis con U. de Chile. DIVISION DE ASCENSO (2da. fecha).— Valpo. Ferroviarios con Municipal; G. Cross con Trasandino; Colchagua con L. Rossel; Ovale con San Antonio; Temuco con San Bernardo; Rubiense con Luis Cruz y U. Técnica con Iberia.

**"Campana del Ahorro"**

**UNA PASCUA FELIZ con CASAPROPIA**

Sensacional Concurso de Navidad con un Primer Premio de **4 MIL ESCUDOS** en ahorro previo para comprar su casa y 10 segundos premios de **CIEN ESCUDOS**

**¡ PARA LA PASCUA REGALESE SU CASA!**

ABRA UNA CUENTA DE AHORROS EN CASAPROPIA Y POR CADA \$ 10 DEPOSITADOS... Y POR CADA MES QUE LOS MANTENGA... GANARÁ UN NUMERO PARA EL SORTEO DE NAVIDAD.

Entrarán en sorteo los depósitos que se hagan entre el 21 de Octubre y el 23 de Diciembre. Si usted ya tiene cuenta abierta en CASAPROPIA, también podrá participar con los depósitos que haga dentro del plazo señalado.

\* Depositando en Octubre, generará 3 números por cada \$ 10 que deposite.

Sea propietario en Diciembre! CASAPROPIA paga 4 MILLONES y usted sólo pagará el dividendo mensual según su renta.

**Casapropia**

Asociación de Ahorro y Préstamo  
Ahuimada 6, Entrerío, Tel. 86302

## Ciclismo internacional: Vargas y Vallejos candidatos a las "6 Horas", de Argentina

Esta noche deberá quedar ratificada por el Directorio y Consejo de la Asociación Ciclista de Santiago, la designación de los corredores Guillermo Vargas y Juan Vallejos, para intervenir en la prueba internacional pedaleira en pista, "Seis Horas a la Americana", a llevarse a efecto el domingo 24 de noviembre en el Circuito K. D. L. de Parque Palermo, organizada por el Club Ciclista de Veteranos del Ciclismo Argentino y la Asociación de Fabricantes de Repuestos Bicycleros, de Buenos Aires, en homenaje al difunto Luis Dartiguelongue.

Como la intención de la Federación Ciclista de Chile es enviar dos ciclistas más de los invitados oficialmente por los organizadores, la Asociación de Santiago, de acuerdo con su Comisión Técnica, propondrá a la Federación—para este viaje extra—la siguiente terna de corredores especialistas en pruebas a la americana: Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda y Leonidas Carvajal.

También esta noche deberán quedar aprobados el reclamo y la base de la próxima prueba en ruta, a realizarse el domingo 10: la "Doble Rancagua", organizada por el Club Ciclista San Bernardo.



## SEGURIDAD DESDE LA PARTIDA

Toda la familia de camping, en los más hermosos parajes de nuestro país. Pero para llegar hasta ellos es necesario pasar por toda clase de caminos, por huellas o simplemente por terrenos sin ni siquiera esto.

El STUDEBAKER BOLOCCO es producido en Chile, especialmente para Chile y le garantiza las siguientes ventajas adicionales a su conocida superior calidad y solidez:

CARROCERIA SUPER REFORZADA: Las planchas de acero que la componen son de mayor espesor y están soldadas para que den más resistencia adicional. CHASSIS: Es el único auto producido en Chile que cuenta con chasis. TAMBORES DE FRENOS DE GRAN TAMAÑO: Le aseguran frenadas oportunas en cualquier momento. SUSPENSION REFORZADA: De este modo, este auto suave para la ciudad es también super resistente a los malos tratos por caminos o huellas que son el terror de los automovilistas. TREN DELANTERO REFORZADO: Ahorra SUPERIORIZADO, con suspensión en espirales y soporte transversal reforzado. GRAN CAPACIDAD: 6 personas adultas, cómodamente arrellanadas y su correspondiente equipaje.

No importa la carretera, para STUDEBAKER es siempre de primera.

Producido en Chile, especialmente para los caminos de Chile por

**INDUSTRIAS Studebaker Bolocco S.A.**

DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

FERNANDO CABEZON B. SERRANO 20 - FONO 382767

KUPFER Hnos. S.A.C. LIBERTAD 63-62 - CASILLA 195-0 FONO 91613

SOFIMEX LTDA. Av. BULNES 160 - CASILLA 617 - FONO 87468

McCann-Erickson - Valpo.



QUE HIZO SU CABALLO?

PRIMERA CARRERA
Avanzada y no fue capaz. La Escoceña también luchó y ganó mejor algunos lugares. CURIOSIDAD: algo le sucedió, quedó último y atropelló por el lado de...

SEGUNDA CARRERA
BENNETT: tomó la punta a los 100 metros y se vino de golpe. PUDOROSA: casi sale el...

TERCERA CARRERA
ATALANTA: sorprendió la reacción. Galopó a sus propios metros y se vino de golpe. PRIMERA: atropelló a SANTA...

CUARTA CARRERA
SLOPPE: muy bien conducido. Alcanzó a la puntera en los últimos metros. FURIBKA: se abrió atropellado y fatal...

QUINTA CARRERA
ARTILLERO: magistral conducción. Ganó al galop. DOST MOG: se vino en punta...

SEXTA CARRERA
LAMBALLE: por siete cuerpos venció a la puntera en el Club Hípico. CLARIN: venía de triunfar en el Club...

SEPTIMA CARRERA
PRETTY: muy bien conducido. Colocada y atropelló justo y a tiempo. ARB: venía a vencer en el Club...

PRIMERA CARRERA
Avanzada y no fue capaz. La Escoceña también luchó y ganó mejor algunos lugares. CURIOSIDAD: algo le sucedió, quedó último y atropelló por el lado de...

SEGUNDA CARRERA
BENNETT: tomó la punta a los 100 metros y se vino de golpe. PUDOROSA: casi sale el...

TERCERA CARRERA
ATALANTA: sorprendió la reacción. Galopó a sus propios metros y se vino de golpe. PRIMERA: atropelló a SANTA...

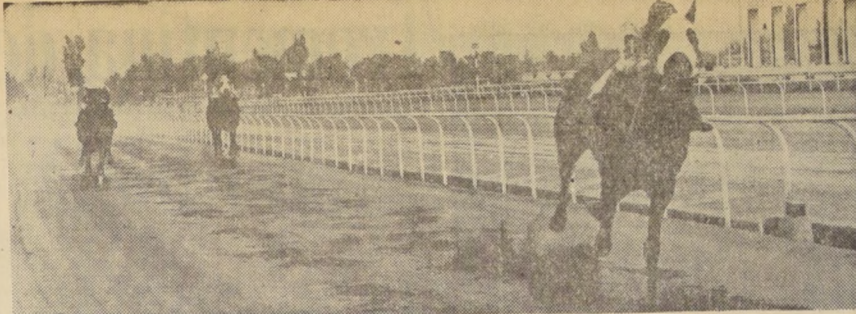
CUARTA CARRERA
SLOPPE: muy bien conducido. Alcanzó a la puntera en los últimos metros. FURIBKA: se abrió atropellado y fatal...

QUINTA CARRERA
ARTILLERO: magistral conducción. Ganó al galop. DOST MOG: se vino en punta...

SEXTA CARRERA
LAMBALLE: por siete cuerpos venció a la puntera en el Club Hípico. CLARIN: venía de triunfar en el Club...

SEPTIMA CARRERA
PRETTY: muy bien conducido. Colocada y atropelló justo y a tiempo. ARB: venía a vencer en el Club...

PRIMERA CARRERA
Avanzada y no fue capaz. La Escoceña también luchó y ganó mejor algunos lugares. CURIOSIDAD: algo le sucedió, quedó último y atropelló por el lado de...



CENCERRO, el extraordinario crack de nuestras pistas, ganó de Forest Row se prepara para el "Carlos Pellegrini", y señaló un registro de gran calidad: 2 minutos 16 segundos.

Notable registro de Cencerro

Puso 2 minutos 16 segundos 4/5 para los 2.200 metros, venciendo con facilidad a Zorro Veloz.

Había expectativa por la presentación del crack Cencerro. Número público se dio en el recinto de La Palma para apreciar en qué estado se encontraba el crack internacional antes de su participación en el "Carlos Pellegrini", competencia internacional que se realizará a fines de mes en Buenos Aires...

QUEEN AIR VOLVIO A DAR LA TRIPLE

Desarrollos de las dobles y triples.

En la siguiente fue el desarrollo de las apuestas dobles y triples, en ambos hipódromos:

HIPÓDROMO CHILE
APUESTA DOBLE.- 3187 vales indicaron al juego de la doble. LAM. BALLE, el número siete, colgó 198 vales, quedando cada uno de ellos con un dividendo nominal de 1.190 pesos. Los 198 vales que entraron a competir en la octava carrera se dividieron en tres partes...

CLUB HIPICO
PRIMERA APUESTA TRIPLE.- Se inició con un juego de 6.113 vales. Se impuso en la primera válida, Adoranda, hembra que tenía 377 vales jugados. En la segunda válida, los vales se rebajaron a 158 vales que se distribuyeron de la siguiente manera: (1) Soplido, 4 (E\$ 1.131,27); (2) Don Tavi, 15 (E\$ 20,87); (3) Aquila, 25 (E\$ 181); (4) El Caribe, 22 (E\$ 205,69); (5) Ben Zulf, 41 (E\$ 110,37); (6) Amor, 5 (E\$ 754,18); (7) Lucrecio, 31 (E\$ 145,97); (8) Fidelejo, 14 (E\$ 322,22). Total: 138 el dividendo de combinación ganadora: Adoranda-Niño Diablo y Fidelejo, ascendió a la suma de E\$ 322,22. La primera válida fue ganada por 2.376 vales jugados a Pichuco.

SEGUNDA APUESTA TRIPLE
Se inició la segunda Apuesta Triple con un juego de 17.936 vales. La primera válida fue acertada por 2.507 vales que eran los apostados a Toro Sentado. En la segunda válida, el impoerioso Cleo Claro, quedaron en la apuesta doble. La primera válida fue ganada por 142 vales que se repartieron de la siguiente manera: (1) Bayo, 8 (E\$ 1.653,42); (2) Chamaco, 6 (E\$ 2.211,22); (3) Pericaniña, 19 (E\$ 696,28); (4) Young Man, 3 (E\$ 4.422,48); (5) Bebe Chilitana, 5 (E\$ 2.633,47); (6) Agresor, 0; (7) Doris, 29 (E\$ 457,49); (8) Lady Hiss (E\$ 453,97); (9) Libertino, 0; (10) Scots Lady, 8 (E\$ 1.638,42); (11) Arrugada, 11 (E\$ 1.327,35); (12) Arregado, 10 (E\$ 1.327,35); (13) Queen Air, 51 (E\$ 260,14). TOTAL: 142.

DECIMOTERCERA CARRERA - 1.200 metros.- 6a. serie.
1. SIERRA FUERTE (8), 63; por E. Traso y Sierra Nevada; del stud Arquero; jinete, Matías Aquilina. 41701 1,07
2. Dólar Oro (6), 53; D. Cerda ... 1519 10,39
3. Pichuco (9), 51; C. Moreno ... 64117 0,55
4. Dalia (2), 54; J. Martínez ... 11862 2,12
5. Contameña (1), 54,8; L. Muñoz ... 2713 0,40
6. Seda (10), 51; N. Farfán ... 11862 2,12
7. Petite Rouge (14), 48; H. Olguín ... 63471 0,40
8. Maganica (3), 53; J. González ... 2175 0,79
9. Alameda (12), 49; R. Jaques ... 9558 2,63
10. Aloxán (7), 52,5; A. Salas ... 3247 0,77
11. Senta (11), 51; B. Bay ... 9543 2,87
12. Venturita (13), 46,8; A. Pa ... 8713 2,58
13. Errata (7a), 61,5; G. Arancibia (e) ... 1120 23,46
14. Baro Taddés (8), 62; R. Neira ... 339787
15. GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.0 a 3 1/2 de cuerpo; el 4.0 a 3 1/2 de cuerpo; el 5.0 a 1 cuerpo; y el 6.0 a 3/4 de cuerpo. Preparador: Juan Muñoz. DIVIDENDOS: E\$ 0,80 y 0,25; 0,40 y 2,67. Vota: E\$ 0,82 y 0,23; 0,37 y 2,35.

DECIMOCUARTA CARRERA - 1.200 metros.- 5a. serie.
1. HOSEOR (10), 51; por Asombrado y Miss Dior; del señor Antonio Vodanovic; jinete, Luis Muñoz. 106413 0,37
2. HI PI (9), 51; D. Cerda ... 21808 1,58
3. Críto Negro (14), 48,5; A. Parra ... 20476 1,48
4. Cuyano (3), 53,5; S. Pérez ... 2737 11,2
5. Big Ben (6), 52; G. Neira ... 29763 1,02
6. Llegar (9), 51,5; G. Meneses ... 87378 0,53
7. Ojo de Aguilá (12), 51; J. Martínez ... 25323 1,20
8. Cobardes (11), 46; R. Maderiaga ... 16041 1,89
9. Sonstato (10a), 49; A. Salas (em) ... 28130 1,08
10. Manguito (11), 52; M. Aquilina ... 3143 8,64
11. Blue Fox (13), 49,5; R. Jaques ... 13319 2,28
12. Aunty (2), 53,5; E. Saavedra ... 400542
13. Mesager (11), 51; G. Jorquera ... 400542

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.0 a 3 1/2 de cuerpo; el 4.0 a 3 1/2 de cuerpo; el 5.0 a 1 cuerpo; y el 6.0 a 3/4 de cuerpo. Preparador: Rosalindo Rabello. DIVIDENDOS: E\$ 0,25 y 0,16; 0,87 y 0,12. Vota: E\$ 0,32 y 0,22; 2,05 y 0,40.

DECIMOCUARTA CARRERA - 1.200 metros.- 5a. serie.
1. HOSEOR (10), 51; por Asombrado y Miss Dior; del señor Antonio Vodanovic; jinete, Luis Muñoz. 106413 0,37
2. HI PI (9), 51; D. Cerda ... 21808 1,58
3. Críto Negro (14), 48,5; A. Parra ... 20476 1,48
4. Cuyano (3), 53,5; S. Pérez ... 2737 11,2
5. Big Ben (6), 52; G. Neira ... 29763 1,02
6. Llegar (9), 51,5; G. Meneses ... 87378 0,53
7. Ojo de Aguilá (12), 51; J. Martínez ... 25323 1,20
8. Cobardes (11), 46; R. Maderiaga ... 16041 1,89
9. Sonstato (10a), 49; A. Salas (em) ... 28130 1,08
10. Manguito (11), 52; M. Aquilina ... 3143 8,64
11. Blue Fox (13), 49,5; R. Jaques ... 13319 2,28
12. Aunty (2), 53,5; E. Saavedra ... 400542
13. Mesager (11), 51; G. Jorquera ... 400542

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.0 a 3 1/2 de cuerpo; el 4.0 a 3 1/2 de cuerpo; el 5.0 a 1 cuerpo; y el 6.0 a 3/4 de cuerpo. Preparador: Antonio Vodanovic. DIVIDENDOS: E\$ 0,25 y 0,16; 0,75 y 0,20. Vota: E\$ 0,34 y 0,16; 0,23 y 0,21.

MARIO CARU: PRIMER TRIUNFO EN MAS DE 7 AÑOS DE OFICIO
Mario Carú, un jinete que desde hace 7 años ejerce su oficio en el Hipódromo Chile, consiguió ayer su primera victoria en pruebas con apuestas, al vencer con Artillero, un púlpito de Juan Troyes.

F. TORO: CINCO TRIUNFOS Tripleta de Vodanovic. Estadísticas.
FERNANDO TORO consiguió ayer 5 victorias -3 en el Hipódromo Chile y 2 en el Club Hípico- y descendió terreno a Héctor Pilar, que hizo doblona. Toro está corriendo de nuevo con mucho acierto y con mucha confianza en sus medios.

Table with 2 columns: PREPARADORES and JINETES. Lists names of trainers and jockeys with their respective statistics.

Delano Departmento ARTEFACTOS para el Hogar
PARABRISAS CURVOS, CABLE DE ACERO, COCINAS, Madama Ferritosa, JUGUERAS, SINDIELA, NuTone, LAVADORAS, Bendor Hoover, REFRIGERADORES, Admiral, Fensa-Whirlpool, Madama Philco.

Hipódromo Chile... (De la página 6)
Table listing race results for various categories like Galopista, Violante, Escudero, etc., with names of horses and jockeys.

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS ES. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.
LOCAL DE VENTAS: AV CLUB HIPICO 1450-TEL. 0416

MANANA MARTES, A LAS 3.30 P.M.
Por orden de los señores Raúl y Horacio Henríquez, Mario García de la Huerta y Sergio Oyarzún U. rematamos, en Avenida Club Hípico 1450, los productos de dos años de los Haras: LA DIVISA - LOS LAGOS Y PALMILLA

CAMPAÑA DE PRECIOS COMPARADOS
AUTO-SERVICIOS Y SUPERMERCADOS
A continuación damos a conocer precios de artículos de consumo habitual que hemos controlado en los siguientes establecimientos comerciales:

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR, Refaca 27 - Teléfono 393789

SIN ANTEOJOS

DOS PRUEBAS clásicas y sin apuestas para el Stud Choapa...

Oye, ohhh, se quedas dormido. El grito de un aficionado a Omar Olivares...

QUE SIGA la roca en Palenque. Le mandamos a Cencerro.

CINCO DE Fernando Toro. Y todavía dicen que no es el de antes.

GANO MARIO CARU. Después de eso, podemos esperar que Discretita gane a Cencerro.



SARE se impuso sorpresivamente en la séptima carrera del programa. Montada por Fernando Arráondo, venció por dos largos un cuarto a Don Pelé. Más atrás Mazucamba y Sardabad, que no aparece en el grabado, por llegar muy abiertos.

Trementina, de punta a punta

Segunda victoria clásica del día para el Stud Choapa. 2a. Doralisa; 3a. Mongrana y 4a. y última Codorniz.

El stud "Choapa" se ganó las dos pruebas centrales disputadas en el día de ayer.

Por la tarde, también en un clásico a peso de replanteo, su defensora Trementina, hija de Licencioso y Te-

nacidad, se llevó los honores centrales al imponerse bre una milla que siempre ha destacado a una buena...

Mongrana, que estaba algo nerviosa, difícil al momento de salir. Abierto el camino, Trementina de inmediato surgió al frente.

Trementina, al girar la curva de los 1.300 metros, actualizó sus tiempos...

LIBERTY GANO EN CLASICO FRANCES

PARIS (3 (UPI).— Liberty, de A. Elkann, conducido por A. Yglesias, ganó hoy la carrera hipica por el Premio Montgomery...

Segundo llegó Gillou, de Mrs. H. Seutet, conducido por G. Dupuy...

La venta del primero sobre el segundo fue de dos cuerpos y de dos y medio cuerpos la distancia del segundo sobre el tercero.

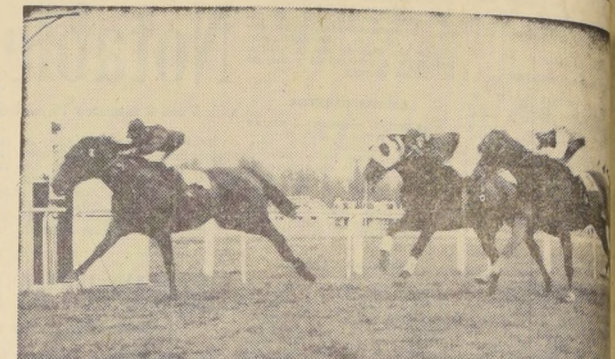
DOS CARTILLAS MILLONARIAS

Dos cartillas millonarias se acertaron en la reunión de la tarde.

En provincias, en el puerto de San Antonio, un aficionado, con solamente un escudo de apuesta, cobró la suma de 2.455 escudos...

La combinación se inició en la 5a. competencia, con el número 6, Fichol (2) 9,21, por salios, y Fichol (2) 9,21, por salios, y Fichol (2) 9,21, por salios...

Esta última cartilla dio un total de \$ 1.420,11.



CANAMAL, que ahora está bajo los cuidados de Juan Cavieres, y que viajara al exterior, se impuso de punta a punta en los 1.500 metros que se disputaron en octavo lugar. Venció a...

VALPARAISO Sporting Club Resultados GENERALES

Table with columns for race number, horse name, jockey, and time. Includes results for the first, second, third, fourth, fifth, sixth, and seventh races.

DESARROLLO: Paez, Sogaval, Big News y Uberlandia, partieron en punta. En la recta, el orden se mantuvo igual...

DESARROLLO: Fulgor, "Pie" adelantó, se adelantó, seguida por Landau, Coronado y Antigua...

DESARROLLO: Fulgor "Pie" adelantó, se adelantó, seguida por Landau, Coronado y Antigua...

DESARROLLO: Krupp partió en punta, por Corrión, Marfate y Mira Eloy. En la recta, el orden era el mismo...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

DESARROLLO: Never, Arradable, Bermeo y My Lad se disputaron los primeros lugares...

POR 15 DIAS SUSPENDEN A L. GODOY

Labor de la Junta de Comisarios del Club Hípico.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamó L. Godoy (Vinchuca) contra E. Araya (Double Life) por cargar en la partida a 100 metros de la meta...

QUINTA CARRERA.— Reclamó M. Ramírez (Inacible) contra F. Venegas (Niño Diablo) por cargar en la partida a 100 metros de la meta...

SEXTA CARRERA.— Reclamaron C. Paez (Luercio) contra U. Ulión (Aguila) y éste contra F. Muñoz (Pídelo) por abrir a 400 metros de la meta...

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron P. Muñoz (Centauri) contra A. Morales (Equilador) y éste contra Araya (Tenebrós) por abrir a 200 metros de la meta...

OCTAVA CARRERA.— CANAMAL se preparó por Juan Cavieres y que viajara al exterior, se impuso de punta a punta...

NOVENA CARRERA.— Mafate y Mira Eloy, en la recta, partieron en punta...

DECIMATERCERA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOCUARTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOQUINTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOSEXTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOSÉPTIMA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOACTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOTERCERA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOCUARTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOQUINTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOSEXTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOSÉPTIMA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOACTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOTERCERA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOCUARTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOQUINTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOSEXTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOSÉPTIMA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOACTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOTERCERA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOCUARTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DECIMOQUINTA CARRERA.— QUEEN AIR: reptó con mayor facilidad. Muy bien corrida. BAYAO: tercia en atropellada. CHAMACO: muy buena su carrera...

DEPOSITO DE PLASTICOS DE CALIDAD. PLANHAS LISAS Y ACANALADAS EN COLORES TRANSPARENTES PARA USOS LUMINOSOS Y CLARABOYAS. Abadie CIA. LTDA.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR. Se previene a los imponentes y pensionados que deberán renovar, durante el mes de noviembre y hasta el día 30 inclusive, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia...

QUE HIZO SU CABALLO? CLUB HIPO. PRIMERA CARRERA. DORITA: avanzó con bríos al final. FASCINACIÓN: se abrió levemente en la curva...

HOY DIA LUNES. DIADIA USAR DOLBY-FEN

EL VERANO DEL Naturista. Pastel de choclos. Ensalada de tomates. Espárragos. Porros verdes. Champignons.

EL NATURISMO. FUENTE DE ETERNA JUVENTUD. Chirimoyas de La Serena - Nisperos - Frutillas - Papayas - Licuemas - Ensalada de frutas naturales.

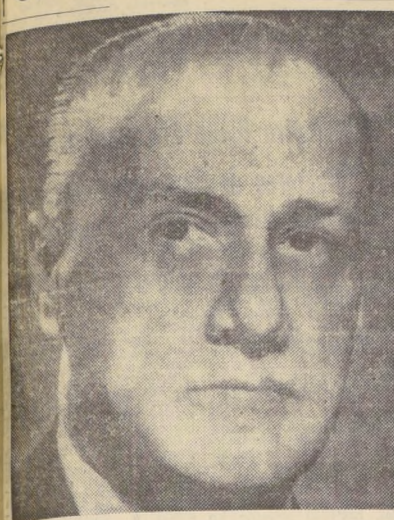
Vicepresidente Ejecutivo



Continúan las manifestaciones por el derrocamiento de la familia Nhu

En un hospital católico yacen los restos de los asesinados hermanos Ngo Dinh Diem y Ngo Dinh Nhu.

Cinco años de mandato



Para celebrar el quinto aniversario de la llegada al mando supremo de la nación del Presidente Jorge Alessandri, los Ministros de Estado le ofrecieron ayer un almuerzo, servido en la chacra que el titular de Defensa, Carlos Vial Infante, posee en los alrededores de Santiago.

Por enfermedad, no concurrió el Ministro de Tierras y Colonización.

Durante la manifestación, los miembros del Gabinete obsequiaron al Jefe del Estado una figura de jade.

El almuerzo de aniversario se ha hecho habitual durante la Administración del actual Mandatario.

Los Subsecretarios, por su parte, concurrirán hoy al mediodía al despacho del Presidente de la República, para saludarlo y entregarle, a su vez, su obsequio.

EJERCEN PRESION SOBRE LAS POTENCIAS NUCLEARES PARA ACUERDO SOBRE DESARME

NACIONES UNIDAS, 3 (UPI). Por Donald Johnston. — Las naciones más pequeñas están ejerciendo presión sobre las grandes potencias para lograr progresos concretos en las negociaciones sobre el desarme, uno de cuyos pasos sería el establecimiento de "zonas desnuclearizadas" en la América Latina, Asia y África.

El consenso de los Estados miembros de la organización mundial parece ser que ha llegado el momento de emprender negociaciones serias sobre los aspectos menos controvertidos del complejo proceso del desarme y existen grandes intereses en que la Conferencia de Ginebra reanude sus deliberaciones "para continuar la marcha" en este problema.

Varias son las causas de ese estado de ánimo y han sido objeto de frecuentes menciones en los debates de la Asamblea General.

El factor principal es el Tratado de Moscú, que proscribió los experimentos nucleares en la atmósfera, el espacio extraterrestre y bajo el agua. Como complemento del Convenio, la semana última, con apoyo de Estados Unidos y Rusia, la Asamblea General aprobó una resolución que exhorta a mantener negociaciones para incluir en la proscripción a los ensayos subterráneos.

Otros elementos citados por numerosas delegaciones son el establecimiento de una línea de comunicaciones de emergencia entre Washington y Moscú y el acuerdo para excluir del espacio extraterrestre las armas de destrucción en masa.

El ministro de Agricultura inaugura esta tarde las Jornadas Agronómicas. El acto se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

"El mar y sus posibilidades en la alimentación en Chile" es uno de los importantes temas que se tratarán en las XIV Jornadas Agronómicas, que se inauguran esta tarde en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en un acto que se iniciará a las 19 horas.

Intervendrán en el torneo, profesionales de las más diversas especialidades en las señaladas disciplinas, que enfocarán sus trabajos en relación a los problemas de la subalimentación y desnutrición que afectan a más de la mitad de la población del mundo.

En el programa figuran también otros tres interesantes: Aporte de la agricultura mundial contra el hambre, que patrocina la FAO; La Semilla, Base de la Agricultura Moderna, y La Conservación de los Recursos Naturales y su influencia en la Vida Humana.

En el acto inaugural de esta tarde harán uso de la palabra el Ministro de Agricultura, Ruy Barboza; el presidente de la Sociedad Agronómica, entidad organizadora del torneo, Miguel Dagnino; el Director General Adjunto de la FAO para Latinoamérica, Santa Cruz; el presidente del Comité Organizador de las Jornadas, Osvaldo Alvarez Suarez.

Las tareas estarán a cargo de comisiones de trabajo que funcionarán los días martes, miércoles y jueves, para discutir e inventariar sobre las siguientes materias: Estudios económicos, 4 proyectos - 18 estudios; Fertilidad de Suelos, 17 proyectos - 181 ensayos; Variaciones, 6 proyectos - 11 ensayos; Fitosanidad del cultivo, 8 proyectos - 15 ensayos; Uso de subproductos en alimentación de ganado, 4 proyectos - 4 ensayos; Estudios de Suelos, 2 proyectos - 24 ensayos; Ensayos demostrativos, 4 proyectos - 4 ensayos; Tesis de opción al título de ingeniero agrónomo, 8 proyectos - 8 ensayos.

En la ejecución de estos proyectos se utilizaron terrenos cedidos por curules y seis agricultores, entre Curicó y Chillón; los terrenos y laboratorios de las Universidades de Concepción y de Chile, y el Ministerio de Agricultura, y los Campos Experimentales que todos los años mantiene IANSA en las zonas de situación de sus tres Plantas.

La discusión de los resultados, obtenidos en el programa de investigación, están a disposición de los interesados en la publicación especial que la Empresa hace todos los años sobre el particular.

Valiosa ayuda se obtuvo de la ciencia extranjera. La Universidad de Davis, California, USA, y Goettingen, República Federal Alemana, que el año anterior enviaron a Chile a los especialistas doctores Lysle Leach y Christian Winner, respectivamente, han continuado cooperando con informes y consejos de gran utilidad al programa de investigación en lo que respecta al estado sanitario del cultivo. El Departamento de Agricultura de Estados Unidos de Norteamérica estableció con IANSA un convenio para la investigación sobre enfermedades causadas por virus, que contempla ayuda económica y asesoría técnica. La Embajada de Alemania, a través del Convênio de Asistencia Técnica, ha enviado especialistas que efectuarán trabajos especiales para el Ministerio de Agricultura y IANSA, en suelos y con-

LABOR DEL ULTIMO AÑO. IANSA ha dado gran importancia a los programas de investigación sobre mejoramiento de las prácticas culturales, el control de los problemas sanitarios y el aprovechamiento de los subproductos para alimentación de ganado, que son los factores que principalmente inciden en el resultado económico del cultivo de la remolacha. Los que determinan, en forma más marcada, la influencia beneficiosa de las explotaciones agrícolas.

En el último año IANSA efectuó cincuenta y tres pro-

Redactor de la UPI se suicidó en Washington

WASHINGTON, 3. — (UPI). — El cadáver de Arnaldo Otero, redactor de la United Press International, destacado en Washington, fue hallado esta mañana por la policía de Maryland, con una herida a bala en la región boscosa donde ayer se había encontrado ya tarde su automóvil.

En la mano derecha de Otero, se encontró un revólver calibre 38, con una cápsula disparada. En su sien derecha había una herida de bala y las autoridades que iniciaron de inmediato las investigaciones de rigor, consideran que se trata de un suicidio.

En el cadáver no se halló ninguna nota explicativa. Un médico forense del Condado de Prince George fue llamado para realizar las diligencias pertinentes.

Otero, que tenía 33 años, y había nacido en Puerto Rico, desapareció el martes y desde entonces se había estado tratando de localizar. Pertenecía a una familia distinguida de Puerto Rico, donde cursó sus estudios. (PASA A LA PAGINA 10)

Entrega de premios de la FISA



En breve ceremonia, efectuada en la sala de reuniones del Casino del Parque Cerrillos, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Victor Braun, hizo entrega en la tarde de ayer de los premios a los cuatro mejores Stands de la Sección Industrial de la Primera Feria Internacional de Santiago, uno de los cuales correspondió al Stand presentado por la firma Maurício Hochschild, En el grabado, el representante del Stand mencionado recibe de manos del presidente de la S. N. A. un diploma y medalla de oro a que se hizo acreedor por la presentación de sus muestras en esta Feria. Al acto concurrieron, además, el secretario general de la S. N. A., Cesar Sepúlveda; autoridades de esta institución, representantes de la prensa y expositores.

SAIGON, 3. — (UPI). — (Por Neil Sheehan). — Los restos del ex Presidente Ngo Dinh Diem, y de su hermano y asesor, Ngo Dinh Nhu, se encuentran bajo severa vigilancia para impedir su profanación por las turbas, según se informó esta noche. Asimismo se informó que el ex Comandante de las Fuerzas Armadas Especiales de Diem, fue fusilado por orden del nuevo régimen revolucionario.

Se tiene entendido que las autoridades proyectan la inhumación secreta de los restos de los dos hermanos. Como las Fuerzas Especiales vietnamitas, fue fusilado hoy. Las Fuerzas Especiales eran un grupo de soldados especialmente adiestrados y que estaban al servicio de Diem y de Nhu, encargados particularmente de la protección del Palacio Presidencial.

La señora Nhu, viuda del asesor presidencial, telefonó dos veces hoy al Palacio Presidencial desde el hotel donde reside en California. La primera vez se le informó que no había nadie en el Palacio. Al preguntar por sus hijos de 4, 11 y 15 años, fue informada que no se sabía donde estaban.

La segunda vez, la telefonista del palacio dijo a la señora Nhu que su esposo y su hermano habían muerto como resultado del golpe de Estado militar, según indicaron las fuentes informantes. Previamente se informó que los tres hijos de la señora Nhu están a salvo y que fueron conducidos a la ciudad de Daik, a unos 200 kilómetros de esta capital, donde están al cuidado de un cura católico.

Los restos de Diem y Nhu fueron conducidos al hospital católico de San Pablo, según fuentes militares. Previamente estaban en la morgue, pero se ordenó su retiro cuando el consejo revolucionario se enteró de la posibilidad de que las turbas intentaran irrumpir en el hospital militar para apoderarse de los cadáveres y arrojarlos al río Saigon.

El hermano mayor de Diem, Ngo Dinh Can, ha sido colocado bajo intensa vigilancia. En esta capital reina hoy un ambiente festivo con motivo del derrocamiento del Gobierno. Miles de vietnamitas desfilan por las calles y cantan lemas en celebración del golpe que puso término en febrero del derrocamiento del Gobierno de la familia Nhu.

"Este ambiente de alegría hace recordar el que se notó en París después de la liberación", dijo un observador. Miles de budistas se congregaron frente a la principal plaza para ver a los líderes budistas que recuperaron su libertad.

Los miembros de la nueva Junta Militar están consagrados ahora al esfuerzo de formar un Gobierno anticomunista. Su primera gestión en el plano internacional fue pedir a la Comisión de las Naciones Unidas que investigue la persecución de budistas, que regresara a Estados Unidos.

La Misión de las Naciones Unidas está aquí debido a las acciones del antiguo Gobierno y en virtud de su invitación. Su presencia ya no es necesaria para una declaración de las autoridades militares.

Los miembros del grupo de las Naciones Unidas integradas por representantes de siete países, pidieron medios de transporte para salir del país "después de haber cumplido su misión".

LA SEÑORA NIKOLAYEV



Valentina Tereshkova, desde ayer señora de Nikolayev.

Matrimonio de cosmonautas alcanzó una suntuosidad propia de la época zarista

El Primer Ministro Nikita Khrushchev cantó y brindó más de veinte veces. Su entusiasmo lo llevó a exigir que la pareja se besara burguesamente frente a la concurrencia. La ceremonia tuvo lugar en una antigua mansión imperial.

MOSCÚ, 3 (UPI). — Valentina Tereshkova, la primera mujer astronauta del mundo, y su novio, el también cosmonauta Andrian Nikolayev, se casaron hoy. La boda tuvo lugar en una antigua mansión de los zares.

Al término de la ceremonia, rúspica se inició una recepción a la que asistieron altas figuras del Gobierno, encabezadas por el Primer Ministro, Nikita S. Khrushchev, quien entre brindis y brindis insinuó que la pareja pudiera estar pronto en camino del espacio sideral nuevamente.

Asistieron alrededor de 300 invitados, y en el curso de la recepción, que duró cuatro horas, Khrushchev pronunció no menos de 21 brindis antes de comenzar el baile que siguió a aquella.

"Les deseo nuevos éxitos en el aire y en el cosmos", dijo Khrushchev a la pareja en presencia de otros veteranos de vuelos espaciales, entre los que figuraban también diecisiete jóvenes y cuatro muchachas que reciben el espacio sideral nuevamente.

IANSA marcha a la cabeza de las industrias azucareras del mundo

EL 11 DEL PRESENTE MES CUMPLE DIEZ AÑOS DE EXISTENCIA.

El 11 del presente mes la IANSA, Industria Azucarera Nacional, cumple diez años de vida. Durante los diez años que ha cumplido una fecunda labor no tan solo en cuanto a producción de azúcar, sino en la creación de nuevas áreas de cultivos industriales y en la producción de alimentos para la panadería, además de impulsar la fertilización en alimentación de las zonas donde establese sus usinas.

LABOR DEL ULTIMO AÑO. IANSA ha dado gran importancia a los programas de investigación sobre mejoramiento de las prácticas culturales, el control de los problemas sanitarios y el aprovechamiento de los subproductos para alimentación de ganado, que son los factores que principalmente inciden en el resultado económico del cultivo de la remolacha. Los que determinan, en forma más marcada, la influencia beneficiosa de las explotaciones agrícolas.

En el último año IANSA efectuó cincuenta y tres pro-

En recuerdo de la gesta húngara



Con una solemne misa en la Iglesia de San Agustín conmemoró, ayer en la mañana, el septimo aniversario del levantamiento del pueblo húngaro contra la invasión de las tropas soviéticas, la colonia residente. Destacada la trascendencia de esa gesta en la historia espiritual de Occidente, el Padre Osvaldo Lira, manifestando que la juventud húngara señaló rumbos ejemplares a las democracias del mundo en esa ocasión. EN EL GRABADO, en primer plano, a la izquierda, el Embajador de Italia, Marqués Livio Theodoli, y su esposa, y a la derecha, con las Escrituras en la mano, el Encargado de Negocios de los Estados Unidos, Joseph Jova, y su secretario. En segundo plano, el diputado Raúl Yrarrázaval, el diputado Hugo Zepeda y el Primer Secretario de la Embajada británica, J. de C. Ling. Posteriormente, una delegación, encabezada por el diputado Zepeda, depositó una ofrenda floral en la tumba del Soldado Desconocido.

Enmiendas afectan al plan de ayuda exterior de EE. UU.

WASHINGTON, 3. (UPI). — Hay indicios de serias dificultades para el proyecto de presupuesto de ayuda al exterior, debido a las enmiendas que se le han hecho en el Senado en los últimos días.

Uno de los más recalcitrantes opositores del programa de ayuda al extranjero, el senador demócrata Wayne Morse, se muestra renuente a transigir con el acuerdo a que han llegado los líderes de ambos partidos al efecto de proponer que el presupuesto sea solamente por 3.815 millones de dólares.

Esto representa una merma de 385 millones de dólares a los 4.200 millones de dólares que recomendó la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado. La medida fue propuesta en un inusitado acuerdo bipartidista para evitar posibles rebajas ulteriores.

El Presidente Kennedy había solicitado originalmente 4.500 millones de dólares, a lo cual la Cámara cercenó mil millones, dejando la autorización en 3.500 millones de dólares.

La Comisión Senatorial de Relaciones Exteriores recomendó restituir 700 millones de dólares rebajados por la Cámara, pero (PASA A LA PAGINA 10)

Arsenal descubren en Venezuela

CARACAS, 3 (UPI). — Tres toneladas de armas y municiones de fabricación norteamericana y belga, así como T.N.T., fueron descubiertas hoy en una playa solitaria del nordeste venezolano como resultado de una información confidencial recibida de un pastor.

Un portavoz del Ministerio de Defensa dijo que se trataba, al parecer, de armas robadas al Ejército venezolano; pero agregó que no se sabía quién las habría enterrado en la desolada costa de la península Paraguaná — escondite favorito de contrabandistas — en un punto situado a unos treinta kilómetros al norte de dos importantes refineries norteamericanas y una británica.

Sin embargo, la organización clandestina Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), viene asaltando desde hace dos años los arsenales del Gobierno, y se sabe que ha logrado apoderarse en esa forma de una fuerte cantidad de armas y municiones para la campaña terrorista que viene librando con el fin de derrocar al Presidente Rómulo Betancourt.

Con anterioridad, las autoridades que llegaron al lugar del descubrimiento, dijeron que podría tratarse de armas traídas de Cuba, pero el Ministerio de Defensa negó más tarde esta posibilidad.

El Gobierno dijo que entre las armas descubiertas figuraban cinco cajas de T.N.T., capaces de volar puentes.

Las armas y municiones, con excepción de las cajas de T.N.T., fueron traídas a Caracas en un avión de transporte C-13 y exhibidas a los periodistas en el aeropuerto de La Cumbre.

Así se puso de manifiesto la importancia que el Gobierno da al descubrimiento. Entre las armas se descubrieron 15 bazucas, 5 morteros, 6 fusiles, 5 ametralladoras, 5 ametralladoras, 5 ametralladoras — todo de fabricación de Estados Unidos — y 75 fusiles belgas. Las municiones consisten en 75.000 cartuchos, 60 granadas para mortero, 200 para bazucas, y cien para fusiles sin efecto de retroceso.

El hecho de que un hu-

(PASA A LA PAGINA 20)

arte y cultura

AL DIA...

CICLOS DE CONCIERTOS.—A partir del jueves 7 se desarrollarán en la Sala Valentín Letelier...

CHARLA SOBRE FILOSOFIA.—El catedrático de la Universidad de Washington, Max Saville...

mañana el centenario de la muerte del célebre filólogo y escritor alemán Jacobo Grimm...

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS PERMANENTES. BIBLIOTECA NACIONAL.—Avenida Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Mac Iver...

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Obligación legal sobre depósitos de garantía que interesa a propietarios y arrendatarios de todo el país

Forma y plazo para el cumplimiento de la Ley 15.228 del 14 de agosto de 1963, que obliga a integrar en cuotas de ahorro para la vivienda...

Se encuentra en plena vigencia y desde el 14 de agosto del presente año la Ley N.º 15.228, que obliga a todo arrendador o subarrendador de viviendas...

CONVENIO.—El Banco del Estado recibirá los depósitos que deben hacer los arrendatarios o subarrendatarios en la Oficina correspondiente a la ubicación comunal...

Corporación de la Vivienda

EL 9 DE ESTE MES SE ENVIARA AL CONGRESO PROYECTO DEL COBRE Según informó el Ministro Luis Mackenna.

Informó el Ministro de Hacienda Luis Mackenna que el proyecto de ley que establece una nueva tributación para las empresas de la gran minería del cobre...

Seminario Internacional de Tributación Agrícola se realizará en esta capital. Participarán Chile, Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay.

El Primer Seminario sobre Tributación Agrícola, con carácter internacional, se celebrará en nuestra capital en algunos días más...

El 14 inaugura ICARE Primeras Jornadas Para Directores de Sociedades Anónimas. Se llevarán a efecto en el Hotel O'Higgins...

Exposición de Osorno mostrará el progreso agropecuario del sur. El Ministerio de Agricultura, Riego y Fomento...

En el acto se hará uso de la palabra también el presidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno...

Central de Pobladores celebra aniversario. La Central Nacional de Pobladores de Chile celebrará su primer aniversario...

Nuevo zarfarrancho de enganche tendrá la Hermandad de la Costa. La Hermandad de la Costa tendrá un nuevo zarfarrancho...

Enmienda... cuando se abrió el debate del Senado la semana pasada, enseguida se vio que era imposible de ahí la propuesta...

CORO LIMEÑO ES NUESTRO HUESPED. Sesenta profesionales y estudiantes de turismo que integran el aplaudido Conjunto Coral...

Los Cerrillos News nueva revista de turismo aéreo. El próximo 15 del presente se pondrá en circulación el primer número de la revista...

Redactor... (De la página 9) dios hasta el bachillerato. Desde 1948, reside en Estados Unidos...

Frente Nacional de la Tierra realizará un Congreso Nacional. El Frente Nacional de la Tierra programó la realización de un Congreso Nacional...

IANSA marcha... (De la página 9) de nemátodos. Kleinwanslebner, Saszuch y a través de Segnani Ltda., está desarrollando su apoyo en la obtención de variedades mejoradas...

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Por impresión de ejemplares de Censo que se indica

SOLICITASE PROPUESTA PUBLICA N.º 151, POR IMPRESION DE EJEMPLARES DE CENSO QUE SE INDICA DESTINADOS A LA DIRECCION DE ESTADISTICA Y CENSO:

EL DIRECTOR

Hoy será inaugurada Sexta Semana del Ingeniero Industrial

Hoy, a las 18.30 horas, será inaugurada la Sexta Semana del Ingeniero Industrial...

Table with columns: Año, Rendimiento toneladas/ha sembrada, Uso cosecha seca, Prod uso toneladas/ha.

Cabe señalar que el rendimiento de 49,7 tons/ha de raíces, coloca a IANSA en el primer lugar...

El acto de apertura tendrá lugar en la Casa Central de la Universidad Técnica del Estado. Harán uso de la palabra el Director de la Escuela...

TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE. INAGURACION DEL CANAL 9. Canal 9 U. de Chile iniciará sus pruebas de audio y video en fecha próxima.

TELEVISION GELOSO. GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23". VISION TOTAL. GARANTIA Y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA. TELEVISION CANAL 13 Universidad Católica. HOY NO HAY PROGRAMA.

# El buen alumno en el Liceo no lo sigue siendo en la Universidad

Sólo un 21 por ciento de los muchachos que pasan del Liceo a la Universidad consiguen mantener en esta última el rango que tuvo en sus estudios secundarios, es decir, las notas, el puesto y el prestigio logrados en el Sexto Año. Esta proporción es sumamente baja con relación a la que se establece en otros países, por ejemplo, en Estados Unidos, donde la relación oscila entre el 55 y el 67 por ciento.

A esta conclusión han llegado dos especialistas chilenos en estadística educacional, doña Erika Grassau y doña Teresa Segura, quienes trabajaron para determinar esta relación con 22 cursos particulares y otros tantos fiscales, de modo que tuvieron a su disposición un total de 954 alumnos, que puede estimarse suficiente para sacar conclusiones más o menos válidas.

De estos 954 alumnos, 139 ingresaron a la Universidad de Chile, produciéndose la extraña situación que han precisado, con rigor estadístico, las mencionadas especialistas.

**PREGUNTAS CANDENTES**  
Numerosas reflexiones surgen de esta investigación.

Por qué nuestros secundarios fracasan en grado apreciable cuando llegan a la Universidad? ¿Deficiencias intrínsecas de los programas de Humanidades? ¿Exceso de materias, que obligan a un tratamiento superficial de las disciplinas realmente importantes? ¿Consecuencia del sistema de clase magistral o dictada, que aún predomina en gran parte de nuestros liceos, favoreciendo al memorioso y provocando un retraso fatal en los muchachos realmente dotados para la investigación científica o la especulación intelectual?

Las investigadoras mencionadas no han querido ir tan lejos y se han limitado a señalar la posibilidad de que los profesores de Liceo sean, a veces, demasiado generosos en el otorgamiento de notas y puestos. También, insinúan que cuando los cursos son pequeños, suelen ser favorecidos alumnos que tienen notas apenas suficientes. No es lo mismo, dicen, ser el primero entre 40 que entre 8.

Un puente mejor. De todos modos, la labor realizada por el Instituto de Investigación Estadística de la Universidad de Chile, de que damos cuenta, abre un ancho surco a la crítica constructiva. Será un deber ineludible de los especialistas que tanto hablan por allí de planeamiento integral de la educación, tender un puente más perfecto entre las Humanidades y la Universidad, a fin de que ésta última no sea involuntariamente, un degolladero de esperanzas, en el que se pierden ingentes esfuerzos y sacrificios económicos de los padres y del propio Estado.

**VENDO**  
CAJUELA  
CHINA  
ANTIGUA  
AVENIDA  
BEAUCHEFF 1461

# Mayor eficiencia y producción y mejor rendimiento entre capital y trabajo

Se trata, en líneas generales, expresó el Comité Organizador del Primer Congreso Interamericano de Administración de Personal que se realiza en Chile y en la América Latina y tenemos la satisfacción de decir que ha sido obra del Instituto de Administración de Personal de Chile (IAP).

Su objetivo más importante, expresó el presidente del Comité y Jefe de Personal de Almacenes París, Oscar Alvear, es el dar el adecuado impulso al factor humano, dentro de las empresas, ya que la Administración de Personal gira todo su campo de acción respecto al elemento humano. Otro de sus objetivos es la creación de la Federación Interamericana de Administración de Personal.

Todo, estos métodos, agregó, se encuentran en gran boga en países europeos y Estados Unidos, pero en algunos países sudamericanos recién se están aplicando. Hay que con-

# Alto ejecutivo de Panagra



Andrew B. Shea, Presidente de Panagra, llegó a Santiago en el curso de la segunda gira de inspección que realiza este año para observar directamente los asuntos y operaciones de esta compañía de aviación en los varios países servidos por ella. Junto con el señor Shea, quien viaja acompañado de su esposa, llegó el Vicepresidente de Operaciones de Panagra, James T. Scholtz. En el aeropuerto de Los Cerillos fueron recibidos por Carlos Brunson, Gerente de Panagra en Chile, y Louis J. Garcia, Director de Relaciones Públicas de la empresa en Nueva York. En el grabado, de izquierda a derecha, A. B. Shea y Carlos Brunson.

### EFFECTOS EN LA FAMILIA

Luceo de otras consideraciones, Alvear Urrutia manifestó: "Mucho se ha dicho que nuestra sociedad debe estar al servicio del hombre, de su familia y de su dignidad. Mucho se ha hecho y se proyecta en este sentido, pero siempre estas realizaciones van perdiendo la zaga de las realidades que requieren con impaciencia los pueblos de nuestra América. Pensando en esto y en nuestra responsabilidad en la hora actual es que hemos convocado a este Congreso. La familia es la célula básica de la sociedad y por consecuencia, de la empresa donde trabaja cada jefe de hogar, sea esta privada o estatal, es la herramienta y el medio para que la primera (la familia) pueda realizarse y multiplicarse con el bienestar y la tranquilidad económica básicos.

# Industrias metalúrgicas chilenas en Feria Internacional de Lima

La delegación chilena en esta feria, que van desde los conductores de electricidad tipo alambre desnudo y forrado y cables de alta tensión, hasta perfiles y tubos de cobre y aluminio.

**SINDELEN, S. A. I. C., Artesfactos Domésticos**, industria muy prestigiada en Sudamérica, atrae la atención por sus refrigeradores. Hay, además, expuestas lavadoras automáticas, enceradoras, aspiradoras, jugadoras, máquinas de cocina con todos los implementos que hoy día exige la dueña de casa.

**Compañía de Acero del Pacífico (CAP)** demuestra, mediante fotos en tamaño mural, el proceso de su poderío y el partir de la explotación del mineral, hasta los productos ya terminados. El acero líquido ha logrado su importante avance en la fabricación de impresiones y la fase de laminación en el público visitante, por su aspecto de pujante progreso. El muestrario está igualmente presentado en fotografías.

**Compañía de Productos Aceros**: da una visión general de su producción, mediante muestras de su variedad de productos para aceros, gas, conductos eléctricos, calderas y para la mueblería. En un stand de cuadros ilustra la gran diversificada producción de perfiles metálicos que le es propia.

**A. Heilmann y Cia.** exhibe, en un stand, una gran variedad de productos metálicos (SOCO) que ha resultado un éxito con enorme sentido artístico, solamente a base de fotos. Una de ellas hace, en forma, el muro del fondo de Asientos de cuero en blanco negro —existentes por lo tanto en casi todos los stands de esta feria— rematan el ambiente decorativo.

En el uso, ya este fincón de la industria metalúrgica chilena, el pinochileno puede enterarse respectivamente de pasajeros y carros ferreos en los stands de todo tipo de tuberías, columnas, estantes, vigas para gas licuado, calderas, vigas de acero para estantes, etc.

**AMASOL, Fábrica de Artefactos y Maquinarias Soc. Ltda.**, exhibe su famosa lavadora automática (3 kgs. en 4 minutos), ventiladores de todo tipo y tamaño, motores y bombas.

**MADECO, Manufacturas de Acero S. A.**, presenta en forma clara e impresionante la gran variedad de sus productos.

# Saludos en el Día Nacional de Panamá

El Ministerio de Relaciones Exteriores envió una nota de saludo al Embajador de Panamá, Alfredo Boyd, con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de ese país.

En Ciudad de Panamá, el Embajador chileno, Teófilo Reyes, hizo llegar las congratulaciones oficiales del Gobierno al Presidente y Ministro de Relaciones Exteriores panameños.

**VELADA**

Por otra parte, el Instituto Chileno-Panameño de Cultura organizó una velada que se realizó hoy, a las 18.30 horas, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas.

El programa se inició con la interpretación de los Himnos Nacionales de Chile y Panamá, por los alumnos de la Escuela "República de Panamá", enseguida de las palabras del presidente del Instituto Agustín Billa. Actuaron también la pianista Ena Aguirre de Ruiz Tagle, el Coro "Pablo Vidales" y la Orquesta de la Fuerza Aérea. Por último, pronunció un discurso el Embajador Alfredo Boyd.

# EN BRASIL EFECTUARÁN SEMINARIO DE EXPERTOS COMERCIALES DE GOBIERNO

De acuerdo con la resolución adoptada por los gobiernos miembros de la CEPAL en el noveno período de sesiones de la Comisión celebrada en Mar del Plata en mayo del presente año, en 1964, y en Brasilia, se realizará el Seminario de Expertos Gubernamentales en materia de Política Comercial que debe analizar y discutir los principales problemas comerciales que afectan a la América Latina y la mejor forma de plantearlos y buscar su solución en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, programada para marzo de 1964 en Ginebra.

Con antelación al Seminario, la CEPAL continuará manteniendo informados a los gobiernos latinoamericanos acerca de los estudios y trabajos que ha venido realizando la División de Política Comercial. Igualmente les informará sobre las opiniones que han formulado distinguidos consultores latinoamericanos, con los que se ha conversado respecto de los distintos factores que inciden en los problemas del comercio exterior de la región, y la relación que tales problemas tienen con los planes y programas de desarrollo económico.

Algunos de esos problemas, enunciados ya en Mar del Plata, se refieren a las nuevas modalidades de comercio exterior surgidas en las diferentes regiones del mundo, como el mercado común europeo, y a los efectos de esas nuevas tendencias comerciales sobre las exportaciones tradicionales de América Latina en el campo de los productos básicos.

Para el Seminario que habrá de celebrarse en Brasilia, la CEPAL preparará un documento básico que detalle esos problemas y factores, y que incluya algunas de las posibilidades de resolverlos así como algunas sugerencias respecto a la línea de acción que deben seguir los países latinoamericanos en materia de política comercial exterior. Varias de esas posibilidades han sido ya discutidas en reuniones anteriores de la CEPAL y se relacionan con la diversificación de exportaciones, el comercio con otras áreas, incluyendo el comercio con los países socialistas, y desde luego, la renovación de esfuerzos en el campo de la integración económica regional.

# ANULARÁN DEUDA QUE TIENE EL ESTADO CON LA CAJA DE EE.PP. Y PP.

Con este objeto se suscribirán los pagarés respectivos.

El Tesoro General de la República fue autorizado para suscribir uno o más pagarés, a orden de la Caja Nacional de Empeños Públicos y Pequeños Ahorrados, con el objeto de cancelar la deuda del Servicio Nacional de Salud con dicha institución, al 30 de septiembre de 1963 y hasta por el monto de dicha obligación.

Según la Ley 15.327, los pagarés se emitirán a 10 años, con amortización semestral e interés anual de 3 por ciento, y su servicio quedará a cargo de la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública.

La misma Ley establece que "el Servicio Nacional de Salud sólo podrá contraer nuevo personal a jornal por decreto supremo previo informe del Director del Servicio".

**"HOME SERVICE" AL SERVICIO DEL HOGAR**

OFRECE CON SU PERSONAL ESPECIALIZADO

en los ramos de: encercadores, carpintería, barnices, gasfitería, instalación, reparación de estufas, bajados, enterrados, pinturas, albanilería, yeseros, azulejos, alcañarillos, estucos, DECORACION INTERIOR: tapicería, fundas, cortinas, limpieza de tapices, etc. Solucionaremos cualquier problema en su hogar con nuestros conocimientos y responsabilidad.

Reparación y Fabricación de Muebles en fino e industrial.

Reparaciones de Máquinas de Coser.

Colectación de Vidrios.

ORDENES Y CONSULTAS A NUESTROS FONOS: 34053 - 397267. TALLERES, EN ARTURO PRAT 879

**Los millones en Navidad regala LECHE CONDENSADA NESTLÉ**

¡CONCURSE PARA GANAR!

**1er PREMIO: CINCO MILLONES**  
**2do PREMIO: TRES MILLONES**  
**3er PREMIO: UN MILLON de PESOS**

y 60 premios de **CIEN MIL PESOS**

Envíe 5 etiquetas de LECHE CONDENSADA NESTLÉ en un sobre a Clasificador 820 Santiago, anotando al reverso su nombre y dirección completos.

**SORTEO: 22 de DICIEMBRE**

ante el Notario Público Sr. Javier Echeverría Vial

**¡Lo rico se hace fácil con LECHE CONDENSADA NESTLÉ!**

la leche más deliciosa y tan práctica, porque siempre está fresca y Ud. no tiene que salir cada mañana a buscarla.

Y otra muestra de generosidad de LECHE CONDENSADA NESTLÉ: Por cada carta recibida, LECHE CONDENSADA NESTLÉ depositará 50 pesos en un fondo total, que se repartirá a instituciones de protección al niño desamparado, para ropas y juguetes en esta Navidad! Ud. puede sugerir en el sobre a que institución desea favorecer con su participación.

Balnearios



¡Ajá!... ¿Preparándose para la temporada de verano?

Ella, yo y el ausente

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

"Nos" encontramos en la puerta de la Universidad. Conserva casi intacta su fragil belleza; sonríe y mira como lo hacía hace una veintena de años, cuando frecuentaba yo su compañía.

Formaba parte de un grupo selecto de mujeres inteligentes y hermosas, como aquellas admiradas por Marcel Proust en los salones de París, y que le merecieron al autor de "En Busca del Tiempo Perdido" el renombre de "snob". Autora de un par de libros y mujer de un diplomático. Escondé su nombre, por lo que voy a contar; un nombre bíblico que se ha repetido muchísimo en mi vida, haciéndome creer que conocho por anticipado a todas las mujeres que lo llevan; y ellas, en de pensar, por eso de las afinidades electivas, también me "reconocen".

La salud de lejos e intento seguir de largo, pero me detiene y me llama, sin nombrarme, y, al parecer, retomamos una conversación que simplemente habríamos interrumpido hace un cuarto de siglo.

Hablamos de libros, de personas; hacemos recuerdos, evocamos la música que oímos juntos.

Hace un comentario sobre la Sonata para Violín y Piano de César Frank, como lo hacía siempre, y, luego, repite de memoria los versos de Francis Jammes:

"Il va neiger dans quelques jours. Je me souviens de l'an dernier. Je me souviens de mes tristesses d'un coin du feu. Si l'on m'avait demandé: que est-ce? J'aurais dit: laissez-moi tranquille. Ce n'est rien."

Luego la conversación se hace más íntima, y me habla de una noche en la terraza de su casa, en el Barrio Alto.

Me dice:—X— se refiere a su marido— no vino a comer. ¿Se acuerda? Usted llegó más temprano que de costumbre. ¿Por qué? Digamelo ahora.

No sé qué contestarle; me siento confundido. Pero sigue hablando y sonriendo.

—Yo no me olvido de nada— afirma— todo está presente en mi memoria. Sólo lamento que la vida sea tan difícil y lo haya dejado de ver a usted todos estos años. Pero lo tuve siempre conmigo. No se puede usted imaginar la alegría que me dio cuando asistí a su conferencia sobre Neruda, en Bombay...

La quedo mirando, sin atreverme a contradecirla. Yo nunca he estado en Bombay.

Al despedirse, se sujeta la mano un momento y dice:—No se me pierda de nuevo. Venga a verme. X está muy enfermo del corazón, ¿sabe? Ahora no escribe casi nada.

Nos despedimos y la veo alejarse angustiada, me pregunto: ¿Con quién me confundió? ¿A quién estaba recordando?

Inyecciones de risa

por el Dr. JERINGA

MODAS FEMENINAS

En París llega a dar risa: las mujeres más "pitucas" están usando pelucas y otras cien cosas postizas. Se echan en el rostro tiza y se pintan un lunar como un payaso vulgar; y si siguen de este modo, teniendo postizo todo, no se podrán ni casar.

Beso mortal

Siempre se sabía que los besos tenían cualidades terapéuticas y que eran muy aconsejables para la salud. El hecho es tan cierto, que no pocas pacientes, aquejadas por esos males indefinidos, para los que no valen sino los remedios definitivos, hacen cuestión importante de las características físicas del médico que debe atenderlas.

Ahora, por desgracia, como perniciosa contrapropaganda, que no dejará de tener sus efectos, viene a descubrirse que el ósculo puede poseer también propiedades letales.

Una colombianita en flor, que recibió uno de su novio, cayó fulminada como si este hubiera portado en sus labios el veneno de los Borgias. Mucho más fácil habría sido entender que la niña enferma, y tal vez de muerte, como ocurre a toda hora, si su pretendiente hubiera sido una barra de hielo. Pero no; el caso es tan desconcertante, que lo que no había sucedido nunca tuvo que suceder ahora.

Los facultativos, como es lógico, investigan apasionadamente el caso. Hay que establecer las causas de la aberración. Una joven que se muere por un beso, en la edad del strip-tease y del twist, es una singularidad que escapa a toda previsión. No obstante, alguna explicación tiene que existir. Tal vez, en última instancia, todo sea un asunto de dosis. El amor es muy misterioso. Algunas personas necesitan mucho, otras, muy poco. Y el peligro es grave si la dosis no corresponde al tipo de enfermo, esto es, a su temperamento.

De ahí que como siempre se puede errar, es preferible pecar por exceso que no por mezquindad. Aunque, como se ve, no es cierto que lo que abunda no daña.

ARTUS

La buena senda

El Norte Grande ha demostrado, una vez más, que el verdadero progreso y el desarrollo efectivo sólo pueden cimentarse en el trabajo productivo y no en golpes deslumbrantes. Es necesario reconocer, empero, que el primer camino es más duro y exige mucho más esfuerzo que el segundo, que ofrece la ganancia fácil, muchas veces lograda al margen de la ley.

Al iniciarse la actual Administración del Presidente Alessandri, Arica ofrecía el espectáculo cinematográfico de una ciudad entregada casi por entero al contrabando. Aquí que campeaba por los mismos fueros y desde diversos puntos del país se trataba de ejercer presión para obtener liberaciones aduaneras que, además de significar un cercenamiento de las entradas del presupuesto nacional, traen habitualmente consigo desajustes en la balanza de pagos y contribuyen a acelerar el proceso inflacionista.

Al iniciarse la actual Administración, la línea de Gobierno tendió a cambiar esa política de franquicias fáciles, por otra en favor de quienes efectivamente se interesaran por la creación de industrias y fuentes de trabajo permanente y de real beneficio para el país.

La quimera de una industria de cenizas de soda que no ofreciera ningún porvenir fue dejada de lado y, en cambio, se abrió paso a la industria pesquera, que ha tenido la virtud de devolver al norte, en poco menos de cinco años, gran parte de su antiguo florecimiento, no estando lejos el día en que lo sobrepase.

El auge que hoy experimenta toda la zona norte es, sin lugar a dudas, el producto del tesón y del esfuerzo, muchas veces incomprendido, del actual Gobierno, que ha logrado crear condiciones favorables para que fructifique la buena simiente.

Y en el caso especial de Arica, es necesario reconocer la cooperación de la Junta de Adelanto de la Zona, cuyas inversiones hablan muy en alto de la labor desarrollada.

No cabe duda de que el norte ha encontrado la buena senda.

La sombra de Errázuriz el Grande

Las declaraciones que el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, ha formulado a Carmen Merino, redactora de este diario, sobre las reformas constitucionales que él juzga necesarias para el bien del país, y su posición terminante y definitiva de no aceptar por concepto alguno que su nombre sea mencionado para una posible postulación a la Primera Magistratura, han sido el centro de todos los comentarios de diarios y radios.

Era natural que así fuese. Carmen Merino ha tenido la virtud y el talento de llegar hasta el fondo del pensamiento del Presidente Alessandri, lo que es posible gracias a la claridad y la honestidad del lenguaje que siempre acostumbra el jefe del Estado. Pero ha tenido, al mismo tiempo, una virtud y un talento aun mayor: transmitir esas palabras y pensamientos tal como le fueron formulados.

Pero no es esta fronda de primavera de la política contingente lo que nos impresionó, sino el pensamiento que nos inspiró, sereno, por encima de la contienda de pasiones de esta hora, vemos, una vez más, revivida la expresión de lo que es la historia de esta Democracia Chilena— así, con mayúsculas, que a través de siglos se viene realizando al mismo ritmo del pensamiento mayoritario de la nación y sin otro postillón que los principios de respeto al derecho.

Porque la verdad es que un invisible hilo de plata parece que une, a través de decenas y centenares de años, la actitud de los Presidentes de Chile frente a las reformas fundamentales de la Carta de la República. Rebasamos las declaraciones del Presidente Alessandri sobre las reformas constitucionales, y nos parece estar viviendo de nuevo los años de la Presidencia de don Federico Errázuriz Zañartu.

No siempre los historiadores han sido justos con el Presidente Errázuriz Zañartu al juzgar su Gobierno. Acaso porque la personalidad abrumadora de don Manuel Montt y su Ministro Varas, o la sagacidad de don José Joaquín Pérez, presionaban en la mente de los chilenos la imagen de lo que es un jefe de Estado, no se vio en Errázuriz Zañartu sino que a un político que buscó por todos los caminos el mandato supremo de su patria. Pero Errázuriz Zañartu era precisamente eso: un político.

Comprendió que le tocaba gobernar el país en un instante de transición, en que nuevas ideas y grandes aspiraciones humanas eran las grandes corrientes que vitalizaban el pensamiento colectivo. Sabía que el Congreso Nacional de 1870 era "el Congreso Constituyente". Se le había elegido para modificar las leyes fundamentales de la República.

Había reformas que introducir en la Carta Fundamental, y ellas debían serlo en la forma y en la dosis que la opinión pública mayoritaria del país quería.

Nada más, ni nada menos. No trepidó el Presidente Errázuriz Zañartu en entrevistarse, la noche del 23 de septiembre de 1874, con don Manuel Antonio Matta, jefe del joven Partido Radical, y trazar con él el comienzo de los Gobiernos de la Alianza Liberal, que en abril de 1875 habría de materializarse con el ingreso al Gabinete de don José Alfonso.

Ya en 1871 el Congreso Constituyente se había pronunciado favorablemente sobre la reforma de los artículos 61 y 62 de la Constitución de 1833, modificándolos en el sentido de exigir el transcurso de un período constitucional para que la persona que desempeñaba la Presidencia de la República pudiera ser elegida para un nuevo período. Una decapita de la vida de la República de Chile llegaba a su término. Los Decretos habían acabado. Otras reformas alcanzaban. Aprobó el Congreso Constituyente de 1870. Todas ellas eran las que respondían a un sentimiento mayoritario en la opinión política de la República.

Ninguna reforma fue impuesta ni por el capricho del Jefe del Estado, ni por la vehemencia con que los dirigentes políticos sostenían sus puntos de vista. Lo fundamental para el Presidente Errázuriz Zañartu era conducir con suavidad y energía al país hacia normas más justas de convivencia política, que hicieran posible el progreso de sus instituciones y el engrandecimiento de su economía.

La grandeza de Errázuriz Zañartu estuvo precisamente en eso: en saber posponer su persona, en desoir la voz interesada de sus amigos y desentrañar en la tormenta de pasiones lo que era sustantivo para el bien de Chile. La reelección del Presidente de la República, que durante casi medio siglo había sido la norma de Chile, no era buena para la salud de la nación.

Los partidos políticos luchaban sin desmayo contra ella. Se había hecho carne en el pensamiento y en la vida de la República. El agrar por la comprensión y la habilidad política del hombre que encabezaba la Primera Magistratura de la nación.

No es fácil que ello sea olvidado. Porque en una Democracia estos principios tienen una vivencia que muchas veces los hombres olvidan.

Casi cien años más tarde, otro Jefe de Estado comprendió que en el instante que hoy viven las Democracias de todo el mundo, los hombres que sirven sus ideales sienten que esos principios tienen una validez, y prestan amparo a la necesidad de constante renovación de valores que ellas precisan para su mejor conducción. Y comprende algo más.

Que las ideas de sustanciales reformas constitucionales no son semilla que fructifica de la noche a la mañana. No. Ellas reclaman un largo período de gestación en el alma colectiva, para que un día puedan nacer lozanas y vigorosas.

Como lo ha dicho el Presidente Alessandri, las reformas de la Carta Fundamental no pueden ser el producto ilegítimo de un golpe de Estado ni de la presión voluntariosa de un mandatario. Tampoco pueden ser impuestas por la voz ignara de la calle, cualquiera que sea la forma que se manifieste.

Porque los principios que se debaten son sustantivos para la vida misma de la nación. De ahí nace la palabra serena, altiva, exenta de toda pasión y desprovista de todo personal interés, con que el Presidente Alessandri responde a las preguntas que Carmen Merino le ha formulado: "Es un hecho absolutamente imposible que se pueda hacer una reforma constitucional que permitiera mi reelección"; "Es absolutamente imposible que para lograrlo pudiera utilizarse un plebiscito"; "Siendo esto la realidad constitucional y política, solamente un atropello, o una presión sobre el Congreso Nacional— para lo cual no me prestaré jamás, aun en el caso absolutamente hipotético de contar con el mas fuerte de los respaldos—, podría hacer posible mi reelección"; "La imposibilidad de mi reelección es, pues, un hecho definitivo, y tan grande la sinceridad de mi propósito inquebrantable de no aceptar, ni mucho menos buscar una reelección, que si estas habladurías continúan, yo postergaré la presentación de las reformas constitucionales, que tengo redactadas, por el tiempo necesario para que no sean motivo de interferir o perjudicar el proceso electoral en marcha."

Son las palabras del Presidente de la República, don Jorge Alessandri. Ellas fueron pronunciadas desde su cargo de Jefe de la nación.

Honran a Chile, a la República y a la historia admirable de la Democracia en este rincón del mundo.

Ellas son como si la sombra de Errázuriz el Grande se hubiese paseado de nuevo por los recoletos salones del viejo caserón de la Moneda.

ARIOSTO

De la Semana Internacional

por RODRIGO GONZALEZ ALLENDES

Palena, un hito fundamental que tiene buen enfoque. El latinoamericano en juicio. Vietnam del Sur, un nudo de intolerancias peligrosas

Con la nota del Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, don Miguel Ángel Zavala Ortiz, de fecha 30 de octubre, nuestra nacionalidad ha logrado pasar una difícil val'a en su carrera de país independiente, soberano, y respetuoso de lo suyo.

La paz es un concepto muy importante para los chilenos. La justicia es la bandera que Chile muestra, con moderado orgullo, al exterior. Lo que Chile ha ganado en prestigio a través de decenios y decenios de su calendario, se debe justamente al apego que sus generaciones tienen y han tenido por el Derecho: el orden, la Universidad se expande, el Ejército controla y respeta la manifestación electoral de sus connacionales: hay un ambiente de sacrificios compartidos; las elecciones se suceden y un cierto dejo de buena crítica inspira cada acto de resolución de las gentes que habitan esta República.

Con Argentina nació un problema, que duró varias semanas, varias inquietantes semanas, varias inquietantes semanas.



MINISTRO ORTUZAR feliz gestión.

La nota del gendarmaría del país vecino levantó un cerco en territorio que estimamos, como nuestro. En esas mismas semanas, nació en Argentina un Gobierno democrático, cuyo contacto con la rigidez del problema era preclaro y cuyo trato con las Fuerzas Armadas no había sido puesto a prueba. Nuestra protesta, por el desmayo policial, debió dormir algunas horas en el gabinete de trabajo del doctor Illia.

Chile obtuvo, en esta semana, una respuesta completa y ampliamente satisfactoria del gobierno vecino: el cerco se retiró y las cosas volvieron al estado anterior al que motivó y produjo la reclamación. En consecuencia, nada podía autorizar la subsistencia de las quejas ni dar curso a la

buena paciencia ciudadana para demostraciones que rebasan el marco de firme amistad con Argentina, que le viene al país desde los tiempos en que debutó, ya independiente, como una "pequeña estrella en la constelación latinoamericana."

No todos han sido prudentes. Sarmiento, el eminente educador, que seguramente nada supo, en su útil vida, de Palena, Valle Honde, Río Engaño, Río Encuentro, Cero Virgen, Pico Virgen, estrechó la plazuela que está frente de la Escuela en donde se enseña el conocimiento y buen manejo de la ley y de la justicia. Había sido derribado por unos exaltados que no oyeron la voz de su propio Presidente, que les pedía medida y una bien lograda ponderación para que el país viera un asunto tan difícil y anti-típico.

Alguna radio, que no se quiere notificar que su desaprensiva actitud, ha cada día más urgente una modificación y reglamentación del Decreto Ley que regula la forma en que se puede expresar, sin daño para nadie, la opinión de sus gerentes o redactores de libros, estuvo fuera de la sintonía.

Y hasta un diario reclamó actitudes que eran innecesarias y cuya promoción no solamente resultaba perturbadora de la solución que el país esperaba, sino que extrabajaba una buena consistencia del tema por nuestros contradictorios.

Lo que se llamó una loca geografía por Benjamin Subercaseaux, ampezaba a tener plena justificación y definió uso en medio del curso de las negociaciones directas: Falso Engaño, Falso Encuentro, etc.

La nota del Canciller de Argentina a nuestro Embajador, Fernando Ortuizar Escobar, debió haber puesto término a ciertos extravíos que la razón de la patria amenazada o afectada podía justificar. No ha ocurrido así, en cambio.

¿Cómo explicarse esta posición de los renuentes?

Si el problema era la creación de un cerco, y el cerco se retiró, no debían existir quejas. Si nos hemos prestigiado por el uso de los procedimientos pacíficos y con ellos el Presidente Alessandri y su Ministro, Enrique Ortuizar Escobar, logran la reposición de las circunstancias al estado pactado por ambos países, tampoco debiera haber quejas. Si la demora en la respuesta a nuestra reclamación vino claramente justificada, es el tenor de la nota del Canciller vecino, tampoco debía nadie sentirse molestado ni menos con bríos de bellicosidad

Trinidad y Tobago que vienen de cortar sus amarras vitales con el Imperio Británico, fueran admitidos como miembros de la Organización Panamericana de la Salud.

Con Jamaica, como enfoque inmediato, estos países parecían ser los plenos de las ex-colonias europeas al sistema panamericano.

Cabe preguntarse si es cosa de buen juicio o simple resaca del imperio colonial, esta materia de inquietud. Otro idioma, otra extracción, otro

sentido de la vida... forma equivoca de decir las Malvinas son territorio británico, si las yanas pueden continuar colonias en América y el razazo es una base, un libre o una agencia mejor desarrollo de todo distantes.

Parece irrazonable, por lo fácil, terminar con estas dudas otorgando la independencia incondicional a los determinados territorios coloniales para colocar, en la mesa de nuestros debates, al país que es materia de inquietud. Otro idioma, otra extracción, otro

son datos las consideraciones que deben entrar por efecto que no deja de estar problemas de "alta tecnología" no todos desean en plenitud.

Lo que se desprende voluntariamente, a todo esto, la liquidación del "Pepe" de Estado, y de la maduro Ngo Dinh Nhu, que sea la hipótesis que la hayan, el viene a confirmarse, la situación que se le da solución que es la guerra, que influye poderosamente en la mayor parte de las naciones recientemente liberadas a la vida independiente.

Y han ocurrido. Porque la intolerancia crea la intolerancia.

Puestos los Dienh en el plano de la persecución a muerte de sus enemigos, se ponían también ellos mismos en el riesgo eventual de correr la misma suerte. Y la han corrido.

Mientras tanto la señora Diana de Poliers del régimen vietnamita extinguido; bella, seductora y según sus enemigos, endiabladamente intrigante, atribuye toda la culpa de sus males al Departamento de Estado norteamericano.

"Cualquiera cosa que haya ocurrido a mi familia—dijo— Estados Unidos es el responsable. Interrogada por un periodista de Los Angeles, ciudad en que actualmente se encuentra, proclamó su intención de regresar de inmediato al

origen del golpe de Estado en Vietnam del Sur, ofreció aspectos bastante confusivos, por cierto, difíciles de analizar.

Tanto Ngo Dinh Diem, que presidía el régimen extinguido, como su hermano Ngo Dinh Nhu, ambos presumiblemente volucionarios hasta hace poco considerados como los campeones del anticomunismo en esa zona neurálgica del Oriente. Factores, sin embargo, muy sutil manera, contribuyeron en su oportunidad a transmutar esa característica y a conferirle al régimen de "los Dienh" una fisonomía ambigua poco fácil de esclarecer.

Los Dienh eran, desde luego, reconocidamente católicos en el Vietnam, en que los budistas son numéricamente predominantes. Hasta este momento se ignora de manera positiva qué razón los indujo a desencadenar una persecución religiosa que llegó a adquirir matices en extremo odiosos. Opiniones autorizadas y concorderas del ambiente sobre el trío gubernante, formado por Ngo Dinh Diem, que lo presidía; Ngo Dinh Nhu, y su mujer, Madame Ngo, era a todas luces decisiva.

Contra lo que algunos podrían suponer, es evidente que el cambio violento de Gobierno en Vietnam no tiene los caracteres comunes a los cambios de Gobierno que suelen operar las Fuerzas Armadas, en otras partes.

En Vietnam había un mar de fondo, de densidad impredecible y estrechado por corrientes tan insospechadas como peligrosas.

Descartada la persecución religiosa, asistida a su vez por un afán hegemónico y de ocultos entendimientos con el comunismo, al



EMBAJADOR CLARO una solución honrosa.

discutible. Y si, finalmente, el solo hecho de que se haya ordenado que los mismos que redactaron autorizaba las actitudes que quebrantaban a los mismos que redactaron las disposiciones de los acuerdos logrados.

La posición de los dantes por antonomasia, a ser capítulo de una historia de toda la vida, en etapa posterior.

Queda pendiente, en taba antes de las cinco semanas que duró el día, el planteamiento que consigna en una parte nota argentina: si se toma zona que estimamos, pero, como el bien para toda contienda, el de la ley, al que el derecho tendrá que cuánto más fuerte la tar su fallo, tendrá a solo el propósito de liquidar nuestras dudas, que por la vía del entendimiento, sino que rá recordar que un sación de soberanía en que fue retirado por a los mismos que redactaron la plena propiedad, el apareció lleno de dudas.

Y si esto lo hizo el de la zona que estimamos, ordenar nuestra protección la seguridad de los ciudadanos. Respaldo de retirar los que crean las sesiones sociales que de cultivo de las debiera declararse por que es suficiente.

Pero así no ocurrirá. Habrá que detenerse, sobre esta materia de otorgar abdiciones de los despreviosos.



MADAME NGO la desgracia cayó sobre ella.

cual se decía combatir en su capacidad de enemigo primordial, todas las cosas, aún las más imprevisas, podían ocurrir.

Vietnam a "ver qué le rido". La reacción interna al golpe militar tamás ha sido, mentado, entre reticente y esto. Moscú ha subyugado el aspecto "anticomunista" de la guerra, y lo ha tratado con las "revoluciones palacio" que suelen producirse en Sudamérica o en Cuba. Sur, Washington, por su estudio cauteloso de la situación aunque ya la situación aunque ya el nuevo régimen no se prepar. Tokio ha expresado su satisfacción con el desarrollo de todo distantes.

Son datos las consideraciones que deben entrar por efecto que no deja de estar problemas de "alta tecnología" no todos desean en plenitud.

Lo que se desprende voluntariamente, a todo esto, la liquidación del "Pepe" de Estado, y de la maduro Ngo Dinh Nhu, que sea la hipótesis que la hayan, el viene a confirmarse, la situación que se le da solución que es la guerra, que influye poderosamente en la mayor parte de las naciones recientemente liberadas a la vida independiente.

Y han ocurrido. Porque la intolerancia crea la intolerancia.

Puestos los Dienh en el plano de la persecución a muerte de sus enemigos, se ponían también ellos mismos en el riesgo eventual de correr la misma suerte. Y la han corrido.

Mientras tanto la señora Diana de Poliers del régimen vietnamita extinguido; bella, seductora y según sus enemigos, endiabladamente intrigante, atribuye toda la culpa de sus males al Departamento de Estado norteamericano.

"Cualquiera cosa que haya ocurrido a mi familia—dijo— Estados Unidos es el responsable. Interrogada por un periodista de Los Angeles, ciudad en que actualmente se encuentra, proclamó su intención de regresar de inmediato al

origen del golpe de Estado en Vietnam del Sur, ofreció aspectos bastante confusivos, por cierto, difíciles de analizar.

Tanto Ngo Dinh Diem, que presidía el régimen extinguido, como su hermano Ngo Dinh Nhu, ambos presumiblemente volucionarios hasta hace poco considerados como los campeones del anticomunismo en esa zona neurálgica del Oriente. Factores, sin embargo, muy sutil manera, contribuyeron en su oportunidad a transmutar esa característica y a conferirle al régimen de "los Dienh" una fisonomía ambigua poco fácil de esclarecer.

Los Dienh eran, desde luego, reconocidamente católicos en el Vietnam, en que los budistas son numéricamente predominantes. Hasta este momento se ignora de manera positiva qué razón los indujo a desencadenar una persecución religiosa que llegó a adquirir matices en extremo odiosos. Opiniones autorizadas y concorderas del ambiente sobre el trío gubernante, formado por Ngo Dinh Diem, que lo presidía; Ngo Dinh Nhu, y su mujer, Madame Ngo, era a todas luces decisiva.

Contra lo que algunos podrían suponer, es evidente que el cambio violento de Gobierno en Vietnam no tiene los caracteres comunes a los cambios de Gobierno que suelen operar las Fuerzas Armadas, en otras partes.

En Vietnam había un mar de fondo, de densidad impredecible y estrechado por corrientes tan insospechadas como peligrosas.

Descartada la persecución religiosa, asistida a su vez por un afán hegemónico y de ocultos entendimientos con el comunismo, al

ARIOSTO

# Julio Durán inicia hoy jira por Linares, Maule, Talca y Curicó

Prosigue así su diálogo directo y democrático con los más diversos sectores de la actividad nacional, especialmente con los trabajadores.

Una jira que se prolongará durante ocho días iniciará hoy el candidato a la Presidencia de la República, el senador Julio Durán, abanderado del Frente Democrático Unido de los sectores democráticos y de los sectores independientes. La jira abarcará las provincias de Linares, Maule, Talca y Curicó. El señor Durán y los parlamentarios del Frente Democrático que integran su comitiva, visitarán más de 30 ciudades, pueblos, aldeas y localidades de la provincia. El candidato nacional viajó anoche a Linares. La jira empezará hoy a las 10.30 horas, por la localidad de Retiro, en la que se reunirá con los agricultores de la zona. Almorzará luego en Parral, visitando a continuación diversas industrias hasta las 17 horas, en que suspenderá estas visitas para concurrir a un té que le ofrecerán las señoras duranistas de Parral. De 19 a 19.30 horas, intercambiará ideas con los profesores de la ciudad, para imponerse personalmente de los problemas educacionales de la zona, especialmente en lo que se refiere a las construcciones escolares. El senador Durán y su comitiva comerán luego en Linares y viajarán de inmediato a Panimávida, donde alojarán. Mañana, la jira se reanuda por esta última ciudad y proseguirá por Cobolín y Yerbabuena, localidades vecinas para regresar a Linares a las 13.30 horas. Mañana visitará también Villa Alegre y alojara en Constitución.



JULIO DURAN

## Secretario general del P.S. regresa hoy a Chile

Esta tarde, a las 17 horas, regresará a Santiago el senador Raul Ampuero, jefe máximo del socialismo, luego de una jira por diversos países de Europa y Africa. El Comité Central del Partido Socialista ordenó a todas las bases de Santiago que concurrían a Los Cerrillos para recibir a su secretario general.

## Radicales de Providencia preparan homenaje a señora Amanda Labarca

La Asamblea Radical de Providencia celebrará una sesión solemne el miércoles próximo para rendir un homenaje a la distinguida educadora, militante de esa Asamblea, señora Amanda Labarca con motivo de su incorporación a la Academia de la Lengua.

Al término de la sesión, la Directiva ofrecerá un cóctel. Las adhesiones pueden solicitarse a los teléfonos 48836 y 483488 y el local de la Asamblea en Manuel Montt 178.

## Finalizó Congreso de jóvenes del PDC.

En una concentración que se realizó a las 10 horas de ayer en el Teatro Caupolicán, se clausuró el Congreso Nacional de la Juventud. Los jóvenes han estado reunidos desde el jueves pasado en diferentes comisiones de trabajo que tuvieron dos misiones específicas, tratar asuntos de tipo económico-social y de tipo político. Eduardo Frel fue especialmente invitado a esta concentración final para dirigir la palabra a los jóvenes del país. El discurso de Frel estuvo dirigido a destacar los deberes que le corresponden a la juventud en este momento, dentro del país.

# LA CAMARA INICIA EL MIERCOLES ESTUDIO DE REFORMA TRIBUTARIA

Las modificaciones del Senado serán estudiadas hasta mañana por la Comisión de Hacienda. La forma cómo se desarrollará el debate se fijará por los Comités en reunión del miércoles a las 11 horas.

La Cámara de Diputados iniciará el miércoles próximo el estudio de las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto de ley sobre reforma de la legislación tributaria vigente durante el segundo trámite constitucional de esta iniciativa. Estas modificaciones serán consideradas por la Comisión de Hacienda de la Cámara hasta el día de mañana inclusive. El miércoles, la Sala conocerá las modificaciones con o sin informe de la Comisión. Los Comités se reunirán ese mismo día a las 11 horas, para determinar las modificaciones que serán votadas sin discusión, conjunta o separadamente, las que requerirán debate de hasta cinco minutos a quienes las apoyen y, finalmente, las enmiendas que estarán sujetas a un debate lato, en el que podrán participadas por el tiempo que en esa oportunidad se indique, todos los comités parlamentarios. En este debate, los tiempos se entenderán otorgados sin perjuicio de los que ocupen los señores Ministros de Estado que deseen participar en él. Por acuerdo de los Comités las modificaciones deberán quedar despachadas en el curso de la presente semana, para lo cual la Mesa está facultada para citar a todas las sesiones especiales que sean necesarias, una vez que se determine el procedimiento. EN EL SENADO.— El Senado tiene dos asuntos en estado de tabla para la sesión ordinaria que debe celebrarse mañana: el proyecto que aprueba el Quinto Convenio

**Esté Atento...  
Y Recuerde...  
Que...**

EN UN BOLETO DE

## Polla

ESTA SU FORTUNA

**CUADROS AL OLEO**

de paisajes chilenos y motivos europeos

**VENDO**

Confección rápida de dibujos

**MERCED 753**

LOCAL 1009 GALERIA ANDER

**MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S. A.**

Presenta su nueva

## Zapatilla Selloftzul

## PARA GIMNASIA Y SPORT

Ahora:  
Sistema Goliath con planta integral de caucho natural prensado, de una sola pieza, con lona reforzada.

**ELEGANTES - COMODAS - RESISTENTES**  
**PIDALAS EN TODAS LAS ZAPATERIAS DEL PAIS.**

**DISTRIBUIDORES GENERALES**

**WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.**

*Weir Scott*  
S.A.C.

**GIBBS, WILLIAMSON LTDA.**

## Festean aniversario patrio de Panamá

Ayer finalizaron diversos actos en homenaje a Panamá con motivo de conmemorarse el Día del Aniversario de su Independencia Nacional.

A las 18.30 horas, el Instituto Chileno Panameño de Cultura ha organizado un acto en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas. Participarán la concertista y compositora Ena Aguirre de Ruiz Tagle que interpretará obras originales y del compositor chileno Enrique Soro; el Coro "Pablo Vidales", bajo la dirección de Rafael Vidales; y la Orquesta de la FACH con un selecto programa musical. Además, mañana, a las 11.30 horas, se efectuará un homenaje en el Liceo Valentín Letelier, que contará con la asistencia del Embajador de Panamá, Alfredo T. Boyd. El diplomático enfocará la realidad panameña y su importancia en el concierto de las naciones americanas.

## COMANDO FEMENINO DEL F. DEMOCRATICO EN S. MIGUEL

Hoy lunes, a las 18.30 horas, se reunirán en el local de la Asamblea Radical de San Miguel las damas de los partidos liberal, conservador y radical de esa comuna, junto con delegadas del movimiento femenino independiente. En esta reunión se constituirá el Comando Femenino del Frente Democrático de San Miguel para impulsar los trabajos que aseguren el triunfo mayoritario del candidato nacional, Julio Durán en 1964. Una de las primeras tareas del Comando Femenino será la de asumir tareas de responsabilidad en los actos que se organicen para recibir el candidato nacional Julio Durán el 14 de noviembre, día en que visitará esa comuna.

# A LOS FUMADORES

POR RAZONES DE MAYORES COSTOS DE LAS MATERIAS PRIMAS IMPORTADAS NOS HEMOS VISTO OBLIGADOS A AUMENTAR LOS PRECIOS DE LAS SIGUIENTES MARCAS DE CIGARRILLOS:

- HILTON: E° 0,600 la cajetilla**
- CABAÑAS FILTRO: 0,600 la cajetilla**
- LUCKY STRIKE: 0,800 la cajetilla**
- VICEROY: 0,900 la cajetilla**

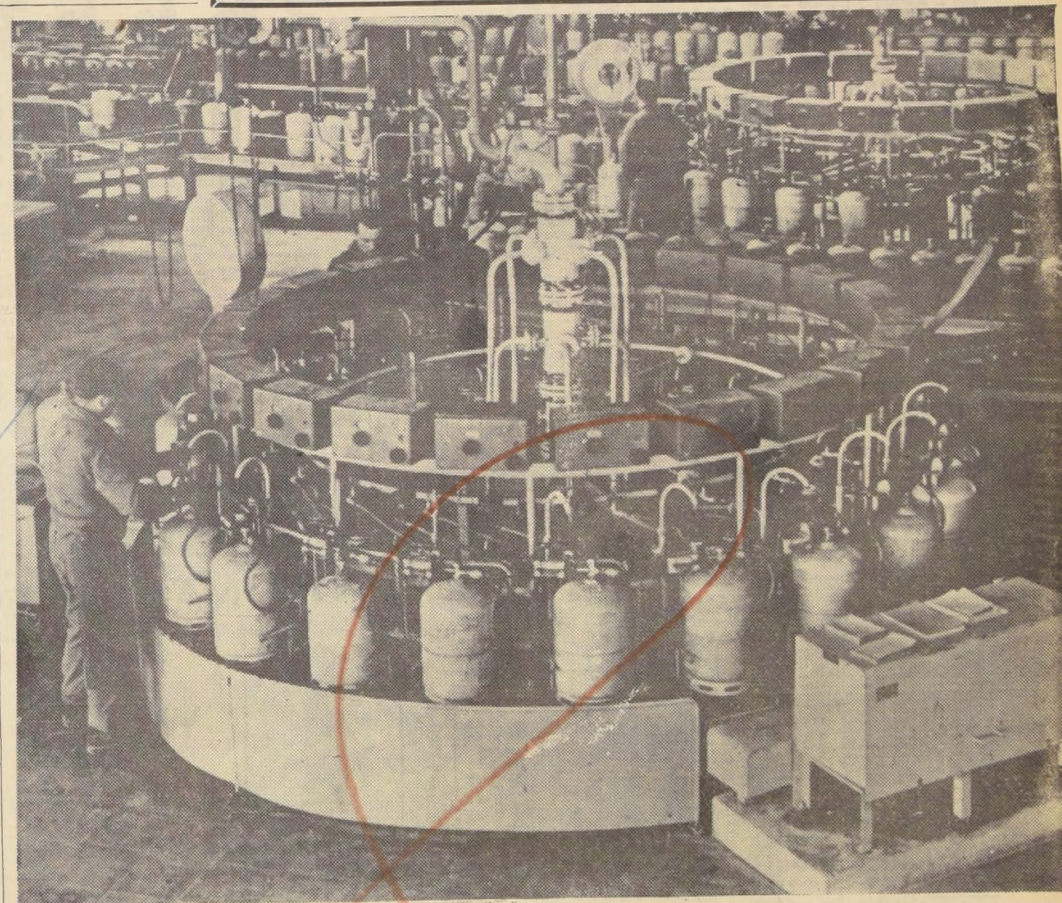
LOS NUEVOS PRECIOS RIGEN SO LAMENTE PARA LA MERCADERIA QUE LO TIENE IMPRESOS EN LOS RESPECTIVOS SELLOS. EN NINGUN CASO EL FUMADOR DEBE PAGAR POR LAS EXISTENCIAS ANTIGUAS UN VALOR MAYOR QUE EL INDICADO EN SUS SELLOS.

LOS PRECIOS DE LAS MARCAS RESTANTES SE MANTIENEN SIN ALTERACION

Noviembre de 1963.



COMPANIA CHILENA DE TABACOS



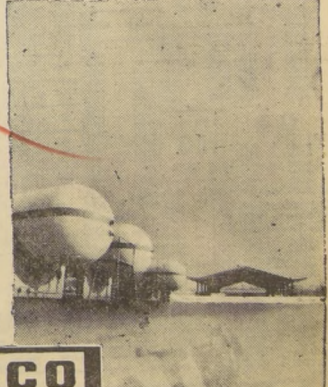
GRANT ADVERTISING

## CARROUSELES DE LLENADO

El llenado de un balón de gas licuado requiere ser ágil y moderno, para dar mejor servicio y abastecer a tiempo a todos los consumidores. Así lo comprendió la CIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO GASCO, contratando la instalación de esta moderna Planta de Llenado Automática para Gas Licuado.

Esta nueva planta, que pronto entrará a funcionar complementada con su actual sistema moderno y ágil IBM de distribución, coloca a GASCO en condiciones excepcionales para poder brindar un servicio ideal y económico.

La Cia. de Consumidores de Gas de Santiago se moderniza y crece con Santiago. Trabaja día y noche para proporcionar mejor gas... de más calidad... más puro!



Vista parcial de la Planta de Llenado - Maipú

**GASCO**

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Una Organización moderna con experiencia centenaria.



# Humberto Tobar, dueño del Tap Room, regalará proyector de cine a Palena

Viajará a esa zona el 11 y entregará personalmente el obsequio.

Un nuevo elemento para hacer más llevadera la vida en las zonas fronterizas, se sumará a los envíos que se están despachando a Palena, en el cine.

La máquina proyectora fue adquirida con tal objeto por Humberto Tobar, propietario de la Bole "Tap Room", y el mismo viajará el 11, junto con el equipo de Colo Colo, para la entrega de los polidadores de Palena.

La iniciativa de Humberto Tobar es más generosa aún, ya que se preocupará de llevar periódicamente a los habitantes de Palena suficientes stocks de películas, especialmente de tipo cultural. Requerirá con tal objeto a las distintas Embajadas acreditadas en Santiago y a instituciones que puedan proporcionarlas.

Pero todavía hay más para Palena de iniciativa del propietario del "Tap". Su boite, que habitualmente permanece cerrada al público los días domingo, abrirá sus puertas el próximo, y artistas y personal trabajarán gratuitamente, a fin de desahogar íntegramente los ingresos de ese día a la adquisición de un tocadisco, con amplificador y grabaciones.

El primer disco que se comprará para Palena será el Himno Nacional orquestado y cantado por coros.

La preocupación de Tobar por la situación de los habitantes de las zonas fronterizas tuvo sus primeras manifestaciones durante el plebiscito de Tacna y Arica. Ya entonces alentó campañas intensas de chilenización.

Nacido en Valparaíso hace 68 años, sus 40 años de boites no lo han hecho olvidar su pasado marino y vibrar como tal cuando el patriotismo lo requiere.

Para hablar de su iniciativa, de sus planes de ayuda a Palena, su viaje a esa zona y recordar páginas de su vida, Humberto Tobar reunió en el "Tap" a los periodistas con quienes conversó al calor de un saboreado "vino de la casa".

## Proyector de cine para Palena



El plan de chilenización de Palena encontró eco en el corazón de un ex marino y actual dueño del "Tap Room", Humberto Tobar, y por su cuenta adquirió un proyector de cine, que llevará el 11 a esa zona, con material y elementos necesarios. EN EL GRABADO el donante exhibe el proyector ante los periodistas.

### Consejo de Rectores

#### dará becas a médicos

Numerosos médicos chilenos podrán viajar, becados por nuestras Universidades, a un curso internacional sobre promoción de la salubridad pública, que se llevará a cabo en Holanda, entre febrero y julio del próximo año, bajo los auspicios de importantes centros científicos europeos.

La noticia la dio el Consejo de Rectores, que ha hecho saber a los interesados que pueden presentarse al Comité Asesor, Agustinas 333, oficina 547, a fin de inscribirse antes del 31 de este mes.

Las becas son bastante apreciables, pues el curso mismo vale 450 dólares, y los gastos de alojamiento y otros, ascienden a 125 dólares mensuales.

Las lecciones correrán a cargo de especialistas de fama internacional y serán dictadas, simultáneamente, en inglés y en francés. Patrocinadores de este curso son el Instituto de Medicina Tropical "Príncipe Leopoldo" de Amberes, sus correspondientes de Amsterdam y Leyden, la Oficina Belga de Cooperación al Desarrollo y la Fundación de Universidades Holandesas para la Cooperación Internacional.

### 217 EMPLEOS SE DAN EN OCTUBRE

El Instituto Comercial N.º 2, ha llevado a efecto una encuesta estadística sobre el número exacto de empleos que se dan mensualmente. Consultadas las fuentes informativas más serias (DAEM) se ha sabido que 217 oficinas emplean en octubre un total de 477 postulantes que se presentarán.

Lógico que se ocupan en las más preparadas que tienen estudios comerciales prácticas en trabajos de oficina y dominio total en la máquina de escribir y el curso de "Mecanografía Oficial" a Corto Plazo, cumple con todos estos requisitos profesores de Estado que lo garantizan.

Esta es una oportunidad seria para usted. Matrícula en las Secretarías de San Diego 119, bajo el colegio 3, en horario normal. Previa matrícula.

## Mataron a un sargento de la Armada y luego se suicidaron

Declaración de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval de Valparaíso.

Los aprendices de enfermeros de la Armada dieron muerte a balazos a un sargento de la Armada y luego se suicidaron. Los hechos ocurrieron en la Escuela de Enfermeros de la inspección de Valparaíso, por un conflicto de intereses.

Los muertos son el sargento-enfermero Jorge Zapata y los aprendices Céspedes Almonacid y Alro Cofre Quiñones.

El herido de carácter leve, es el cabo Enrique Jacome Vicencio.

Al respecto, la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval de Valparaíso, entregó la siguiente declaración oficial:

A las 3.35 horas del 3 de noviembre el cabo enfermero Enrique Jacome Vicencio, presentó a los aprendices de la Escuela de Enfermeros Luis

Segundo Céspedes Almonacid y Alro Cofre Quiñones, entrados a la Escuela de Enfermeros, después de haberse jugado la misma noche.

Reconocidos y notificados de arresto por el sargento enfermero Jorge Zapata Chamorro, ambos aprendices reaccionaron en forma violenta y apoderándose de sendos fusiles del Cuerpo de Guardia, atacaron al sargento Zapata, hiriéndolo gravemente de dos balazos en el tórax. Posteriormente atacaron al cabo enfermero Enrique Jacome Vicencio, el que había tratado de intervenir, hiriéndolo levemente de un balazo que le rozó la frente.

Producidos los hechos, ambos protagonistas se dirigieron uno a un baño de la Escuela y el otro a la terraza, donde separadamente y reaccionando ante la gravedad de los hechos que habían originado, se suicidaron con las mismas armas empleadas en los lamentables sucesos ya descritos.

1889 - 1963

74 AÑOS

...Y EN PLENO DESARROLLO

ANTICIPE SUS COMPRAS VISITANDO LA REALIZACION FALABELLA

Brindamos la más GRANDIOSA REALIZACION

VESTIDOS confeccionados en algodón estampados con primorosas aplicaciones en contraste de colores

E° 14,90

PRECIOSA COLECCION de vestidos en 20 prácticos modelos diseñados especialmente en una gran variedad de telas

E° 19,50

PRIMAVERALES vestidos realizados en finos algodones de novedosos imprimé o en popelinas de moderno colorido, destacando pespunte de gran relieve.

E° 29,80

TRAJE dos piezas en cuadrillé de lana, frescos colores pasteles. En 5 preciosos modelos

E° 43,80



CHOMBA de lana, deportivo modelo con escote en V colores verde musgo, amarillo, marengo, negro, rojo etc. E° 9,80

PANTALON corte italiano, confeccionado en tela aborlonada en 15 preciosos colores E° 14,85

FALDA PLISADA confeccionada en tela diseño escóces de gran fantasía E° 17,00



GENIT publicidad

## CUATRO MENORES RESULTARON CON QUEMADURAS POR JUGAR CON FUEGO

Cuatro menores resultaron con quemaduras en la cara y en diversas partes del cuerpo, por jugar con papeles encendidos. Hicieron un hoyo en el suelo, lo llenaron con papeles, e inmediatamente, los encendieron.

Estaban dedicados a esta píromana entretenimiento, cuando súbitamente, una gran llamarada les alcanzó el rostro y sus vestimentas. Grande fue su desesperación al verse prácticamente envueltos en las llamas. El susto es hizo correr desparpavidos, lo que aceleró la combustión.

El desgraciado incidente, que pudo traer mayores consecuencias, se registró poco después del mediodía de ayer, en la Población "Nueva Matucana", en un momento de despreocupación de sus padres.

Posteriormente, confesaron que tenían deseos de ver "que pasaba" al encender papeles rociados con bencina. Para llevar a cabo sus infantiles intenciones, le "robaron" la bencina blanca que la mamá tenía a buen recaudo en el baño, destinada a limpiar ropa.

El hecho ocurrió en calle San Juan, de la citada Población. Los heridos son los hermanitos, Mario, Luis y Pascual González Gaete, de diez, dos y cinco años de edad, respectivamente, y María Cáceres Castro, de siete años.

Los cuatro fueron atendidos en el Hospital de Niños "Roberto del Río".

## RECAPTURA DE DOS REOS PROFUGOS

Sólo una noche de libertad tuvieron dos reos que se fugaron a las 17.30 horas de anochecer desde la Cárcel Pública de Talcahuano. Al parecer, sus planes de embarcarse de "pavos" en un barco mercante fracasaron rotundamente, según un radiograma recibido en esta capital.

Antonio René Pérez y Armando Martín son los nombres de los reos que "respiraron" aire de libertad por pocas horas. Cinco detectives de Investigaciones los sorprendieron tranquilamente tomando té y planeando como salir de Talcahuano, en la casa-habitación signada con el N.º 229 de la calle Manuel Bayón. Ahora tendrán que continuar cumpliendo sus condenas por los delitos de robo y asalto a mano armada.

## MURIO VICTIMA DE UN BALEO

En la Posta N.º 3 de la Asistencia Pública fue asesinado Domingo Vidal Molina, quien presentaba una herida a bala en el abdomen. Dijo que su vecino Ignacio González, sin que mediara motivo alguno, le disparó un balazo en la mañana de ayer, dándose a la fuga.

No alcanzó a dar mayores detalles del incidente, al fallecer repentinamente. El occiso tenía su domicilio en Avenida Costanera N.º 234.

La policía busca ahora al autor de la muerte de Vidal.

## MUERTE POR ATROPELLAMIENTO

Con diversas lesiones en el cuerpo fue encontrado ayer tendido en la Carretera Panamericana (altura del kilómetro 6), el obrero Edilio Zamora Reyes, de 46 años de edad.

Se supone que Zamora fue atropellado por algún vehículo motorizado. En los momentos en que carabineros lo conducían hasta la Asistencia Pública, falleció.

## EBRIO ATROPELLADO POR UN CAMION

El camión patente HK-103, de Providencia, atropelló ayer en calle Los Jardines a Eduardo Aguirre Arce, domiciliado en Avda. Egaña N.º 636.

El chofer del vehículo, Jorge Figueroa Bravo, se presentó voluntariamente a carabineros de servicio en la Posta N.º 4 de la Asistencia Pública. Dijo que al cruzar la calle Los Jardines, vio por el espejo retrovisor que un hombre tambaleaba y caía al suelo y que, al parecer, lo rozó con la parte trasera del camión.

Posteriormente, se comprobó que el atropellado estaba en manifiesto estado de ebriedad.

## INVESTIGAN EXTRAÑA MUERTE

Poco después de las 20 horas de anoche fue encontrado el cadáver de Trinidad Sanhueza Villagrán, en una de las piezas interiores de la calle Esmeralda esquina de 2 Ponteder, de Concepción.

Presentaba síntomas de intoxicación. Posteriormente, la policía encontró un frasco con barbitúricos, suponiendo que la causa de la muerte haya sido el ingerir una dosis excesiva de Azafén.

Se hacen las averiguaciones pertinentes, ya que no se trataría de un suicidio, por cuanto se encontraron diversas huellas digitales aún no identificadas en la habitación y en el frasco mismo.

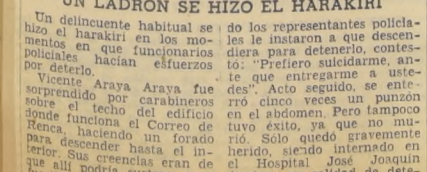
## POR DORMIR EN LA VIA PUBLICA MURIO ATROPELLADO

Benigno Ahumada Pizarro, que conducía un camión de ocho toneladas, no advirtió que en dicho sitio vacía tendido Aburto, pasando las ruedas del pesado vehículo sobre el cuerpo del infortunado amante del Dios Baco. Ahumada fue detenido por Carabineros.

## UN LADRON SE HIZO EL HARAKIRI

Un delincuente habitual se hizo el harakiri en los momentos en que funcionarios policiales hacían esfuerzos por detenerlo.

Vicente Araya Araya fue sorprendido por carabineros sobre el techo del edificio donde funciona el Correo de Renca, haciendo un torado para descender hasta el interior. Sus creencias eran de que allí podría sustraer una fuerte suma de dinero. Cuando los representantes policiales le instaron a que descendiera para detenerlo, contestó: "Prefiero suicidarme, antes que entregarme a ustedes". Acto seguido, se enterró cinco veces un punzón en el abdomen. Pero tampoco tuvo éxito, ya que no murió. Sólo quedó gravemente herido, siendo internado en el Hospital José Joaquín Aguirre, en calidad de detenido.



Calzado indicado para usar con tenidas deportivas  
Modelo Mocasín E° 6,87  
Variedad Modelos Italianos E° 9,90

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Viviendas en departamentos anexas a la 12a. Comisaría de Carabineros de Chile, Comuna de San Miguel - Santiago.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 60 viviendas en tres bloques colectivos de 5 pisos cada uno, anexas a la 12a. Comisaría de Carabineros de Chile, ubicada en calles Alvarado de Toledo con Don Bosco, comuna de San Miguel, de Santiago, con una superficie total edificada de 4.149 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 4 de noviembre hasta el día 18 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Viviendas en departamentos anexas a la Prefectura Oriente 13a. Comisaría de Carabineros de Chile, Comuna de Nuñoa - Santiago.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 32 viviendas en dos bloques colectivos de 4 pisos cada uno, anexas a la Prefectura Oriente, 13a. Comisaría de Carabineros de Chile, ubicada en calles Hamburg y Lascenciado Las Peñas, comuna de Nuñoa, de Santiago, con una superficie total edificada de 1.589,20 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 4 de noviembre hasta el día 18 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Población "Unidad Vecinal Portales", para la Caja de Empleados Particulares, Terminaciones de los Bloques 15 a 19, de Santiago.

Se solicitan propuestas públicas para la terminación de la Población "Unidad Vecinal Portales", bloques 15 a 19, de la Caja de Empleados Particulares, de Santiago, compuesta de 343 departamentos, 32 viviendas tipo E y 16 viviendas tipo F.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de octubre hasta el día 8 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Reparaciones local del Servicio de Seguro Social de Maipú.

Se solicitan propuestas públicas para las reparaciones del local del Servicio de Seguro Social, de Maipú, cambio de cubierta, rectificación de canales, bajadas, forros, cerrajería 1er piso, reparación de pinturas y reparaciones varias.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 13 de noviembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

Construcción de centros sociales en Población "Armando Alarcón del Canto" de Talcahuano y en Población Millaray de Temuco.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Centro Social Población "Armando Alarcón del Canto", de Talcahuano, con una superficie total edificada de 833,24 m2, y construcción del Centro Social Población "Millaray" de Temuco, con una superficie total edificada de 800,74 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 31 de octubre hasta el día 11 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Construcción de centros sociales en Población "Gil de Castro", de Valdivia y Población "Manuel Montt", de Puerto Montt.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Centro Social Población "Gil de Castro", de Valdivia, con una superficie total edificada de 833,24 m2, y construcción del Centro Social Población "Manuel Montt", de Puerto Montt, con una superficie total edificada de 826,74 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 31 de octubre hasta el día 11 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Construcción de Mercado tipo Zona Sur en Población "Armando Alarcón del Canto" de Talcahuano.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Mercado Tipo Zona Sur y sus respectivas instalaciones de alcantarillado, luz eléctrica y agua potable, ubicado en el Centro Cívico de la población "Armando Alarcón del Canto", calle "G" de Talcahuano.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 31 de octubre hasta el día 15 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Construcción de Mercado tipo Zona Sur en Población "Gil de Castro" de Valdivia.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Mercado Tipo Zona Sur y sus respectivas instalaciones de alcantarillado, luz eléctrica y agua potable, ubicado en el Centro Cívico de la población "Gil de Castro", calle Holzappel con Victorino Lastarria, de Valdivia.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 31 de octubre hasta el día 15 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Población "Carampanque" de Iquique, para la Caja de Empleados Particulares.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la población "Carampanque" de Iquique, compuesta de 22 viviendas de 1 y 2 pisos con una superficie total edificada de 1.583 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de octubre hasta el día 8 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Población "La Viña" de San Javier. Población de Parral, ubicada entre las calles Delicias, O'Higgins y 1 Sur.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "La Viña", de San Javier, compuesta de 26 viviendas tipo 176-S, en la 1ª etapa, 26 viviendas tipo 176-S, en la 2ª etapa, y 4 locales comerciales tipo 230-SL, con una superficie construida aproximada de 3.330 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de octubre hasta el día 11 de noviembre de 1963, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Población Roosevelt, viviendas de emergencia de Santiago. Ampliación de las viviendas existentes.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la ampliación de 308 viviendas de emergencia de la Población "Roosevelt", ubicada en la Comuna de Barrios de Santiago, con una superficie total edificada de 3.080 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 8 de noviembre de 1963, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Grupo Habitacional Pedro Pablo Muñoz, de La Serena y Centro Social en Población "Ampliación Raúl Marín Balmaceda" de Coquimbo.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de grupo Habitacional "Pedro Pablo Muñoz", de La Serena, compuesto de 48 viviendas en Deptos., con un total edificado de 3.549,60 m2, y un Centro Social para la población "Ampliación Raúl Marín Balmaceda", de Coquimbo, con un total edificado de 120 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 8 de noviembre de 1963, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Población "Los Perales", de Talcahuano, para la Caja de Empleados Particulares.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Los Perales", de Talcahuano, ubicada en Sector Norte, al Norte Población "Los Condores", al Sur calle Monsenor Alarcón, al Oriente con Huertos Obreros, y al Poniente con Autopista Concepción-Talcahuano.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 11 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Población "Quinta Aguilera", de Traiguén, para la Caja de Empleados Particulares, y Terminación de Pabellones de Emergencia y Casetas Sanitarias en Poblaciones "Huñilhue", de Traiguén, y "Villarrica", de Villarrica.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Quinta Aguilera", de Traiguén, para la Caja de Empleados Particulares, compuesta de 2.800 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de noviembre hasta el día 18 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

Población "Antonio Varas", Sector Autoconstrucción, de Puerto Montt, instalaciones domiciliarias de agua potable y alcantarillado. Canalización río Lobos, de Puerto Montt.

Se solicitan propuestas públicas para las instalaciones domiciliarias de Agua Potable y Alcantarillado de la Población "Antonio Varas" (Sector Autoconstrucción), de Puerto Montt, y Canalización del río Lobos, de esta misma ciudad.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 7 de noviembre hasta el día 22 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, oficina 45.

Población "Benjamín Muñoz Gamero", de Puerto Montt, para la Caja de Empleados Particulares, y construcción proyecto eléctrico de alumbrado fuerza motriz y controles remotos para las Poblaciones "Antonio Varas" y "Manuel Montt", de Puerto Montt.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Benjamín Muñoz Gamero", de Puerto Montt, ubicada en: Nor-Poniente: Comunidad Goecke; Nor-Oriente: Carretera Panamericana, Sur-Poniente y Sur: Propiedad W. Solimihac, y al Sur-Poniente: calle Calbuco.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 29 de noviembre de 1963, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, oficina 42.

Grupo Habitacional Pedro Pablo Muñoz, de La Serena y Centro Social en Población "Ampliación Raúl Marín Balmaceda" de Coquimbo.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de grupo Habitacional "Pedro Pablo Muñoz", de La Serena, compuesto de 48 viviendas en Deptos., con un total edificado de 3.549,60 m2, y un Centro Social para la población "Ampliación Raúl Marín Balmaceda", de Coquimbo, con un total edificado de 120 m2.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 8 de noviembre de 1963, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.



VALPARAISO - EXPOSICION EN SANTIAGO. - La obra portada Olga Doña, efectuada una exposición de sus obras en la Sala U. de Chile en la capital, invitada al Inst. de Extensión de Artes Plásticas, la cual será inaugurada mañana a las 19 horas. En el grabado, la pintora Doña Olga Doña.

VALPARAISO: Fijaron el 25 de diciembre como día oficial del año.

VALPARAISO. - La Superioridad del Servicio de Prisiones acordó instituir en forma oficial la celebración del Día Oficial del Año en todas las cárceles de Chile.

Manifestación Dip. Carlos Muñoz.

VALPARAISO. - En el día de hoy, el Diputado Carlos Muñoz, acompañado por el Diputado José Francisco Vergara, viajó a la ciudad de Valparaíso para efectuar una gira de trabajo.

En Valparaíso se formó un nuevo Comando del senador J. Durán.

VALPARAISO. - Ante una numerosa concurrencia y presencia del ex diputado don Vasco Valdebenito, se constituyó el Comando del Centro de Estudios "Valdebenito Letelier" que formado en favor de la candidatura presidencial del Senador Julio Durán Neumann.

Homenaje a 5 años de Gobierno de S. E.

VALPARAISO. - Hoy se efectuó un homenaje a los cinco años de Gobierno del Presidente Alessandri, en la Escuela 37 del Cerro Larraín. A las 15 horas se efectuó este acto, organizado por la profesora Rebeca Varas S., quien se referirá a las características del país, su evolución histórica hasta nuestros días, exaltando la personalidad del señor Alessandri y su vasta obra de bien público.

Gran Exposición de Flores y Horticultura en Viña del Mar.

VALPARAISO. - Entre los días 9 y 17 del presente mes se efectuará la Gran Exposición de Flores y Horticultura, que ha sido declarada exposición oficial por el Ministerio de Agricultura.

AQUI... EL PUERTO

HOGAR PARA NIÑAS. - Serán creados en Valparaíso un Hogar para Niñas y un Segundo Juzgado de Menores, según anuncio hecho por el Jefe del Departamento de Menores.

MAREAS AUMENTAN ESTERO.

MAREAS AUMENTAN ESTERO. - Debido a la elevación de las mareas en los últimos días, el nivel del estero de Viña del Mar ha experimentado un sensible aumento.

NUOVO PABELLON COCINA.

NUOVO PABELLON COCINA. - Con asistencia de las autoridades de la provincia y personalidades de la Salud, se inauguró en el Club de Menores de este puerto un nuevo pabellón cocina, cuyo costo ha sido de \$5 millones.



## Construcción de 40 escuelas solicitó Intendente de Valparaíso

En una entrevista con el Ministro de Educación que visitó ayer esta ciudad, el Intendente Guevara, solicitó a conocer las necesidades educacionales de la provincia.

VALPARAISO.— En una visita de desahogo que realizó ayer a esta ciudad el Ministro de Educación, Alejandro Garretón, el Intendente de la Provincia, Luis Guevara, solicitó a conocer las necesidades educacionales de la provincia.

Ministro Garretón manifestó a los periodistas que el Ministerio de Educación daría comienzo a un estudio de las necesidades escolares de esta región, agregando que se planificaría científicamente la construcción de una nueva Escuela Industrial para esta ciudad, señalando que en este Gobierno se habían construido más establecimientos educacionales que en ninguno de los Gobiernos anteriores, "a pesar de lo cual falta mucho por hacer todavía, si se estudian las necesidades educacionales en Chile". Respecto a Valparaíso, expresó que se habían construido 25 nuevas escuelas.

En cuanto a los "problemas de terreno", el Ministro declaró que no eran estos los inconvenientes en que se tropezaba, sino en la falta de medios económicos. Indicó que en los nuevos planes de construcción de establecimientos escolares se pondrían en práctica modernos planos para edificios que actualmente eran utilizados en España y México. Sobre la construcción en Valparaíso, donde serán construidas y reparadas escuelas, según el plan detallado, observó que sería construida también un tipo de escuela denominada "consolidada". "Se trata de escuelas en que el estudiante que no puede asistir a la Universidad, recibirá la misma enseñanza primaria y secundaria, pero en mucho menor

tiempo, agregándose a esta educación un grado de especialidad vocacional".

**ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO**

**AVENIDA**.— David y Goliat y El museo de cera.

**BRASILIA**.— Los Delinuentes.

**COLON**.— Semilla de maldad e Historia de un amor prohibido.

**CONDELL**.— Las explotadoras y Los Juegos del amor.

**IMPERIO**.— El balcón de la Luna y Yo no me caso suerte.

**METRO**.— Su consigna era valor.

**PACIFICO**.— El balcón de la Luna y Yo me caso compadre.

**REAL**.— Cia. de los 4 en "El diario de un loco".

**VALPARAISO**.— Espía por mandato.

**VELARDE**.— II Sorpasso.

**VICTORIA**.— Hogueras de odio y Varán, el increíble.

**EN VISA DEL MAR:**

**ORIENTE**.— El gran atraco y Pizarras de saqueo.

**OLIMPO**.— Amor entre algodonos.

**REX**.— Condenado a vivir.

**RIALTO**.— El secreto de los arcenes y Nueve horas a la eternidad.



LA CISTERNA.— UNION VECINAL INDEPENDIENTE.— Los dirigentes de la Unión Vecinal Independiente han sufrido numerosas provocaciones de parte de elementos extremistas que han sido denunciado por actividades presuntamente dolosas y arbitrarias. Estos hechos han sido puestos en conocimiento del Ministerio del Interior. En el grabado, Juan Susarte, Miguel Ceballos, Luis Torres, René Frías Galdes, y otros dirigentes de la Unión Vecinal Independiente que ha impulsado una campaña de saneamiento público en la población José María Caro para terminar con las arbitrariedades de una organización dirigida por elementos extremistas.

### En Punta Arenas forman dos nuevos Comités de J. Durán

**PUNTA ARENAS**.— Recientemente se formaron dos nuevos comités de la candidatura nacional del senador Julio Durán. El primero de ellos en el SNS dirigido por Crisólogo Echeverría Lizama, el Dr. Marcos A. Chamorro y Paul Villeggrán. El segundo quedó formado en el populoso barrio Prat y su directorio quedó constituido por las siguientes personas:

Presidente, José Muñoz Caro; vicepresidente, Guido Vera; secretario de prensa y propaganda, Víctor Mayorga; tesorera, Cara Carcamo Cardenas; prosecretario, Felipe Barria; directores, Joaquín Barria, Víctor Herrera, Manuel Caro, Bernardino Mayorga, Rosario Seguí, Ana Oyarzo, Rosa Aguilar, Josef Mateo, José Ampuero, Manuel Bolaño, Blanca Cárdenas, Luciano Vera, Orfelina González y Lidia Aguilá.

Por otra parte, el Comando Comunal Radical acordó en su última sesión reunirse todos los martes a las 19 horas, en el local de la Asamblea Radical "Pedro Cuitanle" con el objeto de ir tomando conocimiento de los trabajos desarrollados por los diversos comités del candidato nacional senador Durán.

fresca como la brisa del mar —y tan varonil!

Old Spice AFTER SHAVE LOTION

Construirán refugio militar; Lonquimay

LONGQUIMAY.— En atención a las importantes gestiones realizadas por la nueva corporación edilicia y especialmente por el Alcalde don Miguel Rodríguez N., ya es una realidad la construcción de un Refugio Militar en Lonquimay. Con el fin de hacer el estacado respectivo y la medición de los terrenos que será el recinto militar, ha llegado a esta localidad con los instrumentos correspondientes el teniente de ejército Antonio Valles Venegas de la dotación del Regimiento de La Concepción, de Lautaro, del cual dependerá el refugio en referencia.

Entrevistado el teniente Valles Venegas, manifestó que la Superioridad de su servicio tiene un especial interés en la pronta construcción del refugio y que para tal objeto va se cuenta con los dineros necesarios; de modo que el estimado que en la primera quincena del mes próximo va se pueden iniciar los trabajos preliminares.— (MANQUIAN, corresponsal.)

## VIVA GRATIS UN MES INFORMARA A IRMA R. DE G. DE LA OBTENCION DEL PREMIO MAYOR DEL CONCURSO

Mañana iremos hasta su hogar de La Cisterna para la notificación oficial. Mañana le llevaremos el premio. Comienza la sexta semana de este jeheroso Concurso.

La señora Irma R. de G., domiciliada en calle Goycolea La Cisterna, cédula de identidad número 1927354, de Santiago, recibirá esta tarde el premio mayor del concurso "VIVA GRATIS UN MES". El premio que le será entregado es un mes de información gratuita en la revista "VIVA GRATIS UN MES".

El premio mayor de la quinta vuelta de la carrera que ha obtenido la señora Irma R. de G., fue materializado el sábado pasado, en el sorteo que se inició a las 20.30 horas en el moderno auditorio de Radio Corporación.

Los comentarios vertidos durante el sorteo y los instantes posteriores a él, aun se escuchan: "Pudo haberme tocado a mí", "El premio cayó cerca de mi barrio", "Voy a volver a mandar cupones porque la oportunidad es muy grande" y hay que aprovecharla". Fueron frases que se escucharon mucho durante la noche del sábado. Los asistentes al auditorio de Radio Corporación tuvieron grandes perspectivas. No solo disfrutaron de la emoción del sorteo del Premio Mayor. La mayoría recibió valiosos premios de consuelo, como botellas individuales de vinos VITU, virtuales y esponjas de acero MANLAC, entradas para los principales cines de la capital, y sopas concentradas IPAL. Asimismo, Jabón RO. Además, pudieron disfrutar plenamente de un show con los mejores artistas de la capital. La suerte y el arte estuvieron juntos en una sola y recordada noche.

Diez cupones que precedieron al de la señora Irma R. de G., fueron parcialmente "al agua". Y decimos parcialmente, porque en realidad algunos minutos después volvieron a ingresar en el sorteo del segundo premio de consuelo, un par de pantalones para dama de la prestigiosa firma "O'Kay", con local de ventas en Huérfanos 1055. Las oportunidades fueron muchas.

**COMEDORES - DORMITORIOS - LIVING'S**

20% COMPRELOS AL FABRICANTE FACILIDADES

EXPOSICION Y VENTAS EN MONITAS 389

FABRICA CARNOT 785, FONO 56724

Poi Santa Rosa, altura 2700

**MOTOS "MZ" ALEMANAS**

de 50 cc. 125 cc. 175 cc. y 250 cc.

• REPUESTOS

• SERVICIO

• ENTREGA INMEDIATA

• FACILIDADES

**MOTO ALEMANA**

REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE

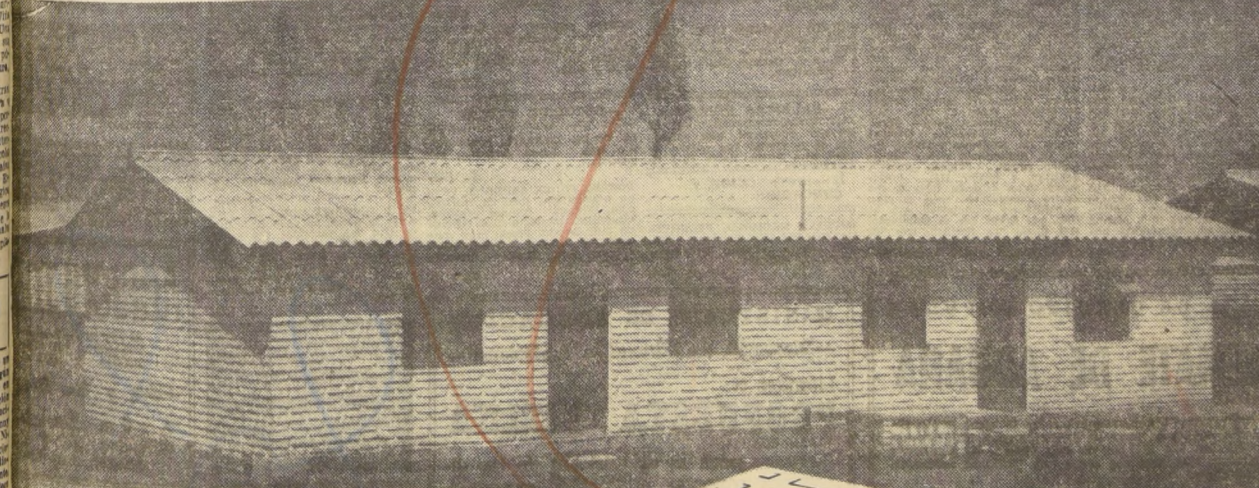
Huérfanos 1104 - San Diego 1789

Av. Gral. Bulnes 122 - Providencia 1414

Usted logra la afeitada perfecta con Old Spice. Para satisfacer su gusto Old Spice le ofrece jabón, de Afeitad, con su espuma fina y duradera. Y como toque final—Loción para Después de Afeitarse Old Spice—con su exclusivo frescor varonil!

Old Spice SHULTON / NEW YORK

## "LOS SAUCES" (Quinta Normal)



Cerca de colegios y centros comerciales y con todos los beneficios del Plan Habitacional. Casas con living-comedor, 3 amplios dormitorios con closets, baño, lavadero y jardín. Se entregan en 30 días.

**PRECIOS: DESDE E° 8.000 SOLO E° 100 AL CONTADO,**

E° 1.900 a 60 días y saldo E° 70 mensuales

CONSTRUYE: Sociedad Constructora de Viviendas Económicas José Franchini y Cia. Ltda.

ARQUITECTO: José Manuel de Ferrari J.

**ALBERTO VARGAS V.**

SECCION PLAN HABITACIONAL

MONEDA 1040 OF. 602 TEL. 646/3 646/22

Movilización a la puerta: Micro 16 A; y Bus 25 Macul-Lo Franca

Atención en el terreno todos los días, incluso domingos y festivos.

**VIVA GRATIS un mes!**

LA NACION y Radio CORPORACION con el auspicio de la firma ANTILLO ESCOBAR HERMANOS Gran Avenida 2649, mayoristas en abarrotos e importadores asociados de REPITAME le invitan a Vivir Gratis Un Mes.

Retorne este cupón, llénelo con sus datos y deposítelo en los buzones instalados en LA NACION, Radio Corporación o Antillo Escobar Hermanos. En Valparaíso, los cupones pueden depositarse en la Corresponsalia de LA NACION, calle Blanco 1161. Cualquier lector de LA NACION y GOLPE o auditor de Radio Corporación, de cualquier parte del país, puede optar a este regalo con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D.

NOMBRE: .....

DIRECCION: .....

CARNET: .....

CIUDAD: .....

4 - AUTOMOVILES, GARA GES Y VEHICULOS

VENDE CAMIONETA FURCON... VENDE CAMIONETA FORD... NEUMATICOS, AHORA RECAU...

14 - ESTATUTOS Y LEGALES

URGENTE VENDE BOMBA... URGENTE VENDE BOMBA... URGENTE VENDE BOMBA...

36 - OCUPACIONES BUCAN

HOMBRE INSTRUIDO HABIEN... HOMBRE INSTRUIDO HABIEN... HOMBRE INSTRUIDO HABIEN...

48 - REMATES CITACIONES

REMATE CASIMIRO... REMATE ANTE QUINTO... REMATE ANTE QUINTO...



GUAY PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISBLUTH W. Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X...

Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niño, Rayos X...

DOCTORA NAVARRETE Ginecología, Obstetricia, Ginecología, Viciu Mackenna N. 315...

ABDEKARIN DAVIS Ginecología, Seología, Palconología, Consultas: 3 a 7. Hefirías 2084.

Dr. ZOLTAN BERNATH Ginecología, Seología, Palconología, Consultas: 3 a 7. Hefirías 2084.

Dr. FELIX MIR Hefirías 2084, Of. 23 (alto Traz Central), Fono 33273 y 34422.

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE...

JUZGADO DE LETRAS DE ME... JUZGADO DE LETRAS DE ME...

EXTRACTO.- POR RESOLUCION... EXTRACTO.- POR RESOLUCION...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE...

RESOLUCION PRIMER JUZGADO... RESOLUCION PRIMER JUZGADO...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE...

TERCER JUZGADO CIVIL CONCE... TERCER JUZGADO CIVIL CONCE...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE...

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCE... PRIMER JUZGADO CIVIL CONCE...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCE... SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCE...

EXPROPIACION PARTE DESAGUE... EXPROPIACION PARTE DESAGUE...

NOTIFICACION.- QUIEBRA... NOTIFICACION.- QUIEBRA...

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialidades asuntos matr...

RAQUEL KOGAN B. Abogado, Toda clase asuntos, Compañía 1048...

ELIAS NEGHEME RODRIGUEZ Juicio civil, asuntos comerciales...

EUGENIO PUGA Abogado, asuntos criminales y tránsito...

RAUL MATS Abogado, Letras, cheques, escrituras...

LUIS ALDUNATE Practicante, Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliar...

18.-EDUCACION Y SUS MEDIOS

INICIACION CURSOS LAPIDOS... INICIACION CURSOS LAPIDOS...

ACADEMIA PROFESIONAL CORTE... ACADEMIA PROFESIONAL CORTE...

CURSO COMPLETO COMERCIO... CURSO COMPLETO COMERCIO...

ESCUELA POLITECNICA PROFES... ESCUELA POLITECNICA PROFES...

EN AUTOS ARBITRALES LIQUI... EN AUTOS ARBITRALES LIQUI...

ESTUDIO ARTISTICO DEL VEN... ESTUDIO ARTISTICO DEL VEN...

FRANCES: 1.º a 6.º HUMANIDAD... FRANCES: 1.º a 6.º HUMANIDAD...

27.-MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA... CONTRA LA FIEBRE AFTOSA...

30.-MUEBLES Y UTILES

35.-OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA... PARA ANTEOJOS, OPTICA...

37.-NEGOCIOS VENDEN

SE VENDE LIBRERIA, RECOLE... SE VENDE LIBRERIA, RECOLE...

18.-INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUOLA NACIONAL PELUQUE... ESCUOLA NACIONAL PELUQUE...

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL. PROPUESTA DE MADERAS. Se llama a PROPUES... Se llama a PROPUES... Se llama a PROPUES...

CAJA DE CREDITO POPULAR. REMATE DE AUTOMOVIL. El próximo 8 de noviembre, a las 10 horas, serán sa...

MINISTERIO DE EDUCACION. Propuesta Pública para la adquisición de los siguientes equipos y maquina...

FARMACIA D. TURNO. Permamente hasta el agua de la m. drogada. ARTICULOS DEPORTIVOS, GUANTES, BILLETES, ETC.

# Antillas Holandesas dispuesta a ingresar al Mercado Europeo

Agredió que los empresarios holandeses planean utilizar esta nueva vía de intercambio con empresarios venezolanos. El Primer Ministro añadió que espera que se apruebe el ingreso de las Antillas Holandesas al Mercado Común go comenzaría a aumentar el consumo de productos latinoamericanos en las propias Antillas y también el de los que se someterían a elaboración allí para exportarlos después a Europa.

El Primer Ministro añadió que espera que se apruebe el ingreso de las Antillas Holandesas al Mercado Común go comenzaría a aumentar el consumo de productos latinoamericanos en las propias Antillas y también el de los que se someterían a elaboración allí para exportarlos después a Europa.

CARACAS, 3 (UPI).— El Primer Ministro de las Antillas Holandesas, Etrian Jonckheer, declaró hoy que la inminente asociación de esa colonia al Mercado Común Europeo abriría nuevas vías de comercio para la América Latina.

Agredió que los empresarios holandeses planean utilizar esta nueva vía de intercambio con empresarios venezolanos. El Primer Ministro añadió que espera que se apruebe el ingreso de las Antillas Holandesas al Mercado Común go comenzaría a aumentar el consumo de productos latinoamericanos en las propias Antillas y también el de los que se someterían a elaboración allí para exportarlos después a Europa.

## ESTA FRANCO AYER EN COMICIOS



El Generalísimo Francisco Franco, quien ayer emitió su voto por primera vez en 27 años, o sea, desde el Alzamiento Nacional en su país, en 1936.

El Generalísimo Francisco Franco emitió hoy su voto en las elecciones municipales que se celebran en toda la nación. El voto que emitió, según se supiere, es el de abstención. El Generalísimo, que tiene 76 años de edad, se dirigió al colegio electoral donde debía ejercer el deber de elector, luego de haber depositado su voto en una urna. El Generalísimo, que tiene 76 años de edad, se dirigió al colegio electoral donde debía ejercer el deber de elector, luego de haber depositado su voto en una urna.

## PAPANDREOU GANA ELECCION GRIEGA

Esta madrugada su partido tenía una ventaja de 60 mil votos sobre el movimiento que encabeza el ex Ministro Caramanlis.

ATENAS, Nov. 4. Lunes. (UPI).— El Partido de Unión Centrista, dirigido por George Papandreu, parecía haber frustrado hoy las aspiraciones del ex Primer Ministro Constantine Caramanlis de conquistar nuevamente el poder tras comicios sumamente reñidos.

Los últimos resultados de la elección general de ayer dan el primer puesto a la Unión Centrista, pero su caudal electoral no es suficiente para asegurarle la mayoría en el Parlamento, dejando en duda la constitución del futuro Gobierno.

Los electores griegos acudieron ayer a las urnas en número sin precedentes para definir la lucha entre los partidos centristas y derechistas, que han mantenido a la nación envuelta en luchas políticas durante dos años.

Sin embargo, conocido el resultado de los comicios, se estima que el Partido Democrático Unido, del frente comunista, el 13.05 —en lugar del 14.7 que obtuvo en 1961— y el Partido Progresista, el 3.69.

## REPERCUSIONES DE LA DIVISION ENTRE LOS PARTIDOS COMUNISTAS

Se estima que Khrushchev, durante la celebración del aniversario de la Revolución Bolchevique, no hará cuestión de la posición de Pekín.

LONDRES, 3.— (UPI).— La división que está ocurriendo en el mundo entre los diferentes partidos comunistas ha determinado, según se informa, que el Primer Ministro soviético Nikita S. Khrushchev se abstenga de hacer de las celebraciones del aniversario de la revolución bolchevique, esta semana, una ocasión para poner en evidencia a China comunista.

En fuentes diplomáticas locales se dice que en las capitales de los diferentes países del bloque comunista de Europa oriental se nota que el líder soviético ha resuelto no agitar mucho, a lo menos por el momento, el explosivo conflicto chino-soviético.

Aunque la mayoría de los partidos comunistas mundiales ha expresado apoyo al liderazgo de Khrushchev a juzgar por una encuesta reciente de la opinión comunista que se hizo en Moscú, en muchos de ellos abunda el descontento y la disidencia.

El Primer Ministro soviético, según se dice, se limitará en la reunión que tendrá próximamente en Moscú con los dirigentes comunistas de otros países a hacer una labor de sondaje y catamorfosis para determinar en forma más precisa el respaldo que cuenta en el mundo rojo, antes de exponerse a dejar a un lado un posible rompimiento, con el régimen de Peking.

Los dirigentes comunistas de los países satélites, así como de los pactados de los demás países, se reunirán esta semana en la capital soviética.

Hace unos semanas, la Unión Soviética informó que 65 partidos comunistas respaldaban a Khrushchev. De ser cierto, quedaría alrededor de 26 partidos cuya posición es incierta.

Los observadores británicos juzgan que entre estos figuran los que respaldan abiertamente a China Comunista, tales como los Partidos Comunistas de Albania, Corea del Norte, Vietnam del Norte y Nueva Zelanda. Algunos, como el de Cuba, simpatizan con la posición de Pekín y, finalmente, otros se han abstenido a dar a conocer su posición, posiblemente con el fin de dar tiempo a ver quién gana.

Por otra parte, entre los 65

## UN NUEVO BEATO TIENE LA IGLESIA

Ciudad del Vaticano, 3 (UPI).— En una solemne ceremonia de beatificación realizada hoy en la Basílica de San Pedro, la Santa Madre Iglesia Católica elevó a ese rango a Leonard Murialdo, italiano nacido en rica cuna, en Turín, quien dedicó su vida a ayudar a los pobres, así como a los niños abandonados y descaídos. Nació en 1828 y murió el 30 de marzo de 1900.

Luego, en una segunda ceremonia, Su Santidad, el Papa Paulo VI, oró en la propia Basílica por el nuevo beato.

La beatificación es usualmente el paso que precede a la santidad.

El Cardenal Paolo Marella, Arzobispo de San Pedro, ofició en el detallado ritual, que incluyó misa, con asistencia de 14.000 peregrinos. Había sido presidente de la Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, España y Estados Unidos.

Murialdo floreció en el siglo XIX y pasó la mayor parte de su existencia organizando escuelas para jóvenes de las clases trabajadoras y los desafortunados. Fundó en 1873 el Orden de los Padres Giuseppe, para ayudar a realizar esa labor.

Las escuelas y los centros especiales de beneficencia que surgieron de esos esfuerzos se arraigaron no sólo en Italia, sino en Sudamérica, España y los Estados Unidos.

Un señalado aspecto colorido de la ceremonia fue el desfilamiento de imágenes del beato Murialdo. Los cuadros lo muestran exultante en el cielo y lo revelan realizando dos milagros que han sido reconocidos por la Sagrada Congregación de Ritos como prueba de su poder de intervención en los asuntos humanos en razón de su beatitud.

## Seve muertos al chocar un auto

En el barrio de Harlem, Nueva York, se produjo un accidente que resultó en la muerte de siete personas.

NUEVA YORK, 3 (UPI).— Al menos nueve personas resultaron heridas cuando un autobús chocó con un automóvil en el barrio de Harlem, Nueva York, el lunes. El accidente ocurrió a las 10:30 p.m. cuando un autobús se detuvo para permitir que un automóvil se adelantara. El autobús chocó con el automóvil, lo que provocó la muerte de siete personas y heridas graves a otras.

El accidente ocurrió en el barrio de Harlem, Nueva York, el lunes. El autobús chocó con el automóvil, lo que provocó la muerte de siete personas y heridas graves a otras. El accidente ocurrió en el barrio de Harlem, Nueva York, el lunes. El autobús chocó con el automóvil, lo que provocó la muerte de siete personas y heridas graves a otras.



LAS FUERZAS VIVAS DE LA PROVINCIA. EL EMPUJE DE SU EXPANSION INDUSTRIAL, COMERCIAL Y AGRICOLA NECESITAN DESARROLLARSE CON INDEPENDENCIA. CON UN RITMO ACORDE CON SU NATURAL DINAMISMO Y CON UN CAMPO DE OPERACION QUE PUEDE ABARCAR DIRECTAMENTE, CUALQUIER PUNTO DEL PAIS Y DE LOS CINCO CONTINENTES. EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES SE UNE A ESTA CORRIENTE DE PROGRESO. ABRE SU NUEVA CASA EN TALCA. PARA APORTAR DINAMICOS SISTEMAS Y SERVICIOS COMPLETOS CONTRIBUYENDO ASI A ACELERAR EL PROCESO DE LIBERACION DE LAS FUERZAS VIVAS DE ESTA PROGRESISTA PROVINCIA.

# BANCO DE CREDITO e INVERSIONES TALCA

UNA DINAMICA INSTITUCION BANCARIA SIEMPRE JUNTO AL PROGRESO DE CHILE.

## MATRIMONIO... (De la página nueve)

El matrimonio para nuevas misiones cósmicas. Los responsables veteranos que atendieron el matrimonio del santísimo acto —en el que participaron Khrushchev y el mariscal Voroshilov— cantaron canciones junto con la novia, dijeron que en Moscú nunca se vio un matrimonio así.

El matrimonio comenzó como una recepción en la que hubo un reparto de bocadillos de caviar, para el desayuno y champán, se sirvió luego en una fiesta prácticamente privada, en la que se vio a Khrushchev, Voroshilov, en manos un ramo de flores, para regresar a su sitio de honor en un palco y tocar la campanilla en señal de un brindis.

En cada uno el Primer Ministro instaba y otra vez a la pareja a besarle, lo que hicieron con entusiasmo Valentina y Andrián. Él se ponía ya sobre la mansión de Voroshilov en las colinas de Lenin que dominan Moscú, cuando Khrushchev, excusándose por la necesidad de atender a asuntos urgentes, se marchó. Poco después se escuchaban también los novios.

Después de una hora de recepción, Khrushchev, desear eterna felicidad a los contrayentes, dijo:

«Desearé alcanzar, ya grandes alturas y triunfos, y ustedes, como "radar" constante que les evita las preocupaciones o obstáculos de la vida». Aludiendo a un aspecto político, dijo:

«Nuestros oponentes se dan cuenta que tenemos el principal papel en el mundo. No nos permitiremos, por lo tanto, permitir que lo hagan».

Khrushchev actuó en toda la ceremonia no sólo como el padre de la novia —y también el novio—. Ambos perdieron los suyos los días de la segunda guerra mundial, o sus madres —humildes mujeres— estaban presentes vistiendo sencillos trajes campesinos.

Si van a tener un retoño no les falta "regalo", dijo Khrushchev, quien es considerado en la mesa presidencial por el mariscal Voroshilov, ministro de Defensa, Mariscal Malinovsky, junto a todo el equipo de cosmonautas soviéticos.

Las figuras estaban también entre las figuras asistentes, los científicos diseñadores de las naves espaciales empleadas por los cosmonautas, pero sí estaban presentes en el anónimo De todos modos, el presidente de la Academia de Ciencias, Mstislav Keldysh, pronunció un brindis por la felicidad de los recién casados.

Asistió también un grupo de artistas del Teatro Bolshoi, que entonaron varias canciones, entre ellas la balada "Chastukha", de carácter cómico, que improvisaron, instando a la pareja a "tener pronto un pequeño cosmonauta".

El mariscal Voroshilov, que el próximo febrero cumplirá 83 años, afirmó que, contrario a lo que una vez dijo jocosamente Khrushchev, a él le gustan las mujeres, "especialmente las mujeres soviéticas", puntualizó, afirmando que él mismo prefiere a Valentina, "la mejor muchacha del mundo, que ha superado a todos los hombres de Estados Unidos, así como a los de Europa". Fue premiado con una cálida ovación.

Asistió una delegación de Yaroslavl, el pueblo nativo de Valentina. Un portavoz de ese mismo anuncio orgullosamente que como "regalo de bodas", la fábrica de Yaroslavl ha inventado un nuevo tipo de neumático, que supera tres o cuatro veces a los modelos previos.

El cosmonauta Pavel Popovich, que entonó canciones de su nativa Ucrania junto con el coro del Bolshoi, se ofreció como padrino del primer hijo que tenga la pareja.

El mariscal Voroshilov, jefe de la Fuerza Aérea, añadió su felicitación al brindar por Valentina y Andrián. No aclaró si se proyecta algún nuevo vuelo cósmico para ellos, o si serán lanzados juntos al espacio en el futuro.

Nina, la señora de Khrushchev, que vestía un sencillo traje negro, atendió durante todo el acto a las madres de los novios y sus parientes respectivos, sentándose en un grupito con ellos.

Nikolayev, oriundo de la poco conocida región de Chuvash, habló de Khrushchev como "nuestro padre", deseándole "cien años más de vida y salud".

"Y si eso no es bastante, alargamos el plazo", añadió.

El cosmonauta afirmó que la Unión Soviética —incluyendo a Ucrania, Cuvash y otras repúblicas y regiones— mantiene plena igualdad racial, sin problemas de ese tipo.

Valentina dio las gracias a Khrushchev por todas sus atenciones, preocupación y amor, y rindió tributo de gratitud a los científicos que hicieron posible los viajes cósmicos, a quienes ellos debieron el haberlos condecorado con medallas y órdenes.

Una orquesta de doce profesores amenizó el acto.

## SATELITE RUSO ESTA EN ORBITA

MOSCÚ (UPI).— El satélite maniobrable que puso en órbita la Unión Soviética hace tres días continúa girando alrededor de la Tierra y todo parece indicar que ha entrado ya en órbita fija.

Los órganos de publicidad soviéticos dieron datos adicionales sobre dicho satélite, el que, según dijo "Estrella Roja", órgano del Ministerio de Defensa, ha sobrepasado el esfuerzo que hace Estados Unidos para la construcción de una nave espacial maniobrable.

Pero no se han hecho nuevos anuncios respecto al progreso del llamado "Vuelo No 1" desde la información que dio la agencia de noticias TASS el primero de noviembre, lo que hace pensar que el artefacto podría haber entrado en órbita definitiva.

El silencio se interpreta como indicio de que no hay un proyecto de nuevas maniobras para el satélite, el que ha sido diseñado como el elemento principal que se usará algún día para la construcción de una nave espacial.

El satélite fue lanzado al espacio el primero de noviembre y a continuación realizó una serie de maniobras, según dijo el Primer Ministro Nikita S. Khrushchev tanto horizontal como verticalmente para cambiar de órbita.

Al dar detalles técnicos, la agencia TASS dijo que el satélite había podido dejar su órbita inicial para colocarse en otra mucho mayor. Esta sería la órbita definitiva.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con el Consejo Nacional de Seguridad.

**REBELDES DE KABILIA DISPUESTOS A PACTAR**

Su jefe se reunió secretamente con el Presidente Ben Bella para negociar la paz entre su movimiento clandestino y el Gobierno de Argelia.

ARGEL, 3. — (UPI) — El líder de las tribus rebeldes de la región de Kabila, Hocine Ait Ahmed, se reunió secretamente con el Presidente Ben Bella para negociar la paz entre su movimiento clandestino y el Gobierno, según indicaron hoy fuentes bien informadas.

Se afirmó que Ait Ahmed, que fuera Viceprimer Ministro y uno de los líderes del levantamiento del 1.º de noviembre de 1954 contra Francia, se encontró anoche con Ben Bella. Los informantes anunciaron asimismo que esta noche tendrá lugar otra reunión.

**ARSENAL...**

Un milde pastor hubiese notificado a las autoridades respecto a la presencia de las armas en el lugar, puso de manifiesto una vez más que las guerrillas comunistas que operan en Venezuela no cuentan con el apoyo de la población rural. No se indicó, sin embargo, como se enteró el pastor de que las armas habían sido enterradas.

El Gobierno anunció la captura de cuatro hombres y dos mujeres que, portando armas, merodeaban por el lugar, pero luego se informó que no tenían relación con el descubrimiento del armamento.

Hasta ahora, no se ha podido probar que Fidel Castro esté suministrando armas a los rebeldes venezolanos.

El coronel Mohamed Ou El Hadj, que encabezaba el aspecto militar de la revuelta en Kabila contra Ben Bella, se retiró a la reunión de esta noche, junto con otros líderes rebeldes, según estas fuentes.

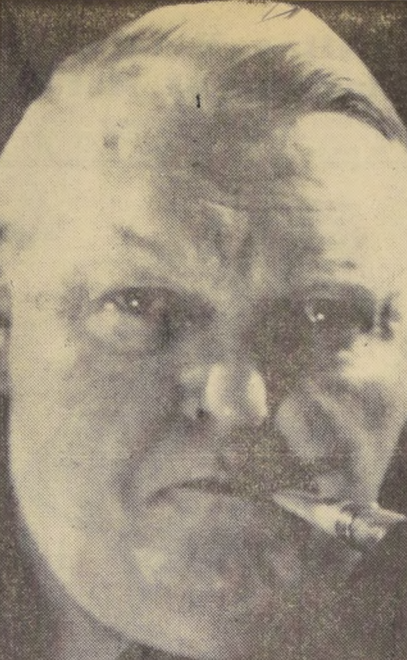
El movimiento contra Ben Bella fue lanzado el 29 de septiembre último por Ait Ahmed (Tad), que acusaron a Ben Bella de establecer un régimen dictatorial en Argelia.

En caso de que Ben Bella y Ait Ahmed lleguen a un acuerdo, es probable que el Presidente proceda a la reorganización del Gabinete, como concesión al grupo que creó el Frente de Fuerzas Socialistas para derrocar al Gobierno actual.

Una de las condiciones impuestas por Ait Ahmed para la reconciliación es la libertad de Mohamed Bouaziz y de otros adversarios que están detenidos por las autoridades.

Ben Bella ya dispuso la libertad del teniente Mohamed Alouch, ex portador del distrito militar de Argelia que fue detenido durante la lucha por el Poder librada el año pasado entre Ben Bella y jefes políticos y militares.

Las fuentes informantes señalaron que una reconciliación en este momento entre Ben Bella y los rebeldes de La Kabila implicaría considerablemente la posición del Presidente en su lucha con Marruecos.



El Canciller de la República Federal de Alemania, Ludwig Erhard, dijo que su país estaba dispuesto a pagar un alto precio por la unificación del país.

**Un intenso duelo de artillería sostienen Argelia y Marruecos**

Estados Unidos y Francia rechazaron una proposición marroquí de que su conflicto fuera tratado por la ONU.

RABAT, Marruecos, 3. — (UPI) — Marruecos y Argelia están hoy entregados nuevamente a un intenso duelo de artillería sobre una faja arenosa del desierto de Sahara, casi 48 horas después de haberse convenido la cesación del fuego entre ambas fuerzas.

La artillería argelina reanuda esta mañana el bombardeo de la ciudad fronteriza de Figuig. Los argelinos sostuvieron el fuego por 11 horas, violando lo que los marroquíes habían violado a contrapelo.

Oficiales marroquíes dijeron que el ataque de artillería de esta mañana fue seguido por otro "ataque frontal" por parte de la infantería argelina. Posteriormente dijeron que tal ataque había fracasado.

Mientras tanto, uno de los investigadores de la Comisión Mixta de la OUA (Organización de la Unidad Africana), creada para supervisar el cumplimiento de la tregua, llegó a última hora de esta tarde a Colomb Bechar, con el objeto de terminar cual de las dos partes es responsable de la reanudación de la lucha fratricida.

Se le identificó como León Sackee y tan pronto como llegó a ese puesto avanzado del desierto inició conversaciones con los oficiales argelinos. Sackee, un médico de la Cruz Roja, dijo que los mineros atrapados dicen por teléfono que estaban bien, "teniendo en cuenta las circunstancias". Se les contestó: "Mantengan la calma; estamos acelerando la labor de perforación para sacarlos de ahí."

Entretanto, otro orificio se estaba haciendo en el sector oriental de la mina, donde se sospecha que podría existir otro bolsón de aire. Stein no quiso hacer conjeturas sobre esta posibilidad.

El doctor Henrik Kellner, médico de la Cruz Roja, dijo que los mineros atrapados dicen por teléfono que estaban bien, "teniendo en cuenta las circunstancias". Se les contestó: "Mantengan la calma; estamos acelerando la labor de perforación para sacarlos de ahí."

El presupuesto oficial para esta obra asciende a la cantidad de \$ 718.998,40. Las propuestas se abrirán el día 22 de noviembre, a las 11 horas, en la oficina del Director de Vialidad.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 18 de noviembre, a las 12 horas, en la oficina 10 del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos Sección Propuestas, Morandé N.º 59, tercer piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

Los contratistas interesados deberán presentar los antecedentes que se exigen en las Bases Especiales para esta inscripción, las que estarán a disposición de los Contratistas a partir del día 5 de noviembre en la Secretaría de la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé N.º 59, 3er. piso, oficina 10, Ministerio de Obras Públicas, diariamente, de 10 a 12 horas.

Esta inscripción Especial se cerrará el día 15 de noviembre de 1963, a las 12 horas.

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de 4.400 metros de cables rocales de diámetro 200 mm. con sus Uniones Gibault completas, destinada al Agua Potable de PICHILEMU.

Las ofertas deberán ser presentadas en moneda nacional, precio fijo, incluido todo gasto e impuesto.

La propuesta se efectuará el día 8 de noviembre de 1963, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento Relacionador, Morandé 71, 4.º piso.

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de 2 Bombas centrífugas de eje horizontal con motor eléctrico, destinadas al Agua Potable de OSORNO (Aeropuerto Cañal Bajo).

Bases y antecedentes pueden retirarse los interesados en Morandé 71, 4.º piso Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

Las ofertas deberán ser presentadas en moneda nacional, precio fijo, incluido todo gasto e impuesto.

La propuesta se efectuará el día 12 de noviembre de 1963, a las 11.30 horas.

Se solicitan propuestas públicas por la ejecución de las obras de agua potable de la Población El Belloto. Proyecto 3910.

Presupuesto oficial: \$ 182.738,73. Se entregarán antecedentes los días 7, 8 y 9 de noviembre. Se abrirá la propuesta el 21 de noviembre, a las 11.30 horas.

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las Obras de Agua Potable de CARTAGENA Población Santa Elisa. Proyecto 4761.

Población Bellavista. Proyecto 4763. Presupuesto oficial: \$ 20.195,29. Se entregarán antecedentes los días 8, 9 y 11 de noviembre. Se abrirá la propuesta el 19 de noviembre, a las 11.30 horas.

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las Obras de Agua Potable de DEFENSA RIO MATAQUITO Sector Higuera del Fundo San Francisco de Paula en Hualde, provincia de CURICO. Proyecto N.º 5055.

Presupuesto: \$ 14.284,21. 2) DEFENSAS RIO CACHAPOAL Sector Higuera Las Cabras, en Las Cabras, provincia de O'Higgins. Proyecto N.º 5056. Presupuesto: \$ 10.154,10.

Se entregarán antecedentes los días 5, 6 y 7 del presente. Se abrirán las propuestas el 14 de noviembre, a las 11 horas y 11.30 horas respectivamente.

**Otros once obreros están vivos en la mina "Mathilde"**

Desde hace diez días los mineros comparten un bolsón de aire conjuntamente con los cadáveres de 10 compañeros.

PEINE, Alemania, 3. (UPI). — Por Ray V. Brockdorf. — Obreros de una partida de salvamento hallaron hoy vivos a once de cuarenta mineros que habían sido dados por muertos en la inundación de la mina de hierro "Mathilde" y dijeron que hay esperanzas de que otros cinco también hayan sobrevivido al desastre.

El anuncio se hizo en el campo iluminado y sembrado de remolacha, donde una gigantesca taladradora está en el proceso de ser montada de nuevo para horadar allí un túnel por donde puedan salir los once mineros que aguarán su rescate a más de 57 metros de profundidad.

El vocero de la empresa de la mina, Hans-Joachim Paris dijo que los hombres atrapados habían visto por última vez a los cinco compañeros, que se supone pueden estar vivos todavía, cuando en la mina se inundó el día 24 de octubre.

Paris expresó que hay razones para creer que los cinco pueden haber encontrado refugio en algún túnel inclinado hacia arriba, donde habría aire y las aguas no los alcanzaran.

Los once mineros descubiertos hoy en el túnel abandonado comparten un bolsón de aire con diez cadáveres de sus compañeros.

"Es un milagro", expresó Rudolf Stein, gerente de la mina, que opera la mina, que se empezó a preparar el rescate de los tres mineros que fueron traídos a la superficie, el viernes último, se perdió toda esperanza de poder encontrar a más sobrevivientes del desastre, que tuvo lugar cuando una dársena cedió y aguas fangosas anegaron la mina el 24 de octubre pasado. Sin embargo, algunos mineros insistían en que podrían haberse salvado más de los cuarenta dados por muertos, utilizando para ello el túnel abandonado que se encuentra cerca de la entrada de la mina.

Contra toda lógica, un equipo perforó un hueco hasta el nivel del túnel, a unos sesenta metros de profundidad, el cual se sabía estaba dos metros por encima del nivel de inundación. Cuando cesó la operación, se escucharon unos golpes con el siguiente ritmo: pum, pum... pum. Pum, pum. La partida de salvamento contestó en igual forma. Pasma, los mineros avisaron a sus jefes de la existencia del túnel cuando se les avisó que el tiempo que hacían bajar por el orificio una capsula con alimentos y una libreta de apuntes.

Cuando tiraron de la capsula y la sacaron a la superficie, el té que habían enviado había desaparecido y en la libreta había escrito una nota diciendo que once hombres estaban vivos abajo, diez mineros y un electricista, que se hallaba delirando. Se bajó entonces un teléfono a la cámara subterránea, y un alto empleado de la mina preguntó:

"¿Quién está ahí?" La respuesta fue: "Es Wolters (Bernhard)". Luego, se agregó que él y los demás habían quedado atrapados en el túnel abandonado, que está en parte desplomado y tiene una área de doce metros cuadrados.

En el mismo túnel se dijo que habían diez cadáveres, pero no fueron identificados. Están separados de los sobrevivientes por escombros y agua.

Esta noche comenzará la operación de horadar las rocas con la taladradora mecánica de fabricación norteamericana que realizó el rescate de los tres mineros salvados la semana pasada. La máquina ha sido trasladada al lugar empleando a todos los trabajadores disponibles.

**DEFUNCIONES**

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido papá, don DOMINGO ANTONIO MUÑOZ MUÑOZ (Q. F. y D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Marqués de Caceres 1980. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido papá, don LUIS ACEVEDO LATORRE (Q. F. y D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Parroquia San Ramón, a las 9 horas (Providencia esquina Los Leones). La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido papá, don ESTEBAN HINOJOSA PÉREZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Los Leones 327, a las 18.30 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida mamá, donña ANTONIA GÁLVEZ GÁLVEZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Roberto Espinoza 787. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido papá, don RAMÓN JORQUERA HURTADO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 13 horas, en la Parroquia El Regajo, desde donde saldrá el cortejo a las 16 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana, tía, y cuñada, donña MARIA LUISA VERA SANHUEZA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San José (Blanca Carrán), a las 10 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana, tía, y cuñada, donña MANUELA BAKOVIC SANCHEZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Leonor de la Corte N.º 5176, a las 16 horas. La familia.

Ha fallecido nuestra querida mamá y abuela, donña ROSARIO MATTIA vda. de GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas desde su casa habitación, Santiago Luis Navarrete 1981 (Suroeste). La familia.

Mario Guzman Mattia y familia.

**EXPRESION DE GRACIAS** — Familia Nager M. y familia agradecen condolicencias a los que fueron sus amigos. Sus padres.

**IN MEMORIAM** — Con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento de mi querida mamá, señora MERCEDES vda. de JIMENEZ el 5 del presente se oficiará una misa, en la Parroquia Santa Soledad, a las 20 horas. Rogamos a quienes fueron sus amigos asistir. Ramón Jiménez y familia.

**C.A. POMPAS FUNEBRES "LA CENTRAL"**  
LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO  
CERCIORESE  
SN. ANTONIO 449  
SN. DIEGO 2301  
ECHEVERRIA 935  
PORTUGAL 931-TEL. 35123

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**

**DIRECCION DE VIALIDAD**  
**SOLICITANSE PROPUUESTAS PUBLICAS**  
para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de SANTA MARIA, con un presupuesto oficial de \$ 13.054,60.

Apertura: Alcaldía de Santa Maria, el miércoles 20 de noviembre de 1963, a las 11 horas.  
Categoría: cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 6 al 12 de noviembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de San Felipe.

**SOLICITANSE PROPUUESTAS PUBLICAS**  
para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de TITIL, con un presupuesto oficial de \$ 29.447,44.

Apertura: Alcaldía de Titil, el miércoles 20 de noviembre de 1963, a las 11 horas.  
Categoría: cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 6 al 12 de noviembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Angol.

**DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS**  
**SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES**  
**PROPUUESTA PUBLICA N.º 109**

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de 4.400 metros de cables rocales de diámetro 200 mm. con sus Uniones Gibault completas, destinada al Agua Potable de PICHILEMU.

Las ofertas deberán ser presentadas en moneda nacional, precio fijo, incluido todo gasto e impuesto.

La propuesta se efectuará el día 8 de noviembre de 1963, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento Relacionador, Morandé 71, 4.º piso.

**SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES**  
**PROPUUESTA PUBLICA N.º 108**

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de 2 Bombas centrífugas de eje horizontal con motor eléctrico, destinadas al Agua Potable de OSORNO (Aeropuerto Cañal Bajo).

Bases y antecedentes pueden retirarse los interesados en Morandé 71, 4.º piso Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

Las ofertas deberán ser presentadas en moneda nacional, precio fijo, incluido todo gasto e impuesto.

La propuesta se efectuará el día 12 de noviembre de 1963, a las 11.30 horas.

**AGUA POTABLE DE QUILPU, POBLACION EL BELLOTO**  
Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de agua potable de la Población El Belloto. Proyecto 3910.  
Presupuesto oficial: \$ 182.738,73. Se entregarán antecedentes los días 7, 8 y 9 de noviembre. Se abrirá la propuesta el 21 de noviembre, a las 11.30 horas.

**AGUA POTABLE DE CARTAGENA**  
Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las Obras de Agua Potable de CARTAGENA Población Santa Elisa. Proyecto 4761.  
Población Bellavista. Proyecto 4763.  
Presupuesto oficial: \$ 20.195,29. Se entregarán antecedentes los días 8, 9 y 11 de noviembre. Se abrirá la propuesta el 19 de noviembre, a las 11.30 horas.

**DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA**  
**SOLICITANSE PROPUUESTAS PUBLICAS**  
para la ejecución de aceras de concreto corrientes fabricadas al líquido en diversas calles de la comuna de TENO, con un presupuesto oficial de \$ 13.577,00.  
Apertura: Alcaldía de Teno, el miércoles 20 de noviembre de 1963, a las 11 horas.  
Categoría: cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

CRONICAS SOCIALES

TODAS DE ESTE MES

Luis Ossa León con Ana María Torette Peró, en la Iglesia de los Padres Franceses, el día 9, a las 18.30 horas.  
 —Olof Page D'Albuquerque con Ximena Marchant Sutil el día 9, a las 12 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles.  
 —Pablo García Huidobro García con Paloma Rivas Larrain, privadamente, en la Iglesia del Sagrado Corazón, el día 9, a las 18 horas.  
 —Fernando Undurraga Lecaros con María Magdalena Labbe Canales, en la Iglesia Parroquial de Barnechea (Las Condes), a las 18 horas del día 9.  
 —Aquiles Alvarez Vega y Sara Amelia Infante Ovalle, el día 9, en la Iglesia de San Lázaro.  
**BODA EN LA VIÑA CARMEN.—**  
**DE BUIN.**  
 En la señorial casona de la Viña Carmen de Buin, que perteneció al caballero español don José Ramón, se celebró ayer el matrimonio de su hija, la señorita Pilar Merry del Val y Garcés con el señor Guillermo Ruiz-Tagle Huneeus.  
 Aunque en privado, una numerosa y selecta concurrencia presenció la ceremonia matrimonial en que fueron padrinos don José Merry del Val y Rámila y la señora Mariana Garcés de Merry del Val y don Eduardo Ruiz-Tagle Huneeus y la señora Enriqueta Huneeus de Ruiz-Tagle.  
 lina Puga de Figueroa, Carmen N. o 8, departamento 41, fono 31377; Marta Bascuñán Pérez, Compañía 1677, fono 83884; Rebeca Pinedo de Ossa, Providencia 1933, fono 497981; Elisa Valdes de Puga, Estanislao Recabarren 2280 (Vitacura), fono 481005; en la mesa de las Camareras los días miércoles, en la Basílica del Salvador, y en el Hogar de María, Agustinas 1854, fono 84692.

EN HONOR DE DON LUIS ESCOBAR CERDA.

Con motivo de su alejamiento de las actividades universitarias, los amigos y colegas de don Luis Escobar Cerda y de su esposa, les ofrecen una comida en el Club de la Unión el día jueves 7 del presente. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

CLUB DE LA UNION.

El viernes 8 de noviembre, a las 19 horas, en el Salón Musical del 4.º Piso del Club, actuará la distinguida soprano señora Sybil Rawson, y el tenor señor Emilio del Solar, acompañados al piano por Patricio Garrido. Interpretarán obras de Bergettes, Andrea Falconieri, Alessandro Scarlatti, J. Massenet y G. Puccini.  
 Se invita a este acto a los señores socios y familiares.  
**GRUPO "FUEGO".**  
 Como lo hemos anunciado, el día 9 de noviembre, en el Hotel Emperador, se efectuará el almuerzo del grupo "Fuego". Las adhesiones se reciben en la Caja del Hotel.  
**CAMBIO DE RESIDENCIA.**  
 Don Roberto Vergara H. y la señora Antonieta Bence de Vergara, han cambiado su residencia a Santa Lucía N.º 330, piso sexto, teléfono 393274.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Verónica Rodríguez Guarachi con el señor Gonzalo Montés Echeverría. Bendijo las argollas el Revdo. Padre Florencio Infante, SS. CC.

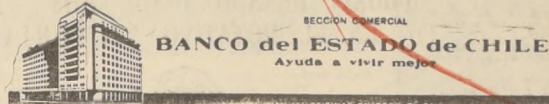
DESDE LOS ESTADOS UNIDOS Y LIMA.

Desde los Estados Unidos y Lima regresará hoy a Santiago la señora Verónica Balmaceda de Alessandri, esposa del diputado por Santiago don Gustavo Alessandri Valdés.

A LOS PRODUCTORES DE TEBOL ROSADO

El Banco del Estado de Chile, por intermedio de su Sección Comercial, está suscribiendo contratos por la producción de tébol rosado corriente y certificado para entrega en ABRIL de 1964.  
 Las condiciones de estos contratos se pueden consultar en todas las oficinas de la institución y en Santiago, en la Oficina Principal, Alameda 1111, cuarto piso, Sección Comercial.

SE CONCEDEN ANTICIPOS



**Modas Roffe**  
 San Diego 107  
 Fono 81108  
 Faldas  
 Terylene  
 Diolen  
 Trajes 2 piezas  
 7/8 gamuza  
 Amplios créditos  
 CREDITOS

MAYOR SURTIDO, MENOR PRECIO, DIRECTAMENTE EN FABRICA "SOMAC"  
 SAN DIEGO N.º 1412 TELEFONO N.º 5688

BENEFICIO

El martes 5 de noviembre, en las 15 horas, en la Hostelería Casa "Aulemrose", las que serán presentadas por las modelos Luisa, Cristina y Danny. Asimismo, Fernando Pizarro exhibirá tendidos para caballeros, de la Casa "Juven's", las que serán complementadas con calzado marca "Guante".  
 Primavera y Verano de la Casa "Aulemrose", las que serán presentadas por las modelos Luisa, Cristina y Danny. Asimismo, Fernando Pizarro exhibirá tendidos para caballeros, de la Casa "Juven's", las que serán complementadas con calzado marca "Guante".

FABRICA DE MUEBLES LA URUGUAYA

Mesa de pino	Eº 14,70
Somieres reforzados	10,50
Colchones lami	21,50
Ropero Pino	35,00
Veidoro Pino	13,50

Recoleta 475 y 575

**CUADROS AL OLEO**  
 DE paisajes chilenos y motivos europeos  
**VENDO**  
 Confeción rápida de marcos.  
**MERCED 753**  
 LOCAL No 6 GALERIA ANDES

DESDE 1863  
**VINAGRE DESPOUY**  
 es el preferido  
**100 AÑOS**  
 Al servicio de la cocina chilena

El colaborador más eficaz para cuidar su cutis es el maravilloso...  
**Jabón dermal**

**CURSOS DE COMERCIO** MATRICULA ABIERTA  
 Nuevos Cursos  
 Secretariado Comercial, Taquigrafía, Dactilografía, Cursos completos de Comercio, Oficinistas, Contabilidad, Aritmética, Documentación Comercial, Redacción, Ortografía, Torarios a elección.  
**INSTITUTO DE COMERCIO FUNDADO EN 1922 - SANTO DOMINGO 1030 - TELEFONO 69595**

**TODOS LOS MARTES**  
 SE ABIRAN LAS PUERTAS DE UN MUNDO FABULOSO...  
 CUENTOS A MONTONES!  
 CUANTAS EMOCIONES!  
 MAS ALEGRIA...  
 MAS FANTASIA...  
 Estimule en los niños el hábito de formar su propia biblioteca.

**fabulandia**  
 ENCICLOPEDIA DE LA FABELA  
 CADA SEMANA aparece un fascículo de 20 páginas con cuentos completos a todo color Eº 0,75 c/u  
 \* SUSCRIPCIONES: TOMOS EMPASTADOS  
 PLAN A) CADA 4 MESES se completa un tomo Eº 12,75 c/u  
 PLAN B) EN 15 MESES formará una magnífica colección de 6 tomos Eº 76,50  
 POR FASCICULOS SUELTOS  
 PLAN C) 13 FASCICULOS Eº 9,75  
 PLAN D) Total 65 Fascículos Eº 48,75  
 PLAN E) 5 Tapas hilo con índice, cada una Eº 3.- Eº 15,00  
 Los tomos se entregarán cada 3 meses.  
 Los fascículos se entregarán cada 4 semanas.  
 Las tapas hilos se entregarán cada 3 meses.

Sres. Cia. Chilena de Ediciones S. A. Casilla 9995, Santiago.  
 Ruego a Uds. aceptar mi suscripción al PLAN A, B, C, D, E, (tachar lo que no corresponde). Adjunto Giro, Cheque por Eº.....

Envíe este cupón  
 \* Las suscripciones son al contado

ES OTRO EXITO DE  
**CIA. CHILENA DE EDICIONES S. A.**  
 Santo Domingo 1175 - Santiago Caupolicán 246 - Concepción  
 Freire 590 - Valparaíso.

**LA GRAN DIFERENCIA**

**SISTEMA DE PRESTAMOS NO REAJUSTABLES**  
 MAS CHILENOS SIN CASA  
 MUY POCOS CON ELLA

**SISTEMA DE PRESTAMOS REAJUSTABLES**  
 MAS CHILENOS CON CASA  
 MUCHOS MENOS SIN ELLA

Toda institución destinada a construir viviendas y venderlas a largo plazo, como es el caso actual de la Corvi, posee fondos limitados que debe conservar para que le sea posible mantener sus funciones en beneficio de los sectores sociales más numerosos.  
 Si el valor efectivo de ese capital se deteriora y la institución suspende o disminuye su labor, se perjudican los que menos tienen y más ayuda necesitan.

La única forma para que dicho capital conserve su valor efectivo, consiste en que los préstamos que con él se otorgan sean devueltos con el mismo valor real con que se otorgan. Por eso es indispensable que los préstamos se reajusten periódicamente, a medida que el dinero disminuye su valor. La cantidad de dinero que permita construir en 1959 una vivienda de 70 m2, permite construir ahora, en 1963, sólo 37 m2 de otra vivienda de idénticas características y calidad.

El favorecido con un préstamo debe pagar lo suficiente para que otro solicitante pueda obtener un préstamo que le permita la adquisición de una casa igual a la que él obtuvo. Si paga menos, dejará menos posibilidades al que le sigue. Estará usufructuando de manera ilegítima de los fondos de la colectividad o de los aportes de los que nunca podrán conseguir una casa. Se transformará en un privilegiado. Los privilegios son siempre irritantes e injustos, pero lo son más aún si se consiguen a costa de los que tienen menos.

Los requisitos son fundamentales para el buen funcionamiento del sistema de préstamos reajustables:  
 1) El reajuste debe hacerse por el total, de modo que se devuelva, en términos de valor adquisitivo, lo mismo que se recibió. No debe de ninguna manera limitarse a porcentajes más o menos caprichosos, como se establece en un proyecto de ley en vías de ser despachado por el Congreso, que lo baja a un 70% del índice del costo de la vida.  
 2) Las bonificaciones contempladas en la ley deben funcionar en plenitud, de manera que quienes no pueden afrontar el pago de dividendos de sus préstamos reajustados por causas ajenas a su responsabilidad, reciban ayuda adecuada, justa y generosa, porque la vivienda representa una necesidad vital, a la que es preciso atender sobre toda otra consideración. La bonificación debe llegar a cada uno según sus necesidades y corresponde pagarla al Estado.

El cumplimiento de estos requisitos es imperioso y no atenta contra las bases de la reajustabilidad. En los préstamos reajustables reside la mejor posibilidad de dar más casas a más chilenos. Los préstamos sin reajuste, en cambio, constituyen un privilegio para unos pocos.  
 Esta es la gran diferencia entre uno y otro sistema.

¿ QUE PREFIERE UD PARA SU PAIS?

**CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION**

Montgomery Clift, candidato al "Oscar" de la Academia de Hollywood por su labor electrizante en la joya de John Huston

PASIONES SECRETAS

que devuelve en inolvidables imágenes la existencia de Freud.— Va el miércoles a los cines Astor y Ducal



Freud (Montgomery Clift) practica por primera vez el psicoanálisis con su paciente, la joven Cecily Koertner (Susanah York)...

CINE ARGENTINO: "La Terraza", Último Film de Torre Nilsson, Desata Polémica Entre los Críticos

BUENOS AIRES. (ANSA). — Una enorme película de un calificado realizador argentino, Leopoldo Torre Nilsson, ha llegado al público porteño...

Hoy lunes, Teatro Victoria, de Valparaíso, y Teatro Oriente, de Viña del Mar

Un extraordinario espectáculo lo constituye hoy el 80.º Aniversario de la Audición de "Coctel de Estrellas"...

Mañana WINDSOR. VUELVE EL FILM CAMPEON DE 1962... AHORA A PRECIOS CORRIENTES!

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (30637) — 19.30 y 22.30: Cia. de revistas humorísticas...

CINES

ASTOR, Estado 257 (302112) — 15, 18.45 y 22 horas: Por amor y por dinero...

GUIA DEL ESPECTADOR

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163) — Así era mi madre. El caballo blanco...

Interesante Charla en el Teatro Talía

Alfonso Cahán Brenner, autor de "La Pequeña Biografía de un Gran Teatro"...

MARLON BRANDO DESDE HOY EN EL ROTATIVO VICTORIA



Así fue un célebre caricaturista a Marlon Brando en "Motín a bordo", la joya en colores M. G. M. que, con censura mayor...

EN LOS ANDES DEBUTA HOY NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS"

Hoy lunes, noche 9.40, debut, y mañana martes 5, dos últimas funciones andinas. Próximo miércoles 6, debut en San Felipe...

EL TRIANERO Y SU CIA. E ARTE ESPAÑOL en el Teatro CARLOS CARIOLA DEBUT: Miércoles 6

METRO-KING-CALIFORNIA MANANA SENSACIONAL ESTRENO! LA SOSPECHA DE UN CRIMEN HORRENDO PESA SOBRE TRES... PERO SOLO DOS SON CULPABLES

GRAN SUPER-SHOW-ESTELAR; OCTAVO ANIVERSARIO DE "COCTEL DE ESTRELLAS" HOY VALPARAISO



GRUPO de LUAR

Las mejores atracciones nacionales y extranjeras hoy en cines de vermouth 6.30 y noche a las 10: simultáneamente...

GRAN CONCURSO CINEMATOGRAFICO QUE AUSPICIA LA NACION Y UNIVERSAL INTERNATIONAL EN QUE CINE SE ESTRENARA LA PELICULA "La LISTA de ADRIAN MESSINGER"

HOY REAL ROT. desde las 11 A. M. MAYORES DE 14 AÑOS. UN ASESINO EN SU ROTIFRO! Sólo queda una esperanza: que SCOTLAND YARD ACEPTÉ EL DESAFÍO.

HOY Victoria ROT. desde LAS 13.15 HORAS. ¡A bordo de un barco infernal gobernado por un brutal tirano!

METRO-CALIFORNIA MANANA SENSACIONAL ESTRENO! Escuche por CB 146 RADIO MAGALLANES ¿A dónde vas, Margarita?

**MEJOR MAQUINA DE COSER**

**ALFA ROMEO**

ORDINA AMEDA 2981

**HOY SANTIAGO**

DEMETRIO GONZALEZ FERNANDO CASANOVA

**POBRE del POBRE**

CANCIONES DE LOS POBRES

MARTINA ELENA CERVANTES ROSA MARIA GALLARDO

# "El Show de Antonio Prieto" Gtuvo el Premio al Mejor Espectáculo Musical de la TV Argentina

**OTROS GANADORES DEL TROFEO "MARTIN FIERRO".**

**BUENOS AIRES, (ANSA). —** Se entregaron recientemente en un brillante acto, los premios otorgados por la Asociación de Prensa Televisada de la Argentina —APTRA— a los valores consagrados por la preferencia popular y el voto de los críticos especializados, a la producción de 1962. Los premios fueron los siguientes:

**Teletatro:** "Los otros", episódico, "La familia Falcon".

**Autores:** dramático, Carlos Gorostiza; comedia, Gius; humorístico, Carlos Warnes.

**Actrices:** dramática, Eva Dongé; comedia, Beatriz Bonnet; cómica, Leonor Rinaldi; de reparto, Lidia Lamaison.

**Actores:** dramático, Alberto Arribay; comedia, José Cibrán; cómico, Tato Bóres; de reparto, Pepe Soriano.

**Revelación del año:** femenina, Selya Alemán; masculina, Attilio Marielli.

**Género musical:** el mejor espectáculo: "El show de Antonio Prieto"; la mejor labor femenina, Gimmaria Hidalgo; la mejor labor masculina, Roberto Yanés.

**Locutora:** Mariel.

**Locutor:** Jorge Fontana.

**Animadora:** Mariárgarmen.

**Animador:** Hector Colre.

**Programa folklórico:** "La Pulpería de Mandina".

**Programa de tango:** "Yo te canto, Buenos Aires".

**Programa de música clásica:** "El mundo de la música".

**Programa infantil:** "La calesta de Tatán".

**Periodístico:** "Apelación pública".

**Femenino:** "Buenas tardes, mucho gusto".

**Entretimientos:** "La campaña de cristal".

**Cultural o didáctico:** "La enciclopedia de TV".

**Mejor programa extranjero:** "Ben Casey".

**Dirección de cámara:** Luis Weintraub; de escena, Pedro Escudero; integral, David Sivel.

**Telenovela:** "Canal 7".

**Escenografía:** Mario Vannarelli.

**Coreografía:** María Magdalena.

**Iluminación:** Carlos Ochoa.

**Producción artística:** "Obras maestras del terror".

**El mejor aviso:** "Lanas San Andrés".



ANTONIO PRIETO, cuyo show de televisión, en Buenos Aires, obtuvo el codiciado premio "Martín Fierro".

**EXCLUSIVO Cine ESPAÑA**

TRES REINAS DE LOS CANTARES DE ESPAÑA!

**SEVILLA**  
Carmen FLORES  
Paquita RICO

**EL BALCON DE LA LUNA**

MENORES

CANCIONES: "AY QUE CALOR" • "TU VERA" • "GUITARRAS EN LA NOCHE" • "EL BESO CON EL CARAME" • "OTRA VEZ" • "DONA CARLOTA" • "AY, AY, MARINERO"

ADemás: LA JOYA DE ARTE Y COLOR "VELAZQUEZ Y LO VELAZQUEÑO"

**11 hs.**

**NUEVO HORARIO DE SALIDA ALITALIA**

desde el 1º de noviembre los vuelos de ALITALIA con destino a BUENOS AIRES • MONTEVIDEO • SAO PAULO RIO DE JANEIRO • DAKAR • MILAN • ROMA salen de Los Cerrillos los miércoles y sábados a las 11 Hs.

**Conexiones inmediatas para todo el mundo**

PASAJEROS Y CARGA

**EL GOL DE LA VICTORIA**

ACABA DE APARECER LA PRIMERA NOVELA DEPORTIVA CHILENA QUE APASIONARA A TODOS LOS PUBLICOS

La emocionante historia de un muchacho humilde que se transformó en crack del fútbol.

ACCION — SUSPENSO — RISAS Y LAGRIMAS — AMOR Y TERNURA

• "EL GOL DE LA VICTORIA", por Isidoro Basis Lawner, está a la venta en todas las librerías del país.

• "EL GOL DE LA VICTORIA" es la primera publicación de la serie "La Novela Deportiva", que aparecerá mensualmente.

**Lea "EL GOL DE LA VICTORIA"**

Empresa Editora Zig-Zag, S.A.  
Av. Santa María 076 - Fono 391101 - Casilla 84-D - Santiago

**EN OSORNO DEBUTA EL PROXIMO JUEVES CIRCO NORTEAMERICANO "BUFFALO BILL"**

En Adhesión a la Exposición Agrícola Industrial de la SAGO de Osorno, actuará el Circo Buffalo Bill, debutando el jueves 7 próximo, a las 9.40. El viernes 8, dos funciones, sábado 9 y domingo 10, tres funciones cada día. Justificada expectativa en Osorno.

El Circo Norteamericano Buffalo Bill, luciendo enorme Carpa Norteamericana Verde Impermeable y modernas instalaciones y un elenco artístico de excepcional jerarquía artística, obtiene merecido éxito en su gira por las principales ciudades del sur del país.

El próximo jueves 7, en función noche a las 9.45, debuta en la progresista ciudad de Osorno en adhesión a la Semana de la Exposición Agrícola Industrial de la SAGO. El viernes 8 ofrecerá dos funciones, el sábado 9 tres penúltimos espectáculos y el domingo 10 tres últimos Shows en matiné a las 3, vespertina a las 6.30 y noche 9.40, con el Conjunto Acrobático Español Hnos. Caballal, El Hombre Mosca, The Fly-Man, malabaristas norteamericanos The Alexander Bros. El Conjunto de Trapezistas Norteamericanos The Flying Comets, Los Niños de Oro de New York, The Golden Kids, Los Perros-Comedianes, malabaristas equilibristas chinos Ma-Chue-Lee y veinte atracciones más con la Escudrilla de la Risa, que encabezan Zapatin, Chamaco, Lagrimita, Chocolate, Peneca, Marciano y Foquita. El Gran Circo Norteamericano Buffalo Bill visitará a continuación el próximo martes 12 la ciudad de La Unión, ofreciendo dos únicos espectáculos, vespertina y noche, y después a Valdivia, Pitrufquén, Temuco, Traiguén, Lautaro y Victoria.

**TODOS LOS DIAS 2 FUNCIONES**

VERMOUTH a las 5.30 • NOCHE a las 10 P. M.

**CLEOPATRA**

Finaliza en TODD-AO y Color De Luxe

**PRONTO WINDSOR**

GRAN ESTRENO Solo para mayores de 18 años

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA

**FABRICA DE PASTELES PATRICIA**

DULCES CHILENOS PAN DE PASCUA

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES E INSTITUCIONES. CONSULTAS A RECOLETA 692 ó 710 — TELEFONO 375595.

**ANTEOJOS**

RODOLFO HAMBERSLEY

SANTIAGO

AGUSTINAS 1091 ESQ. BANDERA TEL: 88075 - CASILLA 3898

**GRATIS!**

**UN REGALO PARA UD.**

... EN CADA ENVASE GIGANTE DE CREMA DE AFEITAR williams

**Positivamente!**

EL INFIerno MAS REGOCIjANTE, JOCOso y DESTERNILLANTE CON EL COMICO DE LOS COMICOS!

**HOY CONTINENTAL**

3a. SEMANA

**CANTINFLAS**

**"Un DIA CON EL DIABLO"**

con ANDRES SOLER

MAYORES y MENORES

**HOY Cine REX**

2-415-7 y 10 PM

MARZO DE TRIANOS

**Sara Montiel**

DRAMATICA SENTIMENTAL MODERNA EXCESIVAMENTE APASIONADA.

INFERI CANCIONES DE UNO CANCELION ECCELENDIA EL DRAAMA DE SU VIDA

**PECADO DE AMOR**

REGINALD KENNAN MARIO GIROTTI EASTMANCOLOR

SARITA MONTIEL canta: (TAPAME, TAPAME) EL DIA QUE ME QUIERAS LA PEQUERA TONKINIA S. M. SCHOTIS BAJO LOS TECHOS DE PARIS.

**GRAN ESTRENO!**

**HOY**

**BARDOT**

— más cautivadora, más sensual que nunca — le salva la vida entregándole u alma.

**ROBERT HOSSEIN**

**El Reposo del Guerrero**

• LE REPOS DU GUERRIER •

Dirigida por **VADIM**

Basada en la novela de **CHRISTIANE ROCHFERT**

3.30-7 y 10 P.M.

GRAN CINE **Sido**

HUERFANOS 680 FONO 34366

TODAS CLASES TRAJA MELA MEJOR PRECIO También voy domicilio.

**MALAGUIAS CON CHA 0170** (por Seminario altura N.º 600).

En venta en todas las farmacias y perfumerías.

**COMPRE AHORA UN TUBO DE 100 GRAMOS DE CREMA DE AFEITAR WILLIAMS Y OBTenga GRATIS UN FRASQUITO DE ICE BLUE AQUA VELVA**

MODERNA LOCIÓN PARA DESPUES DE AFEITARSE

Porque contiene "Humectin" Ice Blue Aqua Velva entona y revitaliza el cutis sin irritarlo. Su fragancia seca y masculina es extraordinariamente refrescante. Pruebela hoy comprando un tubo de Crema de Afeitar Williams.

Apenas un 5 por ciento de la población activa de los grandes centros de trabajo del país — Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Concepción — se encuentra cesante, y aún de ese 5 por ciento es necesario descontar un 0,8 por ciento, formado por la muchachada que sale por primera vez a buscar ocupación. En otras palabras, en esta área vital de la vida económica chilena el 95 por ciento de la fuerza de trabajo está en plena producción y tiene asegurado su diario sustento.

IMPRESIONANTES CONCLUSIONES:

Radiografía numérica al trabajo realiza la Universidad de Chile

Santiago produce más de lo que cree y en el sur hay más mujeres que hombres.

OCHO AÑOS DE LABOR A este estimulante conclusión llegó un organismo que no puede ser sospechoso de oficialista o comprometido: el Instituto de Economía de la Universidad de Chile. Este Instituto viene trabajando en investigaciones de este tipo desde 1956 y ya está muy cerca de la meta. "Esperamos, dijo

LA NACION uno de sus personaleros, tener listos nuestros trabajos en 1964 y ofrecer a la opinión pública un estudio completo que resumirá los resultados de estos ocho años de silenciosa labor. Allí podrá apreciarse con claridad la relación entre población y trabajo, las fluctuaciones de

la ocupación y la desocupación y el ritmo que éstas alcanzan en cada zona del país y en cada rama de la actividad económica". EL AREA MAS POBLADA Los porcentajes citados anteriormente corresponden a la población trabajadora de Santiago, Valparaíso, Viña y Con-

cepción, que representa exactamente el 35,2 por ciento de los 2 millones 800 mil habitantes de dichos centros, que es el 41 por ciento de la población total de Chile. Los porcentajes citados anteriormente corresponden a la población trabajadora de Santiago, Valparaíso, Viña y Con-

HOMENAJE A LA BELLEZA



ROMA.— El oso polar del Zoológico de Roma, se pone de pie, para saber qué es lo que causa la onda de calor que lo afecta, y se encuentra con la bella Jolanda Colin, de 19 años, y en bikini. El oso tuvo que hacer una reverencia porque ella ha sido elegida "Miss Roma 1963". (FOTO UPL).

Palabras Cruzadas

A crossword puzzle grid with horizontal and vertical clues. Horizontal clues include: 1.-Patata dulce, 7.-Carne que crece debajo del mentón, 13.-Traer a uno a favor de su propósito, 14.-Pasador o cerrojo para asegurar puertas o ventanas, 15.-Nota de la escala musical, 16.-Lo que a uno le conviene, 19.-De color del cielo sin nubes. Vertical clues include: 21.-Fruto de la vid, 22.-Reflexiones del sonido, 24.-Planta hortense: repollo, 25.-Olor muy agradable, 27.-Parte saliente de la taza, 28.-Astruto, mafioso, listo, 30.-Ostra no tan fina como la común, 32.-Me dirigirá hacia, 33.-Todavía, 34.-Fruto de la tomatera, 37.-Adornado con orlas, 40.-Tonto, lelo, 41.-En medio de, 43.-Ex Emperador de Rusia, 44.-Hoguera, 46.-Remolque una embarcación, 47.-Lugar donde nos higienizamos, 8.-Dentro de, 9.-Residente en las sierras, 3.-Inter, de pesar, 3.-Atraiça, 5.-Maciza, compacta, 37.-Persona que rotura la tiera, 38.-Muy pequeños en su especie, 1.-Bravata, baladronada, 2.-Planta com. de sus flores se extrae tinta, 3.-Arbusto de la China, 4.-Ligero, 5.-Apocope de tanto, 6.-Nombre de varón, 7.-Lugar muy frío y desamparado, 8.-Cerveza ligera inglesa, 9.-Autorización para pasar, 10.-Antemerediano, 11.-Que vacila, que duda, 12.-Artiman una cosa a otra, 17.-Duración limitada, 20.-Acabar, finalizar, 23.-Carne abundante y mala, 25.-Aro pequeño, 26.-Exponer a las brasas un manjar, 29.-Punto de partida de cada cronología particular, 31.-Tejido delgado en forma de malla, 34.-Madriguera del topo, 35.-Discurrir, 36.-Pasaje de afuera hacia adentro, 37.-Alrease, 38.-Perjudicado, 39.-Cesta de cuero utilizada por los indios para cruzar rios, pl, 42.-Dios de la guerra en la mitología nórdica, 45.-Agarrad, 47.-Cuerpo esférico, 50.-Reflexión del sonido, 51.-Impar, 54.-Enruga, regala, 55.-Prefijo privativo.

A crossword puzzle grid with horizontal and vertical clues. Horizontal clues include: 1.-Patata dulce, 7.-Carne que crece debajo del mentón, 13.-Traer a uno a favor de su propósito, 14.-Pasador o cerrojo para asegurar puertas o ventanas, 15.-Nota de la escala musical, 16.-Lo que a uno le conviene, 19.-De color del cielo sin nubes. Vertical clues include: 21.-Fruto de la vid, 22.-Reflexiones del sonido, 24.-Planta hortense: repollo, 25.-Olor muy agradable, 27.-Parte saliente de la taza, 28.-Astruto, mafioso, listo, 30.-Ostra no tan fina como la común, 32.-Me dirigirá hacia, 33.-Todavía, 34.-Fruto de la tomatera, 37.-Adornado con orlas, 40.-Tonto, lelo, 41.-En medio de, 43.-Ex Emperador de Rusia, 44.-Hoguera, 46.-Remolque una embarcación, 47.-Lugar donde nos higienizamos, 8.-Dentro de, 9.-Residente en las sierras, 3.-Inter, de pesar, 3.-Atraiça, 5.-Maciza, compacta, 37.-Persona que rotura la tiera, 38.-Muy pequeños en su especie, 1.-Bravata, baladronada, 2.-Planta com. de sus flores se extrae tinta, 3.-Arbusto de la China, 4.-Ligero, 5.-Apocope de tanto, 6.-Nombre de varón, 7.-Lugar muy frío y desamparado, 8.-Cerveza ligera inglesa, 9.-Autorización para pasar, 10.-Antemerediano, 11.-Que vacila, que duda, 12.-Artiman una cosa a otra, 17.-Duración limitada, 20.-Acabar, finalizar, 23.-Carne abundante y mala, 25.-Aro pequeño, 26.-Exponer a las brasas un manjar, 29.-Punto de partida de cada cronología particular, 31.-Tejido delgado en forma de malla, 34.-Madriguera del topo, 35.-Discurrir, 36.-Pasaje de afuera hacia adentro, 37.-Alrease, 38.-Perjudicado, 39.-Cesta de cuero utilizada por los indios para cruzar rios, pl, 42.-Dios de la guerra en la mitología nórdica, 45.-Agarrad, 47.-Cuerpo esférico, 50.-Reflexión del sonido, 51.-Impar, 54.-Enruga, regala, 55.-Prefijo privativo.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO REMATE EQUIPO PROYECCION PELICULAS De conformidad con lo dispuesto en el Decreto Sección 2da. N.º 2084, de 28 de octubre de 1963, el día miércoles 6 de noviembre, a las 16 horas, se procederá a la venta, en pública subasta, del equipo de proyección de Películas marca RCA Victor, que se llevará a efecto en el local de la Cuarta Zona de Asco, ubicado en calle San Camilo N.º 115, donde estará a la vista, de 10 a 17 horas. Firmados: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago; MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario de la Alcaldía.

VIGAS TT, CANAL YH VENDEMOS TODA CLASE DE PERFILES: TT, CANAL Y H. DE 3" A 15". HASTA 10 METROS DE LARGO. FIERRO T. REDONDO NUEVO Y USADO. CABLE, ALAMO Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. RIELES 7-20-30 Y 40 KILOS, POR METRO. NATANIEL N.º 1653 — FONO 55677

trabajado también en otros grupos de trabajadores, pertenecientes a áreas de características muy distintas a la mencionada. Por ejemplo, ha operado con el conjunto de cinco provincias en que predomina la vida rural o, mejor dicho, los intereses rurales sobre los urbanos. Son ellas: Atacama, Bío-Bío, Concepción, Mallico y Ruble, que tienen una población total de un millón 420 mil 200 personas. De esta apreciable masa, sólo 660 mil viven en ciudades o pueblos de más de 10 mil habitantes. Los 760 mil 700 restantes viven en aldeas y villorrios o, simplemente, en el campo mismo.

1342) Reclama por abusos continuados en los taxibuses

Señor Director: Los Taxibuses siguen burlando abiertamente la disposición que prohíbe llevar pasajeros de pie. El sábado 26 recién pasado, fui testigo como un chofer, aprovechando la falta de fiscalización, llenó su máquina con pasajeros de pie, y parando en todas las esquinas para tomar más pasajeros, a pesar que en calle Antofagasta avisó que el taxibus llegaría sólo hasta Plaza Baquedano. Se trata del taxibus patente 7-2127, del recorrido Bilbao Oriente, y el hecho ocurrió alrededor de las 23.30 horas. Un pasajero le reprochó este atropello a los pasajeros; pero el chofer se rio de estas reclamaciones. Entiendo que las autoridades del Tránsito adoptarán alguna medida contra estas constantes burlas a las normas que ellos imparten, especialmente en vehículos que gozan de tarifa especial, para llevar sólo pasajeros sentados. Carnet. 0485302, Santiago.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación de nombre, dirección y número de carnet de lector. Si no se cumplen estas condiciones, omitiremos publicarlas.

1343) Pide ocupación para poder seguir estudios de radio

Señor Director: Después de saludarle y felicitarle al mismo tiempo, por la Sección que usted tiene en este diario, paso a exponerle el motivo que me impulsa a dirigirme a usted para su publicación. Soy un joven de 25 años; actualmente no tengo trabajo permanente, ya que sólo hago reemplazos en un hospital cuando falta algún funcionario de la planta. Me encuentro estudiando Radio-Reparaciones en el colegio nocturno fiscal N.º 36. Debido a la falta de trabajo seguro, me he visto con dificultades para proseguir mis estudios, ya que necesito instrumentos y materiales para el artefacto de las reparaciones. En estas circunstancias, con el fin de conseguir un salario, solicito que se permita a los alumnos de esta Sección, que deseen estudiar Radio-Reparaciones, el poder trabajar en el taller de Radio-Reparaciones del colegio nocturno fiscal N.º 36. Si alguien se interesa en mis servicios y me ofrece un trabajo, yo me ofrezco a trabajar en los estudios, luego de haber pagado el curso correspondiente. Se trabajarán los días lunes, miércoles y viernes, de 19.00 a 22.00 horas. Conchali, Santiago. Nombre del alumno: Pablo Saldaña atentamente Director.

Así atendemos al público

CARABINEROS HA DISPUESTO AUMENTAR VIGILANCIA EN SECTOR LORD COCHRANE

Así atiende el pedido que hicieron vecinos por intermedio de LA NACION.

En consideración a la petición que formularon varios vecinos de las calles Lord Cochrane, Copiapó, San Ignacio y Aldunate, para que la dotación de la 6a. Comisaría aumente su vigilancia nocturna de parte del personal de la 6a. Comisaría para este sector. Después de las 23 horas, señor Director, no se puede caminar con seguridad por estas calles, debido a la presencia de peligrosos elementos, que constituyen una amenaza para los transeúntes. El segundo lugar lo ocupan los trabajadores de la industria manufacturera, pero en proporción muy menor. También representan una cifra de alguna entidad los mineros y los simples prestadores de servicios. En el tercer o algo más de estos trabajos, se emplea en la agricultura, cumpliéndose una ley fatal de las áreas de escaso desarrollo: que el campo emplee muchos más brazos de los que realmente necesitan si las faenas agrícolas se hubieran mecanizado y racionalizado, como en los países superdesarrollados. Sabido es que anualmente el 8 por ciento de la población de los Estados Unidos trabaja en la agricultura, y ella se basta para alimentar a todo el país, y venderle trigo y alimentos a todo el mundo, inclusive a los países socialistas y comunistas. El segundo lugar lo ocupan los trabajadores de la industria manufacturera, pero en proporción muy menor. También representan una cifra de alguna entidad los mineros y los simples prestadores de servicios.

1336) Pide mayor vigilancia a 6a. Comisaría

Señor Director: A nombre de los vecinos que vivimos en el barrio comprendido entre las calles Copiapó, Lord Cochrane, Aldunate, San Ignacio y otras, venimos a solicitar por su intermedio una mayor vigilancia nocturna de parte del personal de la 6a. Comisaría para este sector. Después de las 23 horas, señor Director, no se puede caminar con seguridad por estas calles, debido a la presencia de peligrosos elementos, que constituyen una amenaza para los transeúntes. En el tercer o algo más de estos trabajos, se emplea en la agricultura, cumpliéndose una ley fatal de las áreas de escaso desarrollo: que el campo emplee muchos más brazos de los que realmente necesitan si las faenas agrícolas se hubieran mecanizado y racionalizado, como en los países superdesarrollados. Sabido es que anualmente el 8 por ciento de la población de los Estados Unidos trabaja en la agricultura, y ella se basta para alimentar a todo el país, y venderle trigo y alimentos a todo el mundo, inclusive a los países socialistas y comunistas. El segundo lugar lo ocupan los trabajadores de la industria manufacturera, pero en proporción muy menor. También representan una cifra de alguna entidad los mineros y los simples prestadores de servicios.

1344) Venía de en fuentes de soda

Señor Director: He escuchado en radio informaciones que se está haciendo un estudio que se refiere a la reforma de las leyes de soda. Yo creo, señor Director, que en ellas se refugian elementos de malos antecedentes, que son perjudiciales para la tranquilidad hogareña. El expediente que en los sitios donde se vende soda, se debe controlar, pero no es el permitir hasta que puntualmente en la vida diaria, co existan los elementos de malos antecedentes. Mientras que la soda, conveniente para la salud, que se relaciona a los permisos para la venta de soda, que deben solicitarse en esta clase de establecimientos.

"CAMPANA DEL AHORRO" TORNEO ESCOLAR AMERICANO LUNES, MARTES, JUEVES Y VIERNES, a las 19.04 hrs; por RADIO PORTALES CUADRO DE POSICIONES INDIVIDUALES Y POR COLEGIOS. Grupo A (Primarias y Preparatorias): Escuela 128 "Inesco" . . . 77, Liceo Diego Portales . . . 57, Anexo del liceo N.º 4 . . . 54, Escuela 272 "Provi" de Arauco . . . 52, Liceo Amunátegui . . . 43, Escuela N.º 76 de Niñas . . . 37, Liceo Darío Salas . . . 36, Liceo N.º 4 de Niñas . . . 26,5, Liceo N.º 2 de Niñas . . . 22, Escuela N.º 40 de Niñas . . . 22. Grupo B (Humanidades): Liceo Darío Salas . . . 57,5, Liceo Experimental "Manuel de Salas" . . . 45, Liceo Diego Portales . . . 43, Liceo N.º 2 de Niñas . . . 39, Instituto Nacional . . . 38, Instituto Luis Campino . . . 39. ELIMINATORIAS DE HOY, LUNES 4: Grupo A: Esc. N.º 40 de Niñas, Liceo N.º 2 de Niñas. Grupo B: Liceo Manuel de Salas e Instituto Luis Campino. PATROCINA Casapropia Asociación de Ahorro y Préstamo Ahumada 6, Entrepiso Tel. 86302

JUAN MARINO POR SAM LEFF. A TOMAR TIEMPO EL DIABLO PARA LA MARINA JUAN. ESPERO QUE HO, MARCO, QUEREMOS QUE NOS DEN PRONTO EL PERMISO DEL MUNICIPIO. MIENTRAS EL SUPLENTE VIGOR DEL PUEBLO. ¿QUE PAGA, EZRA? QUIERE QUE PAGA-MOS UNA LEY. ¿QUE PROHIBA A CUALQUIER CONSTRUCCION COMERCIAL EN EL PUERTO.

TARZAN POR EDGARD RICE BROWN. SI ESPERAMOS... MATABAN A TARZAN. CADA UNO DE NOSOTROS DEBE MIMAR A SU ENEMIGO. PERO TARZAN DIJO QUE ES PERARAMOS.

DICK TRACY POR CHESTER GOULD. LA PEQUEÑA CAMARA TELEVISORA CAPTA LA MAGIA. Y LA TRANSMITE A UNA PANTALLA EN EL VEHICULO ESPECIAL. NOS ACEERCAREMOS AL OTRO LADO DE LA MONTAÑA DONDE LA LUNA NO SE REFLEJA EN LA NAVE. EL PEQUEÑO MICROFONO PEGADO AL CIRCUITO PLASTICO TRANSMITE LAS PALABRAS. PODEMOS VERLOS Y OIRLOS DICE DON PEPE.

RAMONA POR JORGE PALACIO. MAÑANA VAMOS CON JESUS DE PIC-NIC AL TIGRE. TENGAN CUIDADO QUE LAS MOSCAS Y LOS MOSQUITOS NO LOS VAN A DEJAR COMER EN PAZ. NO, SEÑORA. YO SOY MUY PIZOSO. Y PREPARETE LA COMIDA.